

A'maal for The Day of 'Arafaat



CONTENTS

THE DAY OF 'ARAFAT	1
SALIENT POINTS OF DUA AL 'ARAFAT	2
'AMAAL FOR THE DAY OF 'ARAFAT	4
RECOMMENDED DUA	6
SALAWAAT TAUGHT BY PROPHET (PBUH)	7
SALAWAAT TAUGHT BY IMAM JA'FER AS-SADIQ (PBUH)	8
DUA UMMI DAWUD	11
TASBIHAAT	30
RECOMMENDED DUA	39
DUA AL 'ARAFAT – IMAM HUSAYN (PBUH)	44
DUA ASH'ARAAT	92
THIRD ZIYARA JAMI'A	108
DUA JUST BEFORE SUNSET	114
DUA ARAFA – IMAM ZAYNUL ABIDEEN (PBUH)	115

THE DAY OF 'ARAFA

"There is no better day than the day of Arafah and no better night than the night of Qadr". Prophet (pbuh)

Imam Sajjad heard someone ask of something from another on the day of 'Arafah. He said, "Today you ask of another? Today if you were to ask Allah for change in a baby in the womb to become righteous; Allah would oblige!"

"Those who weren't able to achieve their purpose and goal on Laylatul Qadr or those who weren't forgiven on that day, 'Arafah is the opportunity for them"

The Prophet (pbuh) said: "The Hajj is 'Arafah- because of the abundance of God's Rahma and forgiveness of every sin on that day...."

Thus, the day of 'Arafah, wherever you are, is the most important aspect of the month of Dhulhijja.

'Arafah is called 'Arafah because it is the day of "ma'rifa", it is the day of knowing your Rabb and recognizing Him. The hadith, "Whoever recognises himself, recognises his Creator" is narrated for this day.

The real valuable moments are between Zhuhr & Maghrib.

- Take some time out and lay out your plans of how you will reach your full potential.... Do not take them for granted.
- Soften your hearts to allow Divinity to take you to your full potential step by step...
- Make the longest dua list you have ever made.... Remember what Allah tells Prophet Musa (pbuh) "Ask for the salt in your dough the laces for your shoes...."

Use Dua 'Al 'Arafah as your foundation for the list...



SALIENT POINTS OF DUA AL 'ARAFAT

- The dua begins with His Praise –
- Then focuses on one's longing for Him (By extension longing to reach one's full potential) "Allahumma inniy arghabu ilayk..." (Longing for You)
- This is followed by testifying to Tawheed Nabuwwa (and Imama) & the Qur'an.

A place to pause and ask whether we actually know what we are testifying to...

- Now the requests that Imam teaches us:
 - Eiman
 - Nur (Perception, Energy, Insight...)
 - Disperse sorrow
 - Cover shortcomings
 - Drive away demons (of suspicion, laziness, losing interest and focus....)
- Once you have made your dua list, then seal the requests using the appropriate Asmaul Husna.

Imam Husayn (pbuh) through this duas makes us realise that:

- We as human beings are incredibly powerful and intricate creations capable of reaching Divinity.
- Realisation comes by looking within the quietest aspects of one's being.
- Life will always throw a curve ball at us to keep us alert and awake.
- The mind can hide from the truth and create all sorts of fabricated illusions about what the truth is, without really surrendering to what is here now.
- Deep down the ego knows that it is not real, and that one day it will die but you don't have to wait...you can transcend the ego now....



- The keys to reaching one's full potential lie in SHUKR (Thankfulness). The thread through the whole dua is SHUKR ": 'If you are thankful, surely I will increase for you" (Qur'an 14:7)

Prophet Dawud (David) said: "O Lord! How can I thank You, for my thankfulness is a blessing which itself requires thanksgiving!" God revealed to him: "O Dawud, when you have known that every blessing that you enjoy is from Me, you have thanked Me."

Shukr therefore is manifesting His blessings through word, deed, and intention....

Give out of yourself as much as possible....

"You will never achieve your full potential of goodness unless you give out of what you love the most" 3:92



'AMAAL FOR THE DAY OF 'ARAFAT

(It is mustahab to fast on this day (9th Dhulhijja) for those are able and will not feel so weak that they are unable to do the a'maal)

1. Ghusl
2. Ziyara of Imam Husayn (pbuh) & salaa for Ziyara
3. A 2 rakaat salaa after Salatul 'Asr acknowledging one's sins and asking for forgiveness. (Sura Al Ikhlaas in the first rakat after Sura Al Faatiha and Sura Al Kaafirun in the second rakat after Sura Al Faatiha)
4. A 4 rakaat salaa in sets of two with 50 Sura Al Ikhlaas in each rakaat after Al Faatiha.
5. Recite the following
 - Tasbihate 'Arbaa 100x

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Glory be to Allah, and all praise is for Allah, and there is no god except Allah, and Allah is greater than everything and everyone.

- Sura Al Ikhlaas 100x
- Ayatul Kursi 100x
- Salawaat 100x



- The following 100x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ
يُمِيتُ وَيُمِيتُ وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

There is no god except Allah, the Only One. He has no partner. Sovereignty belongs to Him. All praise belongs to Him. He gives life, puts to death, makes dead and brings to life. He is Ever-Alive, never non-existent, in His hand is good. He has power over all things

- The following 10x

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ
يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

In the name of Allah, the Beneficent, the merciful.
I ask for Allah's forgiveness. There is no god save Him, the Everliving, that Everlasting, and I turn repentant unto He.
O Allah, O Beneficent, O Merciful, O the Creator of the heavens and the earth, O lord of Majesty and Benevolence, O Ever living, O Everlasting.



RECITE THE FOLLOWING DUA'

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

O Allah! Send blessings
on Muhammad and on the
children of Muhammad.

Allah, I beseech You
O He who is nearer than
my jugular vein

O He who intervenes
between the body and the
soul

O He who is in the
heavenly heights, and true
horizons

O He who is Beneficent
on the established 'Arsh

O He like Whom there none,
and He the Hearing and
Seeing

I ask You to send
blessings on Muhammad
and on the children of
Muhammad.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ يَا مَنْ هُوَ اَقْرَبُ اِلَىَّ

مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ

يَا مَنْ يَحْوِلُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

يَا مَنْ هُوَ بِالْمُنْظَرِ الْاَعْلٰى وَبِالْاَفْقِ الْمُبِينِ

يَا مَنْ هُوَ الرَّحْمٰنُ عَلٰى الْعَرْشِ اسْتَوٰى

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

وَّهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيْرُ

اَسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّىَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ



SALAWAAT TAUGHT BY RASULULLAH (PBUH)

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

O Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

Glory be to He whose 'Arsh is
in the Heavens

Glory be to He whose Will
operates in the Earth

Glory be to He who examines
(the dead) in the graves

Glory be to He who surfaced a
path over the ocean

Glory be to He who has total
control over the fire

Glory be to He who surrounds
Janna with (His) mercy

Glory be to He who will do
justice on the Day of
Judgement

Glory be to He who raised the
sky

Glory be to He who spread
the Earth

Glory be to He from whom
there is no running away
unless (one takes refuge) with
Him.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْأَرْضِ حُكْمُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْقُبُورِ قَضَاؤُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ سَبِيلُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي النَّارِ سُلْطَانُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْقِيَمَةِ عَدْلُهُ

سُبْحَانَ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاءَ

سُبْحَانَ الَّذِي بَسَطَ الْأَرْضَ

سُبْحَانَ الَّذِي لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا

مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ



SALAWAAT TAUGHT BY IMAM JA'FER AS-SADIQ (PBUH)

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

O Allah! The most Generous who
gives more than all the givers

اللَّهُمَّ يَا أَجْوَدَ مَنْ أَعْطَى

O the best of those who are
asked

وَيَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ

O the most Merciful of all the
merciful

وَيَا أَرْحَمَ مَنْ اسْتُرْحِمَ

O Allah send blessings on
Muhammad and his children in
the earlier times

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي
الْأَوَّلِينَ

And send blessings on
Muhammad and his children in
the later times

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْآخِرِينَ

And send blessings on
Muhammad and his children, (in
the midst of those) living in a
satisfying state of the highest
degree

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْمَلَاءِ
الْأَعْلَى

Send blessings on Muhammad
and his children in the midst of
the Messengers

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْمُرْسَلِينَ

O Allah give to Muhammad and
his children (all) rights of being
"the means of approach" (unto
You),

اللَّهُمَّ أَعْطِ مُحَمَّدًا وَآلَهُ الْوَسِيلَةَ



and abundant merits, distinctions,
high ranks and most important
privileges

O Allah I accepted the "truth of
Muhammad" (Allah's blessings be
on him and his children)

Though I have not met him,
therefore let it not be that I am
deprived of his vision on the Day
of Judgement

And let my life (in the hereafter)
be spent in his company, make
me follow his creed, let me
quench my thirst from his cistern
(Kawthar), thoroughly, in plenty,
gliding the wholesome water
pleasantly down the throat, never
ever to be thirsty again

Indeed You have power over all
things

O Allah I accepted the "truth of
Muhammad" (Allah's blessings be
on him and his children)

Though I have not met him,
therefore let me remain aware of
his true aspects in the Paradise

وَالْفَضِيلَةَ وَالشَّرَفَ وَالرِّفْعَةَ وَ

الدَّرَجَةَ الْكُبْرَى

اللَّهُمَّ إِنِّي آمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَلَمْ أَرَهُ فَلَا تَحْرِمْنِي فِي الْقِيَمَةِ

رُؤْيَيْهِ وَارْزُقْنِي صُحْبَتَهُ

وَتَوْفَّقْنِي عَلَى مِلَّتِهِ وَاسْقِنِي مِنْ

حَوْضِهِ مَشْرَبًا رَوِيًّا سَائِعًا

هَنِيئًا لَا أَظْمَأْ بَعْدَهُ أَبَدًا

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللَّهُمَّ إِنِّي آمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

وَلَمْ أَرَهُ فَعَرِّفْنِي فِي الْجَنَّةِ وَجْهَهُ



O Allah convey to Muhammad
(Allah's blessings be on him and
his children) my much and many
compliments and salutations

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
إِلِهِ مِنِّي تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَامًا



DUA UMMI DAWUD

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

O Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

Allah is true that He is the
Greatest

such as there is no God but
He, the Ever-living, the
Eternal,

The Lord of majesty and
generosity,

the Beneficent, the
Merciful, the Benevolent,
the Compassionate;

There is nothing and no-
one like Him,

He is the All-Hearing, the
All-Knowing, the All-Seeing,
the Aware.

Allah bears witness that
there is no god but He; and
(so do) the angels and
those who have knowledge,
maintaining His creation
with justice;

There is no God but He, the
Mighty, the Wise.

Surely the true religion with
Allah is Islam).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْكَرِيمُ

الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ الْبَصِيرُ الْخَبِيرُ

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ

وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ



His very noble Messengers
had declared and made
known, and I am of those
who bear witness to these
facts.

O Allah!

To You belongs all praise,
glory,

Honour, pride,

supreme power, bounties,

greatness, mercy,

reverence, sovereignty,

beauty, benevolence,

glorification, holiness,

"LAA ILAAHA ILLALLAAH"

"Allaahu Akbar",

that which is seen, that
which is not seen,

that which is far above the
high heavens,

that which is deep down
under the abyss,

وَبَلَغَتْ رُسُلُهُ الْكَرَامُ وَأَنَا عَلَى ذَلِكَ مِنَ

الشَّاهِدِينَ

اَللّٰهُمَّ

لَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الْمَجْدُ

وَلَكَ الْعِزُّ وَلَكَ الْفَخْرُ

وَلَكَ الْقَهْرُ وَلَكَ التَّعَمُّدُ

وَلَكَ الْعِظَمَةُ وَلَكَ الرَّحْمَةُ

وَلَكَ الْمَهَابَةُ وَلَكَ السُّلْطَانُ

وَلَكَ الْبَهَاءُ وَلَكَ الْإِمْتِنَانُ

وَلَكَ التَّسْبِيحُ وَلَكَ التَّقْدِيرُ

وَلَكَ التَّهْلِيلُ وَلَكَ التَّكْبِيرُ

وَلَكَ مَا يُرَى وَلَكَ مَا لَا يُرَى

وَلَكَ مَا فَوْقَ السَّمَوَاتِ الْعُلَى

وَلَكَ مَا تَحْتَ الثَّرَى



the worlds below the
heavens,

وَلَكَ الْأَرْضُونَ السُّفْلَى

the end and the beginning,

وَلَكَ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى

that which You find loveable,
beautiful and agreeable out
of the felicitation, praise,
thanksgiving and response to
Your call.

وَلَكَ مَا تَرْضَى بِهِ مِنَ الثَّنَاءِ

وَالْحَمْدِ وَالشُّكْرِ وَالِتَّعْمَاءِ

O Allah send blessings on
Muhammad, Your 'abd,
Messenger, confidant and
beloved and on the
children of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

وَأَمِينِكَ وَحَبِيبِكَ وَالِ مُحَمَّدٍ

O Allah send blessings on
Jibraail, reliable carrier of
Your revelations, prompt
and energetic in conveying
Your commands,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جِبْرِئِيلَ أَمِينِكَ عَلَى

وَحْيِكَ وَالْقَوِيَّ عَلَى أَمْرِكَ

come and go through
heavens carrying out Your
orders, operator of Your
miracles, porter of Your
words

وَالْمُطَاعِ فِي سَمَوَاتِكَ وَتَحَالٍ كَرَامَاتِكَ

الْمُتَحَمِّلِ لِكَلِمَاتِكَ

helper of Your Prophets,
destroyer of Your enemies.

النَّاصِرِ لِأَنْبِيَائِكَ الْمُدْمِرِ لِأَعْدَائِكَ

O Allah send blessings on
Mikaail, effective courier of
Your mercy, created with
Your compassion

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مِيكَائِيلَ مَلَكِكَ رَحْمَتِكَ

وَالْمَخْلُوقِ لِرَأْفَتِكَ



and kindness to ask pardon
for and be helpful to those
who obey You.

O Allah send blessings on
Israfeel, bearer of Your
Arsh, announcer of the
awaited call

when You will give the
order; cautious, on his
guard, in awe of Your
reverential fear.

O Allah send blessings on
Izraeel who takes away the
souls from all the living
beings

O Allah send blessings on
the chaste bearers of the
Arsh;

on the Angels, the
reporting emissaries who
run to and fro tirelessly with
the supplications of the
faithful,
journeying to do anything
in honour of the innocence
of the upright,
on the "Kiraamil
Kaatibeen" (The two
recorders of the deeds);

وَالْمُسْتَغْفِرِ الْمُعِينِ لِأَهْلِ طَاعَتِكَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى إِسْرَافِيلَ حَامِلِ
عَرْشِكَ وَصَاحِبِ الصُّورِ الْمُنتَظَرِ

لِأَمْرِكَ الْوَجِلِ الْمُشْفِقِ مِنْ خِيفَتِكَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عِزْرَ آئِيلَ قَابِضِ
أَمْوَاحِ جَمِيعِ خَلْقِكَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ
الطَّاهِرِينَ

وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الذِّكْرِ أَهْلِ

تَأْمِينٍ عَلَى دُعَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

وَعَلَى السَّفَرَةِ الْكَرَامِ الْبَرَةِ الطَّيِّبِينَ

وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الْكَرَامِ الْكَاتِبِينَ



on the Angels of the
Gardens, storehouses of
the bright lights,
the angels of death and the
helpers.

O the Owner of majesty
and honour.

O Allah send blessings on
our father, Adam,

Your flesh and blood
original creation,
whom You distinguished by
making Your Angels
prostrate themselves in
adoration before him and
admitted him into Your
paradise.

O Allah send blessings on
our mother, Hawwaa,

kept safe from impurity and
foulness endowed with love
for mankind;

a dweller in the sacred
quarters.

O Allah send blessings on
Habeel, Sheeth,

Idrees, Nuh, Hud, Saleh,

وَعَلَىٰ مَلَائِكَةِ الْجَنَّةِ وَخَزَنَةِ النَّبِيِّينَ

وَمَلَائِكَةِ الْمَوْتِ وَالْأَعْوَانِ

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ أَبِينَا آدَمَ

بَدِيعِ فِطْرَتِكَ

الَّذِي كَرَّمْتَهُ بِسُجُودِ

مَلَائِكَتِكَ وَاجْتَنَّهُ جَنَّتِكَ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ أُمِّنَا حَوَّاءَ

الْمُطَهَّرَةِ مِنَ الرَّجْسِ الْمُصَفَّاتِ مِنَ

الدَّنَسِ الْمُفَضَّلَةِ مِنَ الْإِنْسِ

الْمُتَرَدِّدَةِ بَيْنَ الْحَالِ الْقُدْسِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ هَابِيلَ وَشِيثَ

وَإِدْرِيسَ وَنُوحَ وَهُودَ وَصَالِحَ



Ibrahim, Ismail, Ishaq,

وَابْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ

Yaqub, Yusuf, Isbat, Lut,

وَيَعْقُوبَ وَيُوسُفَ وَالْأَسْبَاطَ وَلُوطَ

Shoayb, Ayoub, Musa,
Harun,

وَشُعَيْبَ وَيُوسُفَ وَيُوسُفَ وَهَارُونَ

Yusha, Meesaa, Khizr,

وَيُوشَعَ وَمِيثَا وَالْحِزْرَ

Zil Qarnayn, Yunus, Ilyas,

وَزَيْ الْقَرْنَيْنِ وَيُونُسَ وَإِلْيَاسَ

Yas'a, Zil Kifl, Talut,

وَالْيَسَعَ وَزَيْ الْكِفْلِ وَطَالُوتَ

Dawud, Sulayman, Zakariya,
Yahya,

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى

Turakh, Matta, Irmiya,
Hayquq,

وَتُورَاخَ وَمَتَّى وَإِرْمِيَا وَحَيْقُوقَ

Daniyal, Uzayr, Isa,
Shamoon,

وَدَانِيَالَ وَعُزَيْرَ وَعِيسَى وَشَمْعُونَ

Jirgis (and the obedient
true disciples of Isa),
Hanzalah and Luqman.

وَجُرْجِيسَ وَالْحَوَارِيَّينَ وَالْأَتْبَاعَ وَخَالِدَ

وَحَنْظَلَةَ وَلُقْمَانَ

O Allah send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad;
envelop Muhammad and
the children of Muhammad
with Your mercy;

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَارْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ



let Muhammad and the
children of Muhammad be
praised and hallowed;

وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as You blessed, mercified
and made happy Ibrahim
and the children of Ibrahim

كَمَا صَلَّيْتَ وَرَحَّمْتَ وَبَارَكْتَ

عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

Verily You are Praiseworthy,
Glorious.

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ

O Allah send blessings on
the Aimma [the
descendents of Your
Prophet Muhammad
(pbuh)] the successors, the
fortunate martyrs, who
guided the mankind to Your
path.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَوْصِيَاءِ

وَالسُّعَدَاءِ وَالشُّهَدَاءِ

وَأَيَّمَةِ الْهُدَى

O Allah send blessings on
the moderate, on the
rammed-in,

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَبْدَالِ وَلَا تُؤَاذِرْ

on the travelling, on the
enslaved, on the freed,

وَالسِّيَاحِ وَالْعُبَادِ وَالْمُخْلِصِينَ

on the ascetic and on the
earnestly seeking perfection
in the knowledge;

وَالزُّهَادِ وَأَهْلِ الْجِدِّ وَالْإِجْتِهَادِ

and singularise Muhammad
and his children

وَإِخْصِصْ مُحَمَّدًا وَأَهْلَ بَيْتِهِ

with Your best blessings, be
liberal and give much in
addition;

بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ وَأَجْزِلِ كَرَامَاتِكَ



let my invocation of
blessings reach his body
and soul,

وَبَلِّغْ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ مِيَّيْ

distinct and wholesome,
and bestow benefits on
him, in abundance, the
best,

تُحِيَّةً وَسَلَامًا وَزِدْهُ فَضْلًا

super passing in grace and
nobility,

وَشَرَفًا وَكَرَمًا

till he occupies entirely the
highest position

حَتَّى تُبَلِّغَهُ أَعْلَى دَرَجَاتِ

among the distinguished
Prophets,

أَهْلِ الشَّرَفِ مِنَ النَّبِيِّينَ

Messengers and preferred
favourites.

وَالْمُرْسَلِينَ وَالْأَفْاضِلِ الْمُفْتَرَّيْنَ

○ Allah send blessings on
those, I have referred to
and on those, I have not
quoted from among Your
Angels

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنْ سَمَّيْتُ

Prophets, Messengers, and
Your devoted servants,

وَمَنْ لَمْ أَسْمِ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

and let my invocation "to
send blessings" reach
them,

وَأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ

make them "the like of me"
in this matter,

وَأَوْصِلْ صَلَوَاتِي إِلَيْهِمْ وَإِلَى أَرْوَاحِهِمْ

وَأَجْعَلْهُمْ إِخْوَانِي فِيكَ

and be my co-prayers.

وَأَعُوْا نِي عَلَى دُعَائِكَ



O Allah I turn to You in
Your name to ask for Your
intercession

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَيْكَ

in the name of Your
Generosity for Your
kindness,

وَبِكْرَمِكَ إِلَى كَرَمِكَ

in the name of Your
liberality for Your benefits,

وَبِجُودِكَ إِلَى جُودِكَ

in the name of Your
compassion for Your mercy
and in the name of Your
devoted servants who turn
to You.

وَبِرَحْمَتِكَ إِلَى رَحْمَتِكَ

وَبِأَهْلِ طَاعَتِكَ إِلَيْكَ وَأَسْأَلُكَ

I beseech You O Allah for the
whole of that which any one
of them asked for in the
matter of (their) close at hand
dominating difficulties, never
turned down, whereby (their)
desires in the matter of (their)
affairs received fulfilment,
never left deluded in their
hope.

اللَّهُمَّ بِكُلِّ مَا سَأَلْتُكَ بِهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ مِنْ

مَسْأَلَةٍ شَرِيفَةٍ غَيْرَ مَرْدُودَةٍ وَمِمَّا

دَعَاكَ بِهِ مِنْ دَعْوَةٍ مُجَابَةٍ غَيْرِ مُخَيَّبَةٍ

O Allah, the Beneficent, the
Merciful,

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ

The Forebearer, the
Generous, the Magnificent,

يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ يَا عَظِيمُ

the Majestic, the Bestower,
the Beautiful,

يَا جَلِيلُ يَا مُدْنِلُ يَا جَمِيلُ

the Warrantor, the
Advocate, the Beloved,

يَا كَفِيلُ يَا وَكِيلُ يَا مُقِيلُ



the Lenient Supporter, the
Knowing, the Luminary,

يَا مُجِيبُ يَا حَبِيبُ يَا مُنِيرُ

the Invulnerable, the
Unseeable, the Lawgiver,
the Great, the Omnipotent,
the Seer, the Rewarder of
thankfulness,

يَا مُنِيعُ يَا مُدِيلُ يَا مُحِيطُ

the Source of all goodness,
the Purifier, the pure, the
Wielder of absolute power,

يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ يَا بَصِيرُ يَا شَكُورُ

the Manifest, the Hidden,
the Covering Shelter,

يَا بَرُّ يَا طَهْرُ يَا طَاهِرُ يَا قَاهِرُ

the Encompassing
Guardian, the Powerful, the
Preserver,

يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا سَاتِرُ

the Helper of the needy,
the Neighbour, the Loving
Friend,

يَا مُحِيطُ يَا مُقْتَدِرُ يَا حَفِيفُ

the Praised, the Glorified,
the Originator, the
Restorer,

يَا مُتَجَبِّبُ يَا قَرِيبُ يَا وَدُودُ

the Witness, the Good who
treats well, the Beauty who
acts in a handsome manner,
the Ecstasy who gives joy
and happiness,

يَا حَمِيدُ يَا جَبِيدُ يَا مُبْدِيُ يَا مُعِيدُ

the Superabundance who
gives extra plus, the
Constrictor, the Expander,
the Guide,

يَا شَهِيدُ يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمَلُ يَا مُنْعِمُ

يَا مُفْضِلُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ يَا هَادِي



the Sender of Messengers,
the Leader who leads on
the Right Path, the
Redeemer who grants
compensation,
the Very Liberal who gives
out freely, the Protector,
the Defender, the Exalter,
the Everlasting Survivor, the
Fulfiller of promise,
the Creator, the Provider
the Bestower, the Answerer
to the repentants, the
Opener,

the Bountiful who prompts
gifts, the Comforter

O He who holds all the
keys, promotes interest,
grants amnesty, does
favours, gives satisfaction,
restores to health, pardons,
requits, carries out
completely,

The Guardian, the
Incomparable, the
Compeller,

The Proud, the Flawless,
the Giver of Faith;

The One, the Eternal, Light,
Director,

Unique, Separate, Holy,
Helper,

يَا مُرْسِلُ يَا مُرْسِدُ يَا مُسَدِّدُ

يَا مُعْطِي يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ يَا رَافِعُ

يَا بَاقِي يَا وَافِي يَا خَلَّاقُ يَا رَزَّاقُ

يَا وَهَّابُ يَا تَوَّابُ يَا فَتَّاحُ

يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَّاحُ

يَا مَنْ بِيَدِهِ كُلُّ مِفْتَاحٍ يَا نَفَّاحُ

يَا رَوْفُ يَا عَطُوفُ يَا كَافِي يَا شَافِي يَا مُعَافِي

يَا مُكَافِي يَا وَفِي

يَا مُهَيِّمِيْنُ يَا عَزِيْزُ يَا جَبَّارُ

يَا مُتَكَبِّرُ يَا سَلَامُ يَا مُؤْمِنُ

يَا أَحَدُ يَا صَمَدُ يَا نُورُ يَا مُدَبِّرُ

يَا فَرْدُ يَا وَتَرُ يَا قُدُّوسُ يَا نَاصِرُ



Companion, the
Resurrector, the Inheritor,
Knower, Ruler, First cause,
Sublime,

يَا مُؤْنِسُ يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ
يَا عَالِمُ يَا حَاكِمُ يَا بَادِيُ يَا مُتَعَالِيُ

Artist, Whole, Loving Friend,

يَا مُصَوِّرُ يَا مُسَلِّمُ يَا مُتَحَبِّبُ

Everlasting, Eternal, the
Knowing,

يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ يَا عَلِيمُ

The Wise, Kind, Maker of
perfect harmony, the
Source of All goodness,

يَا حَكِيمُ يَا جَوَادُ يَا بَارِيُ يَا بَارِئُ

Joy, Just, Decisive, Judge,

يَا سَاطِرُ يَا عَدْلُ يَا فَاصِلُ يَا دَيَّانُ

Compassionate,
Benefactor, All Hearing,
Originator,

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا سَمِيعُ يَا بَدِيعُ

Escort, Supporter,
Resurrector, Forgiver,

يَا خَفِيٍّ يَا مُعِينُ يَا نَاشِرُ يَا غَافِرُ

Infinite, Accommodating,
Granter of Success,

يَا قَدِيمُ يَا مُسَهِّلُ يَا مُيسِّرُ

Deadly, Life-Giver,
Beneficial, Sustainer,

يَا مُهِيتُ يَا مُحْيِيُ يَا نَافِعُ يَا رَازِقُ

Powerful, Primary Cause,
Liquidator,

يَا مُقْتَدِرُ يَا مُسَبِّبُ يَا مُغِيثُ

Enricher, Possessor, Creator
Power, Observer,

يَا مُغْنِيُ يَا مُقْنِيُ يَا خَالِقُ يَا رَاصِدُ

Incomparable, Present,
Powerful,

يَا وَاحِدُ يَا حَاضِرُ يَا جَابِرُ



Guardian, Severe, Aide,

يَا حَافِظُ يَا شَدِيدُ يَا غِيَاثُ

Legislator, Siezer,

يَا عَائِدُ يَا قَابِضُ

O He who is Supreme at
the utmost height of
crowning point!

يَا مَنْ عَلَى فَاسْتَعْلَى فَكَانَ مُنْظَرِ الْأَعْلَى

O He who is near, nearest; far,
furthest; and is aware of the
innermost and the hidden!

يَا مَنْ قُرْبَ فِدْنًا وَبَعْدَ فِتْنَى وَعِلْمَ
السِّرِّ وَأَخْفَى

O He who plans prudently and
executes well, knows the
measure, extent and influence,
also the possibilities!

يَا مَنْ إِلَيْهِ التَّدْبِيرُ وَلَهُ الْمَقَادِيرُ

O He who is able to do
easily that which is difficult!

وَيَا مَنْ الْعَسِيرُ عَلَيْهِ سَهْلٌ يَسِيرٌ

O He who is able to do that
which He wills!

يَا مَنْ هُوَ عَلَى مَا يَشَاءُ قَدِيرٌ

O He who makes the wind
blow!

يَا مُرْسِلَ الرِّيَّاحِ

O He who causes the dawn
to break forth!

يَا فَالِقَ الْأَصْبَاحِ

O He who awakens the
souls!

يَا بَاعِثَ الْأَرْوَاحِ

O the Lord of generosity
and clemency!

يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَاحِ

O He who restores to its
former state that which had
decayed!

يَا رَازِمًا قَدُ فَاتٍ



O He who brings the dead
to life again!

يَا نَاشِرَ الْأَمْوَاتِ

O He who assembles the
scattered together!

يَا جَامِعَ الشَّتَاتِ

O He who give sustenance,
without measure, to
whomsoever He wills!

يَا رَازِقَ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ

O He who does that which
He wills in whatever manner
He desires!

وَيَا فَاعِلَ مَا يَشَاءُ كَيْفَ يَشَاءُ

O the Lord of Majesty and
kindness!

وَيَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Ever living! O
Everlasting! O Ever living
who was there when
nothing was in existence!

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ يَا حَيُّ حِينَ لَا شَيْءٍ

O Ever living! O He who
brings back the dead to life!

يَا حَيُّ يَا مُحْيِي الْمَوْتِ

O Ever living there is no
god except You, the creator
of the heavens and earth!

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ بَدِيعُ السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ

O God and Master send
blessings on Muhammad
and on the children of
Muhammad

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

as You blessed, sanctified
and comforted Ibrahim and
the children of Ibrahim!

كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَرَحَّمْتَ

عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ



Verily You are praiseworthy,
Almighty!

Have mercy on my
humiliation, helplessness,
insufficiency, timidity,
aloneness and
submissiveness before You

I rely upon You, I approach
You furtively,

I call upon You the prayer
of a submissive, humble,

low, frightened, worried,
miserable,

weak, modest, earthly,
needy,

refugee seeking asylum,
confessing sins,

asking for forgiveness and
tranquillity from his Lord;

The cry of a supplicant who
expected help but was
betrayed and abandoned
by his friends and therefore
his agony is terrible, now
sour, sad, sick, small, poor
and disgusted turns to You
pleading for sanctuary.

إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ

وَارْحَمْ دُؤْبِي وَفَاقَتِي وَفَقْرِي وَانْفِرَادِي

وَوَحْدَاتِي وَخُصُوعِي بَيْنَ يَدَيْكَ

وَاعْتِمَادِي عَلَيْكَ وَتَضَرُّعِي إِلَيْكَ

أَدْعُوكَ دُعَاءَ الْخَاضِعِ الدَّلِيلِ

الْخَاشِعِ الْخَائِفِ الْمُسْتَغِيثِ الْبَائِسِ

الْمُهِنِ الْهَائِلِ الْفَقِيرِ

الْعَائِلِ الْمُسْتَجِيرِ الْمُقَرَّبِ بِذَنْبِهِ

الْمُسْتَغْفِرِ مِنْهُ الْمُسْتَكَيِّنِ لِرَبِّهِ

دُعَاءَ مَنْ أَسْلَمَتْهُ ثِقَتُهُ وَرَفَضَتْهُ أَحِبَّتُهُ

وَعَظَمَتْ فَجِيعَتُهُ دُعَاءَ حَرَقٍ حَزِينٍ

ضَعِيفٍ مَهِينٍ بَائِسٍ مُسْتَكَيِّنٍ بِكَ

مُسْتَجِيرٍ



O Allah I beseech You
because You are the
Absolute Sovereign and
verily that which You desire
takes effect and verily that
which You will You are able
to do.

I beseech You in the name of
this sacred month, the sacred
House (Holy Ka'ba), the sacred
City (Makka), the Rukn (the
corner of the Holy Ka'ba) where
the black stone (Hajr Aswad) is
lying), the Maqaam [the spot
where Prophet Ibrahim used to
stand for prayers], the majestic
places where the multitude of
Hajis (pilgrims) performs the
holy rites in Ka'ba and in the
name of Your Prophet
Muhammad, peace be on him.

O He who prepared and
presented Sheeth to Adam,
Ismail and Ishaq to
Ibrahim!

O He who brought back
Yusuf to Yaqub!

O He who dispersed the
sorrows, distressing Ayyub,
after the test and trial!

اللَّهُمَّ أَسْأَلُكَ بِأَنَّكَ مَلِكٌ وَأَنَّكَ
مَا تَشَاءُ مِنْ أَمْرٍ يَكُونُ وَأَنَّكَ عَلَى
مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ

وَأَسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ هَذَا الشَّهْرِ الْحَرَامِ
وَالْبَيْتِ الْحَرَامِ وَالْبَلَدِ الْحَرَامِ
وَالرُّكْنِ وَالْمَقَامِ وَالْمَشَاعِرِ الْعُظَامِ
وَبِحَقِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ

يَا مَنْ وَهَبَ لِآدَمَ شَيْئًا
وَلِإِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ
وَيَا مَنْ رَدَّ يُوسُفَ عَلَى يَعْقُوبَ

وَيَا مَنْ كَشَفَ بَعْدَ الْبَلَاءِ حُصْرَ أَيُّوبَ



O He who returned Musa to his mother, and made Khizr grow in his wisdom!

يَا رَاَدَّ مُوسَىٰ عَلَىٰ أُمِّهِ وَزَادَ الْخِزْرَ فِي
عِلْمِهِ

O He who prepared and presented Sulayman to Dawud, Yahya to Zakariyya and Isa to Maryam!

وَيَا مَنْ وَهَبَ لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ وَلِيزَكَرِيَّا
يَحْيَىٰ وَلِإِسْمَاعِيلَ عِيسَىٰ

O He who guarded the daughter of Shuayb!

يَا حَافِظَ بِنْتِ شُعَيْبٍ

O He who took charge of the safety of the child of the mother of Musa!

وَيَا كَافِلَ وَلَدِ أُمِّ مُوسَىٰ

I Beseech You to send blessings on Muhammad and on the children of Muhammad, and to absolve me from all my transgressions, set me free from the application of Your punishment,

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَ
أَنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا وَتُجِيرَنِي مِنْ
عَذَابِكَ

oblige me with Your approval, protection, favours, pardon and sanctuary.

وَتُوجِبْ لِي رِضْوَانَكَ وَأَمَانَكَ
وَأِحْسَانَكَ وَغُفْرَانَكَ وَجَنَانَكَ

I beseech You to untie me from all the links that connect me with those who wrong me,

وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَفُكَّ عَنِّي كُلَّ حَلْقَةٍ بَيْنِي
وَبَيْنَ مَنْ يُؤْذِينِي



throw open for me every
possible avenue of
progress, make light the
burdens that trouble me,
make easy the difficulties
that press hard upon me,

render dumb every tongue
that speaks evil of me,
chase away from me every
quarrelsome renegade,

destroy every envious
enemy who wants to put
me to shame,
prevent every tyrant who
plans to oppress me, and
spare me from (all)
repulsive influence that
corrupt my desires,

or get in the way to undo
my obedience to You,

lead astray my thoughts
away from Your worship.

O He who censored the
insubordinate jinn,
condemned the insolent
devils, bound by the neck
the proud tyrants, and put a
stop to the subjugation of
the weak (turned timid and
ignorant) by the heartless
articulate usurpers.

وَتَفْتَحْ لِي كُلَّ بَابٍ وَتُكَلِّمْ لِي كُلَّ صَعْبٍ

وَتُسَهِّلْ لِي كُلَّ عَسِيرٍ

وَتُخْرِسْ عَنِّي كُلَّ نَاطِقٍ بِشَرٍّ وَتَكُفَّ عَنِّي

كُلَّ بَاغٍ

وَتَكْبِتْ عَنِّي عَدُوِّي وَحَاسِدٍ

وَتَمْنَعْ مِنِّي كُلَّ ظَالِمٍ وَتَكْفِينِي كُلَّ عَائِقٍ

يُحْوِلُ بَيْنِي وَبَيْنَ حَاجَتِي

وَيُحَاوِلُ أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنِي وَبَيْنَ طَاعَتِكَ

وَيُضَيِّطَنِي عَنْ عِبَادَتِكَ

يَا مَنْ أَلْجَمَ الْجِنَّ الْمُتَمَرِّدِينَ وَقَهَرَ عُتَاةَ

الشَّيَاطِينِ وَأَدَلَ رِقَابَ الْمُتَجَبِّرِينَ

وَرَدَّ كَيْدَ الْمُتَسَلِّطِينَ عَنِ الْمُسْتَضْعَفِينَ



I beseech You in the name
of Your absolute command
over that which You will, the
ease with which You render
possible whatever You will,
take a decision in the
matter of my desires while
You will.

أَسْأَلُكَ بِقُدْرَتِكَ عَلَى مَا تَشَاءُ
وَتَسْهِيلِكَ لِمَا تَشَاءُ كَيْفَ تَشَاءُ أَنْ
تَجْعَلَ قَضَاءَ حَاجَتِي فِي مَا تَشَاءُ



FOUR TASBIHAAT (10 IN EACH SECTION)

1.

Glory be to Allah, before
everyone (glorifies Him)

سُبْحَانَ اللَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, after
everyone (glorifies Him)

وَسُبْحَانَ اللَّهِ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, when
everyone (glorifies Him)

وَسُبْحَانَ اللَّهِ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah,
Everlasting, Forever is our
Rabb, and everyone passes
away.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ يَتَّقِي رَبُّنَا وَيَقْنَى كُلُّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, before everyone
(exalts Him).

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ، فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, after everyone (exalts
Him).

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ، فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Glory be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is the
glory, of our Everlasting
Rabb, and everyone passes
away.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحِ

الْمُسَبِّحِينَ، فَضْلًا كَثِيرًا لِرَبِّنَا الْبَاقِي وَ

يَقْنَى كُلُّ أَحَدٍ



Glory be to Allah, glory
which is, immeasurable,
unperceivable,
unforgettable, unperishing,
indestructible, and there is
no end to it.

Glory be to Allah, everlasting
duration of His glory makes
His glorification eternal,
continuous existence of His
glory keeps His glorification
alive forever, throughout the
cosmic ages, months all
through the centuries, days
passing by in this world, and
every moment of the nights
and days.

Glory be to Allah, never-
ending glorification along
with ever eternal glory,
which neither can be
counted in addition, nor
can be terminated into an
end nor can ever be
discontinued, be praised
and hallowed is Allah, the
Best Creator.

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا لَا يُحْصَى
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى
وَلَا يَفْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

وَسُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ وَ
يَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَشُهُورِ
الدُّهُورِ وَأَيَّامِ الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ اللَّيْلِ
وَالنَّهَارِ

وَسُبْحَانَ اللَّهِ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا لَا
يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا
يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ



2.

Praise be to Allah, before
everyone (praises Him)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Praise be to Allah, after
everyone (Praises Him)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Praise be to Allah, when
everyone (praises Him)

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

Praise be to Allah,
Everlasting, Forever is our
Rabb, and everyone passes
away.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ يَبْقَى رَبُّنَا وَيَفْنَى
كُلُّ أَحَدٍ

Praise be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, before everyone
(exalts Him).

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Praise be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, after everyone (exalts
Him).

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ
تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ
كُلِّ أَحَدٍ

Praise be to Allah, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is the
glory, of our everlasting
Rabb, and everyone passes
away

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا رَبَّنَا الْبَاقِي وَ
يَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ



Praise be to Allah, (His)
glory is, immeasurable,
unperceivable,
unforgettable, unperishing,
indestructible, and there is
no end to it.

Praise be to Allah,
everlasting duration of His
glory makes His
glorification eternal,
continuous existence of His
glory keeps His glorification
alive forever, throughout
the cosmic ages, months all
through the centuries, days
passing by in this world,
and every moment of the
nights and days.

Praise be to Allah, never-
ending praise along with
His ever-eternal praise,
which, neither can be
counted in addition, nor
can be terminated into an
end, nor can ever be
discontinued, be praised
and hallowed is Allah, the
Best Creator.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى
وَلَا يَفْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ وَ
يَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَشُهُورِ
الدُّهُورِ وَأَيَّامِ الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ
اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا
لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا
يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ



3.

There is no god but Allah,
before everyone (accepts
His single Divinity).

There is no god but Allah,
after everyone (accepts
His single Divinity).

There is no god but Allah,
before everyone (accepts
His single Divinity).

There is no god but Allah,
Everlasting, Forever is our
Rabb, and everyone
passes away.

There is no god but Allah,
the glorification of the
glorifiers exalts His glory,
immeasurably exalted is
His glory, before
everyone (exalts Him).

There is no god but Allah,
the glorification of the
glorifiers exalts His glory,
immeasurably exalted is
His glory, after everyone
(exalts Him).

There is no god but Allah,
the glorification of the
glorifiers exalts His glory,
immeasurably exalted is
the glory, of our
everlasting Rabb, and
everyone passes away

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَتَقَى رَبُّنَا وَيَفْنَى كُلُّ
أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا لِرَبِّنَا الْبَاقِي وَ
يَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ



There is no god but Allah,
(His) glory is,
immeasurable,
unperceivable,
unforgettable,
unperishing,
indestructible, and there
is no end to it.

There is no god but Allah,
everlasting duration of His
glory makes His
glorification eternal,
continuous existence of
His glory keeps His
glorification alive forever,
throughout the cosmic
ages, months all through
the centuries, days
passing by in this world,
and every moment of the
nights and days.

There is no god but Allah,
never-ending acceptance
of His single Divinity
along with His ever
eternal single Divinity,
which, neither can be
counted in addition, nor
can be terminated into an
end, nor can ever be
discontinued, be praised
and hallowed is Allah, the
Best Creator.

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى

وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى

وَلَا يَفْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ

وَيَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَشُهُورِ

الدُّهُورِ وَآيَامِ الدُّنْيَا وَسَاعَاتِ اللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ

وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَبَدَ الْأَبَدِ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا

لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُفْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا

يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ

الْحَاقِقِينَ



4.

Allah is the Greatest,
before everyone (extols
Him).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest, after
everyone (extols Him).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest,
before everyone (extols
Him).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ مَعَ كُلِّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest,
Everlasting, Forever is our
Rabb, and everyone passes
away.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ يَبْقَى رَبُّنَا وَيَفْنَى
كُلُّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, before everyone
(exalts Him).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ
تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا قَبْلَ
كُلِّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest, the
glorification of the glorifiers
exalts His glory,
immeasurably exalted is His
glory, after everyone (exalts
Him).

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ
تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا بَعْدَ
كُلِّ أَحَدٍ



Allah is the Greatest, the glorification of the glorifiers exalts His glory, immeasurably exalted is the glory, of our everlasting Rabb, and everyone passes away

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَفْضُلُ تَسْبِيحَ
الْمُسَبِّحِينَ فَضْلًا كَثِيرًا رَبَّنَا الْبَاقِي وَ
يَقْنَى كُلُّ أَحَدٍ

Allah is the Greatest, (His) glory is, immeasurable, unperceivable, unforgettable, unperishing, indestructible, and there is no end to it.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا لَا يُحْطَى
وَلَا يُدْرَى وَلَا يُنْسَى وَلَا يَبْلَى
وَلَا يَقْنَى وَلَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى

Allah is the Greatest, everlasting duration of His glory makes His glorification eternal, continuous existence of His glory keeps His glorification alive forever, throughout the cosmic ages, months all through the centuries, days passing by in this world, and every moment of the nights and days.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ تَسْبِيحًا يَدُومُ بِدَوَامِهِ
وَيَبْقَى بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ وَ
شُهُورِ الدُّهُورِ وَأَيَّامِ الدُّنْيَا وَ
سَاعَاتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ



Allah is the Greatest, never-ending extolment along with His ever-eternal Greatness, which, neither can be counted in addition, nor can be terminated into an end, nor can ever be discontinued, be praised and hallowed is Allah, the Best Creator.

وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَبَدَ أَبَدٍ وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا لَا
يُحْصِيهِ الْعَدَدُ وَلَا يُقْنِيهِ الْأَمَدُ وَلَا
يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ وَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ
الْخَالِقِينَ



HIGHLY RECOMMENDED DUA TO BE RECITED

O Allah, send blessings on
Muhammad and on the
progeny of Muhammad
In the name of Allah, the
Beneficent, the Merciful

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

O Allah, Many a man takes
pain, makes compromises,
uses artifices, comes to
terms, to draw attention of
other men in hope of profit
and gain, kindness and
indulgences, but to You

اَللّٰهُمَّ مَنْ تَعَبَّأَ وَهَيَّأَ وَاَعَدَّ

وَاِسْتَعَدَّ لِوَفَادَةٍ اِلَى مَخْلُوْقٍ رَجَاءَ

رِفْدَةٍ وَاَطْلَبَ نَائِلِهِ وَاَجَازَتِهِ

فَاِلَيْكَ

O Lord, I turn to fitness and
maturity, seeking Your
favours,

يَا رَبِّ تَعَبَيْتُ وَاِسْتَعْدَا دِي

رَجَاءَ عَفْوِكَ

making a request for Your
indulgence and kindness,
because You don't dismiss
praying supplicant

وَاَطْلَبُ نَائِلِكَ وَاَجَازَتِكَ

فَلَا تُخَيِّبْ دُعَائِي

O He who does not send
away any destitute
disappointed, nor is ever at a
disadvantage because of
extravagance (giving without
restraint)

يَا مَنْ لَا يُخَيِّبُ عَلَيْهِ سَائِلٌ

وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ



Surely I have come to You
with no good deeds to rely
upon, but I never go to
others to draw their
attention

I have come to You, bitter
and sour on account of vain
desires, sad and desolate,
ashamed of my guilt.

Without any excuse or
argument I have come to
You to make a request for
Your lenient method You us
to deal with wrong-doers

Because prolonged
fascination for an artificial life
does not make You withdraw
mercy

O He who shows mercy,
again and again, and
forgives, ever so beyond
measure

O The Magnificent, O The
Magnificent, O The
Magnificent

فَإِنِّي لَمْ أَتِكَ ثِقَةً بِعَمَلٍ صَالِحٍ
عَمَلْتُهُ وَلَا لِفَادَةِ خَلْقٍ رَجَوْتُهُ

أَتَيْتُكَ مُقِرًّا عَلَى نَفْسِي بِالْإِسَاءَةِ وَالْظُّلْمِ مُعْتَرِفًا

بِأَنْ لَا حُجَّةَ لِي وَلَا عُذْرَ أَتَيْتُكَ
أَرْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ الَّذِي
عَفَوْتَ بِهِ عَنِ الْخَاطِئِينَ

فَلَمْ يَمْنَعْكَ طُولُ عُكُوفِهِمْ عَلَى
عَظِيمِ الْجُرْمِ أَنْ عُذَّتْ عَلَيْهِمْ
بِالرَّحْمَةِ

فِيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ وَعَفْوُهُ

يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ



Nothings turns off Your
anger except Your loving
attention, nothing keeps safe
from Your displeasure,
except humble
submissiveness to You

So forgive me, O my Lord
and Master, free me of care
and anxiety, as You have the
skill and mastery (even) to
make barren dead ground
grow green and be fertile
And do not make me rush
into deadly danger, in
frustration

Give answer to my call, tell
me that my request has
received approval

Let me have the full use of
the welfare (I am allowed), till
the end of my life

Do not give my enemy an
chance to laugh at me

Do not give him an upper
hand over me

Do not let him tread on the
neck of his victim (me)

لَا يُرَدُّ غَضَبَكَ إِلَّا حِلْمُكَ وَلَا
يُنْجِي مِنْ سَخَطِكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ
إِلَيْكَ

فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي فَرَجًا بِالْقُدْرَةِ الَّتِي
تُحْيِي بِهَا مَيِّتَ الْبِلَادِ
وَلَا تُهْلِكْنِي غَمًّا

حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي وَتُعَرِّفَنِي لِجَابَةِ
فِي دُعَاءٍ

وَأَزِقْنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى
مُنْتَهَى أَجَلِي

وَلَا تُشْمِتْ بِي عَدُوِّي
وَلَا تُسَلِّطْهُ عَلَيَّ

وَلَا تُمَكِّنْهُ مِنْ عُنُقِي



O Allah! If You hamper my progress, who (no one) can promote my cause

اَللّٰهُمَّ اِنْ وَضَعْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ
يَرْفَعُنِيْ

If You improve my station, who (no one) can lower my position

وَ اِنْ رَفَعْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَضَعُنِيْ

If You condemn me who (no one) can speak to You on behalf of Your servant and draw attention to his plight!

وَ اِنْ اَهْلَكْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَعْزِضُ
لَكَ فِيْ عَبْدِكَ اَوْ يَسْئَلُكَ عَنْ اَمْرِهِ
وَ قَدْ عَلِمْتُ

I know for sure there is no injustice in what You decide upon, nor You punish in a hurry

اِنَّهُ لَيْسَ فِيْ حُكْمِكَ ظُلْمٌ وَلَا فِيْ
نَقْمَتِكَ عَجَلَةٌ

For only he makes haste, who is liable to lose the chance

وَ اِنَّمَا يَعْجَلُ مَنْ يَخَافُ الْقَوْتَ

Or only the weak and stupid resort to high-handedness

وَ اِنَّمَا يَخْتَاَجُ اِلَى الظُّلْمِ الضَّعِيْفُ

And You stand high and above

وَ قَدْ تَعَالَيْتَ

O my Lord and Master, away from this, the sublime, the Greatest

يَا اِلٰهِيْ عَنِ ذٰلِكَ عَلُوًّا كَبِيْرًا

O Allah! I seek refuge with You, so give me asylum,

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ فَاَعْذُبْنِيْ



I look for Your protection, so
watch over me

وَاسْتَجِيرُكَ فَاجِرْنِي

I ask for means of livelihood,
so keep up me

وَاسْتَرْزُقْكَ فَأَرْزُقْنِي

I rely upon You, so make me
content

وَأَتَوَكَّلْ عَلَيْكَ فَاكْفِنِي

I turn to You for help
against my enemy so
support me

وَاسْتَنْصِرْكَ عَلَى عَدُوِّي فَأَنْصُرْنِي

I run after Your help so
stand by me. I strive for
Your forgiveness

وَاسْتَعِينْ بِكَ فَأَعِثَّنِي وَاسْتَغْفِرْكَ

O my Lord and Master,
forgive me

يَا أَلْهِي فَأَغْفِرْ لِي

So be it, so be it, so be it

أَمِينَ أَمِينَ أَمِينَ

O Allah send blessings to
Muhammad and his
progeny

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ



DUA AL 'ARAFAT – IMAM HUSAYN (pbuh)

O Allah! Send blessings
on Muhammad and on
the children of
Muhammad.

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

Praise be to Allah Whose
determination cannot be
repelled by anything,

Whose gifts cannot be
stopped by anything,

and Whose making
cannot be resembled by
the making of anyone.

He is the All-
magnanimous, the All-
liberal.

He originated the genus
of the wonderfully created
things and He perfected
the made things by His
wisdom.

All growing things cannot
be hidden from Him and
all things deposited with
Him shall never be
wasted.

He is the Repayer on
every deed, the Enricher
of every satisfied one, the
Merciful toward every
suppliant,

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ اٰلِ مُحَمَّدٍ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ

وَلَا لِعَطَائِهِ مَانِعٌ

وَلَا لِكُنْعِهِ صَانِعٌ

وَهُوَ الْجَوَادُّ الْوَاسِعُ

فَطَرَ اَجْنَاسَ الْبَدَائِعِ

وَاتَّقَنَ بِحِكْمَتِهِ الصَّنَائِعِ

لَا تَخْفٰى عَلَيْهِ الطَّلَائِعِ

وَلَا تَضِيْعُ عِنْدَهُ الْوَدَائِعِ

جَازِي كُلِّ صَانِعٍ وَرَآئِشُ كُلِّ قَانِعٍ

وَرَاحِمُ كُلِّ ضَالٍّ وَمُنْزِلُ الْمُنَافِعِ



and the Revealer of the benefits and the All-comprehensive Book with the glaring light.

He is also the Hearer of prayers, the Warder-off of anguishes, the Raiser of ranks, and the Suppressor of the tyrants.

There is no god other than Him and there is nothing equivalent to Him and nothing like a likeness of Him, and He is the All-hearing, the All-seeing, the All-gentle, the All-aware, and He has power over all things.

O Allah, I willingly desire for You and I testify to the Lordship of You, confessing that You are verily my Lord and to You shall be my return.

You had begun bestowing on me before I was anything worth mentioning, and You created me from dust.

وَالْكِتَابِ الْجَامِعِ بِالنُّورِ السَّاطِعِ

وَهُوَ لِلدَّعَوَاتِ سَامِعٌ وَلِلْكَرْبَاتِ دَافِعٌ

وَلِلدَّرَجَاتِ رَافِعٌ وَلِلْجَبَابِرَةِ قَامِعٌ

فَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ وَلَا شَيْءٌ يَعْدِلُهُ

وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ

الْبَصِيرُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

شَيْءٍ قَدِيرٌ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَرْغَبُ إِلَيْكَ وَأَشْهَدُ

بِالرُّبُوبِيَّةِ لَكَ مُقَرَّرًا بِأَنَّكَ رَبِّي

وَالْإِلَاحَ مَرَدِّي

إِبْتَدَأْتَنِي بِنِعْمَتِكَ قَبْلَ أَنْ أَكُونَ شَيْئًا

مَذْكُورًا وَخَلَقْتَنِي مِنَ التُّرَابِ



You then put me up in the loins, (making me) saved from vicissitudes of time, and change of ages and years.

I was moving from a loin to a womb throughout the passage of the past days and the ancient ages; as You have not taken me out (to this world)—on account of Your sympathy to me,

Your kindness to me, and Your compassion to me—in the government of the heads of unbelief who breached their covenant with You and denied Your messengers.

However, You took me out on account of the guidance that You have already known about me and You have made easy the way to it and You have brought me up in it. Even before that, You had compassion on me, through Your excellent conferral and Your affluent bestowals.

ثُمَّ أَسْكَنْتَنِي الْأَصْلَابَ أَمِنًا لَرَيْبِ

الْمُؤْنِ وَاجْتِلَافِ الدُّهُورِ وَالسِّنِينَ

فَلَمْ أَزَلْ طَاعِنًا مِنْ صُلْبٍ إِلَى رَحِمٍ فِي

تَقَادُمٍ مِنَ الْأَيَّامِ الْمَاضِيَةِ وَالْقُرُونِ

الْحَالِيَةِ لَمْ تُخْرِجْنِي لِرَأْفَتِكَ بِي

وَلطَفِكَ بِي

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ فِي دَوْلَةِ أَيْمَةِ الْكُفْرِ

الَّذِينَ نَقَضُوا عَهْدَكَ وَكَذَّبُوا

رُسُلَكَ

لَكِنَّكَ أَخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنْ

الْهُدَى الَّذِي لَهُ يَسَّرْتَنِي وَفِيهِ أَنْشَأُ

تَنِي

وَمِنْ قَبْلِ ذَلِكَ رَوُّفَتٍ بِي بِجَمِيلِ

صُنْعِكَ وَسَوَابِغِ نِعَمِكَ



So, You fashioned my
creation from semen that
gushed forth and put me
up in triple darkness
among flesh, blood, and
skin.

You have not made me
witness my creation, and
You have not referred any
part of my creation to me.

You then took me out on
account of the guidance
that You have already
known about me to the
world, perfect and in
sound health.

You have safeguarded me
in the cradle as small
child.

You have provided me
with wholesome milk as
food.

You have made the hearts
of the nursemaid's tender.
You have given me into
the charge of merciful
mothers.

You have saved me from
the visits of the Jinn.

You have delivered me
from increase and
decrease.

فَابْتَدَعْتَ خَلْقِي مِنْ مَّنِيٍّ يُمْنِي

وَأَسْكَنْتَنِي فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ

بَيْنَ لَحْمٍ وَدَمٍ وَجِلْدٍ

لَمْ تُشْهِدْنِي خَلْقِي وَلَمْ تَجْعَلْ

إِلَيَّ شَيْئًا مِنْ أَمْرِي

ثُمَّ أَخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنْ

الْهُدَى إِلَى الدُّنْيَا تَامًّا سَوِيًّا

وَحَفِظْتَنِي فِي الْمَهْدِ طِفْلًا صَبِيًّا

وَرَزَقْتَنِي مِنَ الْغِذَاءِ لَبَنًا مَرِيًّا

وَعَطَفْتَ عَلَيَّ قُلُوبَ الْحَوَاضِنِ

وَكَفَّلْتَنِي الْأُمَّهَاتِ الرَّوَاحِمَ

وَكَلَّلْتَنِي مِنْ طَوَارِقِ الْجَانِّ

وَسَلَّمْتَنِي مِنَ الرِّيَادَةِ وَالتَّقْصَانِ



So, Exalted be You, O All-merciful, O All-beneficent.

When I commenced (my life) by pronouncing words, You perfected for me the affluent bestowals and brought me up with an increase every year.

When my creation was accomplished, and my power became straight,

You put me under the obligation of Your Claim, which is that You inspired me with recognition of You and alarmed me by the wonders of Your wisdom, and You aroused in me that which You created in Your heavens and lands, which is the excellent creation of You.

فَتَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ
حَتَّى إِذَا اسْتَهْلَكْتُ نَاطِقًا بِالْكَلامِ
أَتَمَّمْتَ عَلَيَّ سَوَابِغَ الْإِنْعَامِ
وَرَبَّيْتَنِي زَايِدًا فِي كُلِّ عَامٍ
حَتَّى إِذَا اكْتَمَلَتْ فِطْرَتِي
وَاعْتَدَلَتْ مِرَّتِي
أَوْجَبْتَ عَلَيَّ حُجَّتَكَ بِأَنْ أَلْهَمْتَنِي
مَعْرِفَتِكَ وَرَوَّعْتَنِي بِعَجَائِبِ
حِكْمَتِكَ
وَأَيَّقَظْتَنِي لِمَا ذَرَأْتَ فِي سَمَائِكَ
وَأَرْضِكَ مِنْ بَدَائِعِ خَلْقِكَ



You attracted my
attentions to thank and
mention You. You made
obligatory on me to obey
and worship You. You
made me understand that
with which Your Apostles
came.

You made easy for me to
find agreeable Your
pleasure.

You bestowed upon me
with the favour of all that,
out of Your aid and Your
gentleness.

As You created me from
the best of soil, You, my
God, have not wanted for
me to have a certain
favour (and to be
deprived of another)
and You therefore
provided me with the
various kinds of living and
types of wealth, out of
Your great and grand
conferral upon me, and
Your eternal kindness to
me.

وَنَبَّهْتَنِي لَشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ

وَأَوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَعِبَادَتَكَ

وَفَهَّمْتَنِي مَا جَاءَتْ بِهِ رُسُلُكَ

وَيَسَّرْتَ لِي تَقَبُّلَ مَرْضَاتِكَ

وَمَنَنْتَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

بِعَوْنِكَ وَلُطْفِكَ

ثُمَّ إِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ خَيْرِ التُّرَى

لَمْ تَرْضَ لِي يَا إِلَهِي نِعْمَةً دُونَ أُخْرَى

وَمَزَقْتَنِي مِنْ أَنْوَاعِ الْمَعَاشِ وَصُنُوفِ

الرِّيَاشِ بِمِنَّكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ عَلَيَّ

وَإِحْسَانِكَ الْقَدِيمِ إِلَيَّ



As You perfected for me
all the graces and warded
off all misfortunes, my
ignorance of You and
challenge have not
stopped You from
showing me that which
takes me near to You, and
from leading me to that
which grants me proximity
to You.

So, if I pray You, You will
respond to me; and if I
beg You, You will give
me; and if I obey You, You
will thank me; and if I
thank You, You will give
me more.

All that is completion of
Your favours for me, and
Your kindness to me.

So, all glory be to You; all
glory be to You. You are
verily Originator and
Reproducer (of the
creation) and worthy of all
praise and full of all glory.
Holy be Your Names as
Your bounties are so
immeasurable.

حَتَّىٰ إِذَا أَتَمَمْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ النِّعَمِ
وَصَرَفْتَ عَنِّي كُلَّ النِّقَمِ لَمْ يَمْنَعْكَ
جَهْلِي وَجُرْأِي عَلَيْكَ أَنْ دَلَلْتَنِي إِلَىٰ
مَا يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ وَوَفَّقْتَنِي لِمَا يُزِيلُنِي
لَدَيْكَ

فَإِنْ دَعَوْتُكَ أَجَبْتَنِي وَإِنْ سَأَلْتُكَ
أَعْطَيْتَنِي وَإِنْ أَطَعْتُكَ شَكَرْتَنِي
وَإِنْ شَكَرْتُكَ زِدْتَنِي
كُلُّ ذَلِكَ إِكْمَالًا لِأَنْعَمِكَ عَلَيَّ
وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ

فَسُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُبْدِيٍّ
مُعِيدٍ حَمِيدٍ لَجِيدٍ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ
وَعَظُمَتْ أَلْوَاكُ



Which of Your favours, O
my God, can I count in
numbers and examples?
Or which of Your gifts can
I thank properly?

فَأَيُّ نِعْمَتِكَ يَا إِلَهِي أَحْصِي عَدَدًا
وَزِكْرًا أَمْ أَيُّ عَطَايَاكَ أَتَوْمُ بِهَا
شُكْرًا

They are, O my Lord, too
numerous to be counted
by counters, or to be
realised by memorisers.

وَهِيَ يَا رَبِّ أَكْثَرُ مِنْ أَنْ يُحْصِيَهَا
الْعَادُونَ أَوْ يَتَلَعَّ عِلْمًا بِهَا الْخَافِظُونَ

Moreover, that which You
have warded off and
repelled,

ثُمَّ مَا صَرَفْتَ وَدَرَأْتَ عَنِّي

O Allah, from (the various
kinds of) harm and
mischief is more than that
which came to me from
wellbeing and joy.

اللَّهُمَّ مِنَ الضَّرِّ وَالضَّرَّاءِ أَكْثَرُ مِمَّا
ظَهَرَ لِي مِنَ الْعَافِيَةِ وَالسَّرَّاءِ

And I bear witness, O my
God, with my true belief,
and the fortitude of the
determinations of my
conviction and the purity
of my open belief in Your
Oneness and the essence
of the secret of my
conscience,

وَأَنَا أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِحَقِيقَةِ إِيْمَانِي
وَعَقْدِ عَزَمَاتٍ يَقِينِي وَخَالِصِ صَرِيحِ
تَوْحِيدِي وَبَاطِنِ مَكْنُونِ ضَمِيرِي

and the ties of the canals
of the light of my sight,

وَعَلَائِقِ نَجَارِي نُورِ بَصَرِي

and the lines of my
forehead

وَأَسَارِيرِ صَفْحَةِ جَبِينِي



and the hallows of the
courses of my breath,

وَحُرْقِ مَسَارِبِ نَفْسِي

and the (nasal) cavities of
my nose,

وَحَذَائِرِيفِ مَا بَيْنَ عُرْنِيْنِي

and the courses of the
meatus of my hearing,

وَمَسَارِبِ سِمَاخِ سَمْعِي

and whatever my two lips
hide and cover up,

وَمَا ضَمَمْتُ وَأَطْبَقْتُ عَلَيْهِ شَفَتَايَ

and the motions of the
vocalization of my tongue,

وَحَرَكَاتِ لَفْظِ لِسَانِي

and the socket of the
palate of my mouth and
jaw

وَمَغْرَزِ حَنَاطِ فَمِي وَفَكِّي

and the matrices of my
dents,

وَمَنَابِتِ أَضْرَاسِي

and the tasting of my
food and my drink,

وَمَسَاغِ مَطْعَمِي وَمَشْرَبِي

and the carrier of my skill,

وَحِمَالَةِ أَمْرِ رَأْسِي

and the tube of the
tissues of my neck

وَبُلُوعِ قَارِغِ حَبَائِلِ عُنْقِي

and what is included by
the cloak of my chest,

وَمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ تَأْمُورُ صَدْرِي

and the carriers of the
cord of my aorta,

وَحَمَائِلِ حَبْلِ وَتِينِي

and the cords of the
pericardium of my heart,

وَنِيَاطِ حِجَابِ قَلْبِي

and the pieces of the
retinues of my liver,

وَأَفْلَادِ حَوَاشِي كَبِدِي



and that which is included
by the cartilages of my
ribs,

and the cavities of my
joints,

and the interactions of my
organisms,

and the extremes of my
fingertips,

and my flesh, and my
blood, and my hair, and
my skin, and my nerve,
and my sinews,

and my bones, and my
brain, and my veins, and
all of my organs,

and that which was
pieced together during
the days of my suckling,
and whatever of my body
that the ground carries,
and my sleeping, and my
wakefulness, and my
motionlessness,

and the movements of my
bowing and prostration,

وَمَا حَوْتُهُ شَرَّاسِيفُ أَضْلَاعِي

وَحِقَاقُ مَفَاصِلِي

وَقَبْضُ عَوَامِلِي

وَاطْرَافُ أُنَامِلِي

وَلَحْمِي وَدَمِي وَشَعْرِي وَبَشْرِي

وَعَصَبِي وَقَصَبِي

وَعِظَامِي وَخُحِّي وَعُرُوقِي وَجَمِيعِ

جَوَارِحِي

وَمَا انْتَسَجَ عَلَى ذَلِكَ أَيَّامَ رِضَاعِي

وَمَا أَقَلَّتِ الْأَرْضُ مِنِّْي

وَنَوْمِي وَيَقْظَتِي وَسُكُونِي

وَحَرَكَاتِ رُكُوعِي وَسُجُودِي



(by all that I bear witness)
that if I try my best and
strive throughout all ages
and all times, if I live
them,

to thank properly only
one of Your favours, I will
not be able to do that,

except through a favour
of You, which also
requires me
to thank You for it, once
again with new thanking
and with praise that is
newly acquired and newly
prepared.

True is this! And if I try
hard, as well as the
counters from Your
creatures, to count the
scope of Your favouring,
both the past and the
present, we shall never be
able to calculate it in
number or count it in
time. Too far is this! How
can it be!

While it is You Who have
informed in Your rational
Book and true news:

أَنْ لَوْ حَاوَلْتُ وَاجْتَهَدْتُ مَدَى

الْأَعْصَارِ وَالْأَحْقَابِ لَوْ عَمِرْتُهَا

أَنْ أُوَدِّيَ شُكْرَ وَاحِدَةٍ مِّنْ أَنْعَمِكَ

مَا اسْتَطَعْتُ ذَلِكَ

إِلَّا بِمَنَّكَ الْمُوجِبِ عَلَيَّ

بِهِ شُكْرَكَ أَبَدًا جَدِيدًا

وَتَنَاءً طَارِقًا عَتِيدًا

أَجَلٌ وَلَوْ حَرَصْتُ أَنَا وَالْعَادُونَ مِنْ

أَنَامِكَ أَنْ تُحْصِيَ مَدَى إِنْعَامِكَ

سَالِفِهِ وَآئِفِهِ مَا حَصَرْنَاكَ عَدَدًا وَلَا

أَحْصَيْنَاكَ أَمَدًا هَيِّهَاتَ إِلَى ذَلِكَ

وَأَنْتَ الْمُخْبِرُ فِي كِتَابِكَ النَّاطِقِ

وَالنَّبَا الصَّادِقِ



"And if you count Allah's favours, you will not be able to number them."

14:34. True is Your Book,

O Allah, and Your informing Your Prophets and Messengers have conveyed what You revealed to them, from Your Revelation, and what You have made plain for them and through them Your religion.

Nevertheless, O my God, I bear witness by my ultimate possibility and my diligence and the scope of my vigour and my capacity, and I say with full faith and conviction:

All praise be to Allah Who has not taken to Himself a son to be inherited,

and Who does not have a partner in His kingdom, to oppose Him in what He fashions,

and Who does not have a helper to save Him from disgrace,

وَأِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا

صَدَقَ كِتَابُكَ

اللَّهُمَّ وَإِنْبَاؤُكَ وَبَلَّغْتَ أَنْبِيَائُكَ

وَمُرْسَلِكَ مَا أَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَحْيِكَ

وَشَرَعْتَ لَهُمْ وَبِهِمْ مِنْ دِينِكَ

غَيْرِ آيِّي يَا إِلَهِي أَشْهَدُ بِجَهْدِي

وَجِدِّي وَمَبْلَغِ طَاعَتِي وَوُسْعِي

وَأَقُولُ مُؤْمِنًا مُوقِنًا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا

فَيَكُونَ مَوْرُوثًا

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ

فَيَضَاهُ فِيهِمَا ابْتِدَاعٌ

وَلَا وَلِيٌّ مِنَ الدُّلِّ



to help Him in what He makes.

فَيُرْفِدُهُ فِيمَا صَنَعَ

So, glory be to Him, glory be to Him.

فُسُبْحَانَهُ سُبْحَانَهُ

If there had been in them any gods except Allah, they would both have certainly been in a state of disorder and destruction.

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ

لَفَسَدَتَا وَتَفَطَّرَتَا

All glory be to Allah, the One, the Only One, the Besought of all, Who begets not nor is He begotten, and there is none like Him.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ

الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

كُفُوًا أَحَدٌ

All praise be to Allah - praise that is equal to the praise of His Favourite Angels, and His missioned Prophets.

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا يُعَادِلُ حَمْدَ مَلَائِكَتِهِ

الْمُقَرَّبِينَ وَأَنْبِيَآئِهِ الْمُرْسَلِينَ

May Allah send blessings to His select, Muhammad, the Seal of Prophets, and upon his Household, the pure, immaculate, and well-chosen, and may He send benedictions upon them.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ

النَّبِيِّينَ وَإِلَيْهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

الْمُخْلِصِينَ وَسَلَّمَ



Imam (pbuh) then recited the following with tears in his eyes.

O Allah, (please) make me
fear You as if I can see You.
Make happy by fearing You.
Do not make me unhappy by
disobeying You. Choose for
me through Your decree.

Bless me through Your
determination, so that I will
not long for hastening that
which You have delayed or
delaying that which You
would hasten.

O Allah, (please) make my
richness in my conscience,

conviction in my heart,
sincerity in my deeds, light in
my sight, and insight in my
religion.

Make me find enjoyment in
my organs.

Make my hearing and my
sight sound until I am
inherited. Grant me victory
over him who wrongs me,

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ اَخْشَاكَ كَاَيِّ اَرْكَ

وَاَسْعِدُنِيْ بِتَقْوَاكَ وَلَا تُشْقِنِيْ

بِمَعْصِيَّتِكَ وَخُرْلِيْ فِيْ قَضَائِكَ

وَبَارِكْ لِيْ فِيْ قَدْرِكَ حَتّٰى لَا اَحِبَّ

تَعْجِيْلَ مَا اَخَّرْتَ وَلَا تَاْخِيْرَ مَا

عَجَّلْتَ

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ غِنَايَ فِيْ نَفْسِيْ

وَالْيَقِيْنَ فِيْ قَلْبِيْ وَالْاِخْلَاصَ فِيْ

عَمَلِيْ وَالتَّوْرَ فِيْ بَصَرِيْ وَالبَصِيْرَةَ فِيْ

دِيْنِيْ

وَمَتَّعْنِيْ بِحَوَارِجِيْ

وَاجْعَلْ سَمْعِيْ وَبَصَرِيْ الْوَارِثَيْنِ مِنِّيْ

وَاَنْصُرْنِيْ عَلٰى مَنْ ظَلَمَنِيْ



make me witness my avenger
and objective in him and
make it the delight of my
eye.

وَأَرِنِي فِيهِ ثَأْرِي وَمَثَارِي وَأَقْرِبْ ذَلِكَ
عَيْنِي

O Allah, (please) relieve my
agony, conceal my flaws,
forgive my sin, drive away my
devil from me, redeem my
mortgage,

اللَّهُمَّ اكْشِفْ كُرْبَتِي وَاسْتُرْ عَوْرَتِي
وَاعْفُ رِيَّ خَطِيئَتِي وَاحْشَأْ شَيْطَانِي
وَفُكَّ رِهَانِي

and decide for me, O my
God, the supreme rank in the
Hereafter and in the former
(life).

وَأَجْعَلْ لِي يَا إِلَهِي الدَّرَجَةَ الْعُلْيَا
فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى

O Allah, all praise be to You
for You have created me and
made me hear and see.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي
فَجَعَلْتَنِي سَمِيعًا بَصِيرًا

All praise be to You for you
have created me and made
my creation perfect, on
account of Your having
mercy on me, and You could
dispense with creating me.

وَلَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي فَجَعَلْتَنِي
خَلْقًا سَوِيًّا رَحْمَةً بِي وَقَدْ كُنْتَ عَنْ
خَلْقِي غَنِيًّا

O my Lord, as You gave rise
to me and perfected my
creation;

رَبِّ بِمَا بَرَأْتَنِي فَعَدَلْتَ فِطْرَتِي

O my Lord, as You originated
me and did well my form;

رَبِّ بِمَا أَنْشَأْتَنِي فَأَحْسَنْتَ صُورَتِي



O my Lord, as You conferred
favours on me and granted
me wellbeing in myself;

رَبِّ هِمَا أَحْسَنْتَ إِلَيَّ وَفِي نَفْسِي
عَافَيْتَنِي

O my Lord, as You saved
me and led me to success;

رَبِّ هِمَا كَلَّاتَنِي وَوَقَّعْتَنِي

O my Lord, as You bestowed
favours on me and guided
me;

رَبِّ هِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَهَدَيْتَنِي

O my Lord, as You presented
me and gave me from every
good;

رَبِّ هِمَا أَوْلَيْتَنِي وَمِنْ كُلِّ خَيْرٍ
أَعْطَيْتَنِي

O my Lord, as you fed me
and watered me;

رَبِّ هِمَا أَطْعَمْتَنِي وَسَقَيْتَنِي

O my Lord, as You enriched
me and gave me to hold;

رَبِّ هِمَا أَغْنَيْتَنِي وَأَقْنَيْتَنِي

O my Lord, as You helped
me and braced me;

رَبِّ هِمَا أَعَنْتَنِي وَأَعَزَّزْتَنِي

O my Lord, as you clothed
me from Your pure cover

رَبِّ هِمَا أَلْبَسْتَنِي مِنْ سِتْرِكَ الصَّافِي

and made easy for me Your
adequate making,

وَيَسَّرْتَ لِي مِنْ صُنْعِكَ الْكَافِي

so, (please) send blessings to
Muhammad and the
Household of Muhammad,
help me against calamities of
ages and changes of nights
and days,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَعِزِّي عَلَى بَوَائِقِ الدُّهُورِ



rescue me from the horrors
of this world and the
anguishes of the Hereafter
and save me from the evils of
what the wrongdoers do in
the earth.

O Allah, as to what I
anticipate, (please) save me
(from it). As to what I watch
out, (please) protect me
(against it).

Safeguard me in my soul and
religion, watch over me in my
journeys,

be in charge of my family
members and properties
during my absence,

bless me in that which You
provide as sustenance,

make me see myself as
humble, make people see
me as great,

keep me sound from the
evils of the Jinn and people,

do not disclose me because
of my sins,

وَصُرُّوفِ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ

وَنَجِّنِي مِنْ أَهْوَالِ الدُّنْيَا وَكَرْبَاتِ

الْآخِرَةِ وَاكْفِنِي شَرَّ مَا يَعْمَلُ

الظَّالِمُونَ فِي الْأَرْضِ

اللَّهُمَّ مَا أَخَافُ فَأَكْفِنِي

وَمَا أَحْذَرُ فَحَفِّظْنِي

وَفِي نَفْسِي وَدِينِي فَأَحْرُسْنِي

وَفِي سَفَرِي فَأَحْفَظْنِي

وَفِي أَهْلِي وَمَالِي فَأَحْلِفْنِي

وَفِي مَا رَزَقْتَنِي فَبَارِكْ لِي

وَفِي نَفْسِي فَذَلِّلْنِي وَفِي

أَعْيُنِ النَّاسِ فَعَظِّمْنِي

وَمِنْ شَرِّ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ فَسَلِّمْنِي

وَبِذُنُوبِي فَلَا تَفْضَحْنِي



do not disgrace me because
of the secret side (of myself),

do not try me in my deeds,

do not deprive me of Your
bounties,

and do not refer me to
anyone other than You.

To whom do You
entrust me?

To a relative, and he will
rupture my relation with him!

Or to a strange, and he will
glower at me!

Or to those who deem me
weak!

While You are my Lord and
the master of my affairs!

I complain to You about my
alienation and my
foreignness and my ignominy
in the eyes of him whom You
have given domination over
me.

So, O my God, do not make
Your wrath come upon me. If
You are not wrathful with me,
then I care for nothing save
You.

وَبَسِّرِي رِي فَلَا تُخْزِي

وَبِعَمَلِي فَلَا تَبْتَلِي

وَنِعَمَكَ فَلَا تَسْلُبِي

وَإِلَى غَيْرِكَ فَلَا تَكِلِي

إِلَهِي إِلَى مَنْ تَكِلِي

إِلَى قَرِيبٍ فَيَقْطَعُنِي

أَمْ إِلَى بَعِيدٍ فَيَتَجَهَّمُنِي

أَمْ إِلَى الْمُسْتَضْعِفِينَ لِي

وَأَنْتَ رَبِّي وَمَلِيكَ أَمْرِي

أَشْكُو إِلَيْكَ غُرْبَتِي وَبُعْدَ أَرَايِي

وَهَوَايِي عَلَى مَنْ مَلَكَتَهُ أَمْرِي

إِلَهِي فَلَا تُحِلِّلْ غَضَبَكَ عَلَيَّ

فَإِنْ لَمْ تَكُنْ غَضِبْتَ عَلَيَّ فَلَا



أَبَايَ سِوَاكَ

All glory be to You; yet, Your
granting me wellbeing is
more favourable for me.

سُبْحَانَكَ غَيْرَ أَنَّ عَافِيَتَكَ أَوْسَعُ لِي

So, I beseech You, O my
Lord, in the name of the
Light of Your Face to which
the earth and the heavens
have shone,

فَأَسْأَلُكَ يَا رَبِّ بِنُورِ وَجْهِكَ

الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ الْأَرْضُ

وَالسَّمَاوَاتُ

by which all darkness has
been uncovered, and by
which the affairs of the past
and the coming generations
are made right,

وَكُشِفَتْ بِهِ الظُّلُمَاتُ وَصَلَحَ بِهِ أَمْرُ

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

(please) do not cause me to
die while You are wrathful
with me and do not inflict on
me Your rage.

أَنْ لَا تُمِيتَنِي عَلَى غَضَبِكَ وَلَا تُنْزِلْ بِي

سَخَطَكَ

You have the right to scold;
You have the right to scold;
until You are pleased (with
me) before that.

لَكَ الْعُتْبَى لَكَ الْعُتْبَى

حَتَّى تَرْضَى قَبْلَ ذَلِكَ



There is no god save You;
Lord of the Holy City, the
Holy Monument, and the
Ancient House that You have
encompassed with blessing
and made security for
people.

O He Who pardoned the
grand sins by His
forbearance!

O He Who bestowed
bounties by His favouring!

O He Who gave in
abundance by His
generosity!

O my means in my hardship!

O my companion in my
loneliness!

O my relief in my agony!

O my Benefactor in my
amenities!

O my God and the God of
my forefathers:

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ
وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَالْبَيْتِ الْعَتِيقِ
الَّذِي أَحْلَلْتَهُ الْبَرَكَةَ وَجَعَلْتَهُ لِلنَّاسِ
أَمْنًا

يَا مَنْ عَفَا عَنْ عَظِيمِ الذُّنُوبِ بِحِلْمِهِ

يَا مَنْ أَسْبَغَ التَّعْمَّاءَ بِفَضْلِهِ

يَا مَنْ أَعْطَى الْجَزِيلَ بِكَرَمِهِ

يَا عُدَّتِي فِي شِدَّتِي

يَا صَاحِبِي فِي وَحْدَتِي

يَا غِيَاثِي فِي كُرْبَتِي

يَا وَلِيِّي فِي نِعَمَتِي

يَا إِلَهِي وَإِلَهَ آبَائِي



Abraham, Ishmael,
Isaac, and Jacob;
the Lord of Gabriel,
Michael, and Seraph;

the Lord of Muhammad, the
Seal of Prophets, and his
elite Household;

the Revealer of the Torah,
the Gospel, the Psalms, and
the Furqan; the Revealer of
Kaf-Ha-Ya-`Ayn Saad and
Taha, Yasin,
and the Qur'an, full of
wisdom.

You are my haven when the
wide courses fail to carry me
and when the earth, despite
its width, become too narrow
to bear me.

Without Your mercy, I would
have been of those
perishing.

You overlook my slips;
and without Your covering
me, I would have been of
those exposed.

You aid me with Your
support against my enemies;
and without Your support, I

إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ

وَرَبِّ جَبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ

وَرَبِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَآلِهِ

الْمُنْتَجَبِينَ

وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ

وَالْفُرْقَانِ وَمُنْزِلَ كَهْيَعَصٍ وَطُهُ

وَيَسَ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ

أَنْتَ كَهْفِي حِينَ تُعِينِنِي الْمَذَاهِبُ فِي

سَعْيِهَا وَتَضَيِّقُ بِي الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ

وَلَوْلَا رَحْمَتُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ

وَأَنْتَ مُقِيلُ عَثْرَتِي

وَلَوْلَا سِتْرُكَ إِيَّايَ لَكُنْتُ مِنَ

الْمَفْضُوحِينَ

وَأَنْتَ مُوَيِّدِي بِالنَّصْرِ عَلَى أَعْدَائِي



would have been of those
overwhelmed.

وَلَوْلَا نَصْرُكَ يَايَا لَكُنْتُ مِنَ

الْمَغْلُوبِينَ

O He Who gives Himself
exclusively superiority and
highness; so, His friends
pride themselves on account
of His pride.

يَا مَنْ خَصَّ نَفْسَهُ بِالسُّمُوِّ وَالرِّفْعَةِ

فَأَوْلِيَائِهِ بِعِزِّهِ يَعْتَزُّونَ

O He for Whom the kings
put the yoke of humiliation
on their necks; for they are
fearful of His authority.

يَا مَنْ جَعَلَتْ لَهُ الْمُلُوكُ زِينَةَ الْمَذَلَّةِ

عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ

خَائِفُونَ

He knows the steal Your
looks of eyes and that which
the breasts conceal and the
future of the times and ages.

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي

الْصُّدُورُ وَغَيْبَ مَا تَأْتِي بِهِ الْأَرْمَنُ

وَالدُّهُورُ

O He save Whom none
knows how He is!

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ

O He save Whom none
knows what He is!

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ

O He save Whom none
knows what He knows!

يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُهُ إِلَّا هُوَ

O He Who surfaced the earth
over the water and blocked
the air with the heavens!

يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ



وَسَدَّ الْهُوََاءَ بِالسَّمَاءِ

O He Who has the noblest of names!

يَا مَنْ لَهُ أَكْرَمُ الْأَسْمَاءِ

O Owner of favour that is never interrupted!

يَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ أَبَدًا

O He Who directed the caravan towards Joseph in the wasteland, took him out of the pit, and made him king after enslavement!

يَا مُقَيِّضَ الرِّكْبِ لِيُوسُفَ فِي الْبَلَدِ
الْقَفْرِ وَخَرَجَهُ مِنَ الْجُبِّ وَجَاعِلَهُ بَعْدَ
الْعُبُودِيَّةِ مَلِكًا

O He Who had returned him to Jacob after his eyes became white on account of the grief, and he was a repressor of grief!

يَا آدُهُ عَلَى يَعْقُوبَ بَعْدَ أَنْ أَبْيَضَتْ
عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ

O He Who removed the distress and misfortune from Job

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالْبَلَاءِ عَنْ أَيُّوبَ

and withheld the hands of Abraham from slaying his son after his old age and termination of his lifetime!

وَيَا مُمَسِّكَ يَدَيَّ إِبْرَاهِيمَ عَنْ ذَبْحِ
إِبنِهِ بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِ وَفَنَاءِ عُمُرِهِ

O He Who responded to Zachariah and granted him John without leaving him alone and lonely!

يَا مَنْ اسْتَجَابَ لَزَكَرِيَّا فَوَهَبَ لَهُ
يَحْيَىٰ وَلَمْ يُدْعِهِ فَرْدًا وَحِيدًا

O He Who took Jonah out of the belly of the big fish!

يَا مَنْ أَخْرَجَ يُونُسَ مِنْ بَطْنِ الْحُوتِ



O He Who cleft the sea to
the children of Israel; so, He
saved them and made
Pharaoh and his army of the
drowned!

يَا مَنْ فَلَكَ الْبَحْرُ لَيْلِي إِسْرَآئِيلَ
فَأَنْجَاهُمْ وَجَعَلَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ
مِنَ الْمَغْرَقِينَ

O He Who sent the winds,
bearing good news, before
His mercy!

يَا مَنْ أَرْسَلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ
بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ

O He Who has no hastiness
on His creatures who disobey
Him!

يَا مَنْ لَمْ يَعْجَلْ عَلَى مَنْ عَصَاهُ
مِنْ خَلْقِهِ

O He Who saved the
sorcerers after their long
denial! and after they had
lived in His bounty, eating
from His sustenance, but
serving someone else other
than Him, acting in
opposition to Him,
antagonizing Him, and
denying His messengers.

يَا مَنْ اسْتَنْقَذَ السَّحَرَةَ مِنْ بَعْدِ طُولِ
الْجُودِ وَقَدْ غَدَوْا فِي نِعْمَتِهِ
يَا كَلُونَ رِزْقَهُ وَيَعْبُدُونَ غَيْرَهُ
وَقَدْ حَادَّوْهُ وَتَأَدَّوْهُ وَكَذَّبُوا رُسُلَهُ

O Allah! O Allah!

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

O Originator! O Fashioner!
There is no equal to You.

يَا بَدِيءُ يَا بَدِيعُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Everlasting! There is no
end to You.

يَا دَائِمًا لَا نَفَادَ لَكَ



O Ever living when there was
no living thing!

يَا حَيَّاجِينَ لَا حَيُّ

O Raiser from the dead!

يَا مُحْيِي الْمَوْتَى

O He Who watches every
soul as to what it earns!

يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا

كَسَبَتْ

O He to Whom I rarely
turned thankful; yet, He did
not deprive me, against
Whom I committed grand
sins; yet, He did not
disclose me, and Who saw
me insisting on disobeying
Him; yet, He did not
divulge me.

يَا مَنْ قَلَّ لَهُ شُكْرِي فَلَمْ يُحْرِمْنِي

وَعَظَّمَتْ خَطِيئَتِي فَلَمْ يَفْضَحْنِي

وَرَأَى عَلَيَّ الْمَعَاصِيَ فَلَمْ يَشْهَرْنِي

O He Who safeguarded me
in my early life!

يَا مَنْ حَفِظَنِي فِي صَغَرِي

O He Who provided me with
sustenance in my old age!

يَا مَنْ رَزَقَنِي فِي كِبَرِي

O He Whose favours to me
are innumerable and Whose
bounties cannot be
compensated!

يَا مَنْ أَيَادِيهِ عِنْدِي لَا تُحْطَى

وَنِعْمُهُ لَا تُجَازَى

O He Who receives me with
good turn and kindness but I
meet Him with offense and
disobedience!

يَا مَنْ عَارَضَنِي بِالْخَيْرِ وَالْإِحْسَانِ

وَعَارَضْتُهُ بِالرِّسَاءِ وَالْعُصْيَانِ



O He Who had guided me to faith before I learnt showing gratitude!

O He Whom I besought in sickness; so, He restored me to health, in bareness; so, He covered me, in hunger; so, He satiated me, in thirst; so, He quenched my thirst, in humility; so, He granted me dignity, in ignorance; so, He taught me, in loneliness; so, He increased my number, in foreignness absence; so, He returned me home, in poverty; so, He enriched me, in victory-seeking; so, He supported me, and in richness; so, He did not deprive me.

When I withheld praying Him in all these situation, He took the initiative.

So, all praise and thanks be to You;

يَا مَنْ هَدَانِي لِلْإِيمَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ

أَعْرِفَ شُكْرَ الْإِمْتِنَانِ

يَا مَنْ دَعَوْتُهُ مَرِيضًا فَشَفَانِي وَعُرْيَانًا

فَكَسَانِي وَجَائِعًا فَاشْبَعَنِي

وَعَطْشَانًا فَأَرَوَانِي

وَذَلِيلًا فَأَعَزَّنِي وَجَاهِلًا فَعَرَّفَنِي

وَوَحِيدًا فَكَثَّرَنِي وَغَائِبًا فَارْدَّنِي

وَمُقِلًّا فَأَغْنَانِي وَمُنْتَصِرًا فَتَصَرَّنِي

وَعَنِيًّا فَلَمْ يَسْلُبْنِي

وَأُمْسَكْتُ عَنْ جَمِيعِ ذَلِكَ

فَابْتَدَأَنِي

فَلَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ



O He Who overlooked my slips, relieved my agonies, responded to my prayer, covered my flaws, forgave my sins, settled my need, and supported me against my enemy.

If I count Your bounties, favours, and liberal gifts, I will never number them.

O my Master! It is You Who bestowed (upon me).

It is You Who conferred favours (upon me).

It is You Who did good (to me).

It is You Who treated (me) excellently.

It is You Who favoured (me).

It is You Who perfected (Your blessings upon me).

It is You Who provided (me) with sustenance.

It is You Who led (me) to success.

يَا مَنْ أَقَالَ عَثْرَتِي وَنَفَّسَ كُرْبَتِي
وَأَجَابَ دَعْوَتِي وَسَتَرَ عَوْرَتِي وَغَفَرَ
ذُنُوبِي وَبَلَغَنِي طَلِبَتِي وَنَصَرَنِي عَلَى
عَدُوِّي

وَإِنْ أَعُدُّ نِعَمَكَ وَمِنَّكَ وَكَرَّ آئِمَّةَ
مِنْحِكَ لَا أَحْصِيهَا

يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الَّذِي مَنَنْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَنْعَمْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَحْسَنْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَجْمَلْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَفْضَلْتَ

أَنْتَ الَّذِي أَكْمَلْتَ

أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتَ

أَنْتَ الَّذِي وَفَّقْتَ



It is You Who gave (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعْطَيْتَ

It is You Who enriched (me).

أَنْتَ الَّذِي أَغْنَيْتَ

It is You Who gave (me) to hold.

أَنْتَ الَّذِي أَقْنَيْتَ

It is You Who gave (me) shelter.

أَنْتَ الَّذِي أَوْيْتِ

It is You Who saved (me).

أَنْتَ الَّذِي كَفَيْتَ

It is You Who guided (me).

أَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَ

It is You Who protected (me).

أَنْتَ الَّذِي عَصَمْتَ

It is You Who covered my faults.

أَنْتَ الَّذِي سَتَرْتَ

It is You Who forgave (me).

أَنْتَ الَّذِي غَفَرْتَ

It is You Who overlooked my sins.

أَنْتَ الَّذِي أَقَلْتَ

It is You Who established (me).

أَنْتَ الَّذِي مَكَّنْتَ

It is You Who consolidated (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعَزَّزْتَ

It is You Who helped (me).

أَنْتَ الَّذِي أَعَنْتَ

It is You Who backed (me) up.

أَنْتَ الَّذِي عَصَدْتَ



It is You Who aided (me).

أَنْتَ الَّذِي أَيْدَيْتَ

It is You Who supported (me).

أَنْتَ الَّذِي نَصَرْتَ

It is You Who restored (me) to health.

أَنْتَ الَّذِي شَفَيْتَ

It is You Who granted (me) wellbeing.

أَنْتَ لِّدِي عَافَيْتَ

It is You Who honored (me).

أَنْتَ لِّدِي أَكْرَمْتَ

Blessed be You and Exalted be You. So, all praise be to You permanently, and all thanks be to You enduringly and eternally.

تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ

دَائِمًا وَلَكَ الشُّكْرُ وَاصْبًا أَبَدًا

However, it is I, O my God, who confess of my sins; so, (please) forgive them to me.

ثُمَّ أَنَا يَا إِلَهِي الْمُعْتَرِفُ بِذُنُوبِي

فَاغْفِرْهَا لِي

It is I who did badly.

أَنَا الَّذِي أَسَأْتُ

It is I who did wrong.

أَنَا الَّذِي أَخْطَأْتُ

It is I who had evil intention.

أَنَا الَّذِي هَمَمْتُ

It is I who acted impolitely.

أَنَا الَّذِي جَهَلْتُ

It is I who was inadvertent.

أَنَا الَّذِي غَفَلْتُ



It is I who was inattentive.

أَنَا الَّذِي سَهَوْتُ

It is I who leaned (on something other than You).

أَنَا الَّذِي اعْتَمَدْتُ

It is I who did wrong deliberately.

أَنَا الَّذِي تَعَمَّدْتُ

It is I who promised.

أَنَا الَّذِي وَعَدْتُ

It is I who failed to fulfill it.

وَأَنَا الَّذِي أَخْلَفْتُ

It is I who breached.

أَنَا الَّذِي نَكَثْتُ

It is I who confessed.

أَنَا الَّذِي أَقْرَرْتُ

It is I who testified to Your favors upon and with me, and I now acknowledge of my sins; so, (please) forgive them to me.

أَنَا الَّذِي اعْتَرَفْتُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ
وَعِنْدِي وَأَبُوءُ بِذُنُوبِي فَأَغْفِرْهَا لِي

O He Who is not injured by the sins of His servants, and Who can surely do without their obedience, and Who inspires those of them to do good, out of His aid and mercy.

يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ ذُنُوبُ عِبَادِهِ وَهُوَ
الْغَفِيُّ عَنْ طَاعَتِهِمُ وَالْمُوفِّقُ مَنْ
عَمِلَ صَالِحًا مِنْهُمْ بِمَعُونَتِهِ وَرَحْمَتِهِ



So, all praise be to You, O my
God and my Master.
O my God: You ordered me,
but I disobeyed You.
You warned me, but I violated
Your warning.

فَلَكَ الْحَمْدُ إِلَهِي وَسَيِّدِي إِلَهِي
أَمَرْتَنِي فَعَصَيْتُكَ وَهَيَّيْتَنِي أَمَرْتُكَ
فَهَيَّيْتُكَ

So, I am now lacking neither
justification to apologize nor
power to support myself.

فَأَصْبَحْتُ لَا ذَابَرَ آتِيٍّ لِّي فَأَعْتَذِرُ
وَلَا ذَا قُوَّةٍ فَأَتَّصِرُ

By which thing can I now
meet You, O my Master?

فَبِأَيِّ شَيْءٍ أَسْتَقْبِلُكَ يَا مَوْلَايَ

Is it by my hearing, my sight,
my tongue, my hand, or my
foot?

أَمْ بِسَمْعِي أَمْ بِبَصَرِي أَمْ بِلِسَانِي أَمْ
بِيَدِي أَمْ بِرِجْلِي

Are all these not Your
bounties on me and with all
of them I have disobeyed
You,

أَلَيْسَ كُلُّهَا نِعْمَتَكَ عِنْدِي وَبِكُلِّهَا
عَصَيْتُكَ

O my Master? You have
absolute argument and
claim against me.

يَا مَوْلَايَ فَلَكَ الْحُجَّةُ وَالسَّبِيلُ عَلَيَّ



O He Who covered me from fathers and mothers lest they might have driven me away, from relatives and friends lest they might have giped me, and from rulers lest they might have punished me.

Had they, O my Master, seen that which You knew about me, they would certainly have granted me no respite and they would have rejected and parted company with me.

Here I am now, O my God, between Your hands, O my Master, submissive, humble, helpless, and worthless.

I am now lacking neither justification to apologise, nor power to support myself, nor excuse to advance as a plea, nor can I claim not committing and not acting badly.

يَا مَنْ سَتَرَنِي مِنَ الْآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ أَنْ
يَزْجُرُونِي وَمِنَ الْعَشَائِرِ وَالْإِخْوَانِ
أَنْ يُعَذِّبُونِي وَمِنَ السَّلَاطِينِ أَنْ
يُعَاقِبُونِي

وَلَوْ أَطْلَعُوا يَا مَوْلَايَ عَلَى مَا أَطْلَعْتَ
عَلَيْهِ مِنِّي إِذَا مَا أَنْظَرُونِي وَلَمْ يَقْضُونِي
وَقَطَعُونِي

فَهَا أَنَا ذَا يَا إِلَهِي بَيْنَ يَدَيْكَ يَا سَيِّدِي
خَاضِعٌ ذَلِيلٌ حَصِيرٌ حَقِيرٌ

لَا دُوبَرَ آتَةٍ فَاعْتَذِرْ وَلَا دُوقُوتَةٍ

فَانْتَصِرْ وَلَا حُجَّةٍ فَاحْتَجِّ بِهَا وَلَا

قَائِلٌ لَمْ أَجْتَرَحْ وَلَمْ أَعْمَلْ سُوءًا



How can denial, if I
deny, O my Master,
serve me? How and in
what manner can I do
so, while all my organs
are witnesses for what I
did?

I know for sure and without
doubt that You will
interrogate me about these
grand matter,

You are the Just Judge
Who never wrongs, Your
justice will ruin me, and
from Your all justice I flee.

If You, O my God, chastise
me, then it is because of
my sins after Your claim
against me;

and if You pardon me, then
it is on account of Your
forbearance, magnanimity,
and generosity.

وَمَا عَسَى الْجُحُودُ وَلَوْ جَحَدْتُ
يَا مَوْلَايَ يَنْفَعُنِي كَيْفَ وَإِنِّي ذَلِكَ
وَجَوَارِحِي كُلُّهَا شَاهِدَةٌ عَلَيَّ بِمَا قَدْ
عَمِلْتُ

وَعَلِمْتُ يَقِينًا غَيْرَ ذِي شَكٍّ أَنَّكَ
سَأَلِيَّ مِنْ عَظَائِمِ الْأُمُورِ
وَأَنَّكَ الْحَكَمُ الْعَدْلُ الَّذِي لَا تَجُورُ
وَعَدْلُكَ مُهْلِكِي وَمِنْ كُلِّ عَدْلِكَ
مَهْرَبِي

فَإِنْ تُعَذِّبْنِي يَا إِلَهِي فَبِذُنُوبِي بَعْدَ
حُجَّتِكَ عَلَيَّ
وَإِنْ تُعْفَ عَنِّي فَبِحِلْمِكَ وَجُودِكَ
وَكَرَمِكَ



There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of the wrongdoers.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الظَّالِمِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those seeking
forgiveness.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْمُسْتَغْفِرِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those professing
Your Oneness.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْمُوحِدِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of the fearful.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْخَائِفِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of the apprehensive.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْوَجِلِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those hoping (for
You).

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الرَّاجِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those desiring (for
You).

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الرَّاغِبِينَ



There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those beseeching
(You).

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
السَّائِلِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those professing that
there is no god save You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْمُهَلِّلِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those glorifying
(You).

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْمُسَبِّحِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. I have
been of those professing that
You are the Greatest.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الْمُكَبِّرِينَ

There is no god save You.
All glory be to You. You are
my Lord and the Lord of my
bygone fathers.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ رَبِّي وَرَبُّ
أَبَائِي الْأُولِينَ

O Allah, this is my praise for
You, celebrating Your glory,
my sincerity to mention You
and profess Your Oneness,
and my acknowledgment of
Your bounties, counting
them, although I confess
that I could never count
them

اللَّهُمَّ هَذَا ثَنَائِي عَلَيْكَ مُجَدِّدًا
وَإِخْلَاصِي لِذِكْرِكَ مُوَحِّدًا
وَإِقْرَارِي بِأَلَانِكَ مُعَدِّدًا وَإِنْ كُنْتُ
مُقَرَّرًا إِلَيْكَ لَمْ أَحْصِهَا



for they are innumerable,
abundant, continuous, and
prior to a certain event.

You have been conferring
upon me with these
bounties since You created
and originated me from the
beginning of my age
through meeting my
poverty relieving me from
harm,

giving me means of
easiness, repelling misery
from me, alleviating my
agonies, granting me
wellbeing in my body,
and furnishing me with
sound faith.

If all creatures assist me to
be able to mention Your
bounties, including the past
and the coming
generations, neither I nor
will they be able to do that.

لِكَثْرَتِهَا وَسُبُوغِهَا وَتَطَاهُرِهَا وَتَقَادُومِهَا

إِلَى حَادِثٍ مَا

لَمْ تَزَلْ تَعْهَدُنِي بِهِ مَعَهَا مُنْذُ خَلَقْتَنِي

وَبَرَأْتَنِي مِنْ أَوَّلِ الْعُمُرِ

مِنَ الْإِغْنَاءِ مِنَ الْفَقْرِ وَكَشَفِ الضَّرِّ

وَتَسْبِيْبِ الْيُسْرِ وَدَفْعِ الْعُسْرِ

وَتَفْرِيجِ الْكَرْبِ وَالْعَافِيَةِ فِي الْبَدَنِ

وَالسَّلَامَةِ فِي الدِّينِ

وَلَوْ رَفَدَنِي عَلَى قَدَرِ ذِكْرِ نِعَمَتِكَ جَمِيعُ

الْعَالَمِينَ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ مَا

قَدَرْتُ وَلَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ



Holy be You and Exalted be You; You are All-generous, All-great, and All-merciful Sustainer. Your bounties are innumerable, (proper) praise of You is unreachable, and Your graces cannot be rewarded.

(Please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,

perfect Your bounties for us, and make us happy by obeying You.

All glory be to You. There is no god save You.

O Allah, verily, You answer the distressed, remove the evil, aid the anguished, cure the ailed, enrich the poor,

set the broken, have mercy on the young, help the old, none can help against You, none is more powerful than You, and You are the Most High, the All-great.

تَقْدَسَتْ وَتَعَالَيْتَ مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ

عَظِيمٍ رَّحِيمٍ لَا تُحْصَى الْأُولَى

وَلَا يُبْلَغُ ثَنَاؤُكَ وَلَا تُكَافَى نِعْمَاؤُكَ

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَأَتِمِّمْ عَلَيْنَا نِعَمَكَ وَأَسْعِدْنَا

بِطَاعَتِكَ

سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

اللَّهُمَّ إِنَّكَ مُجِيبُ الْمُضْطَرِّ وَتَكْشِفُ

السُّوءَ وَتُعِيشُ الْمَكْرُوبَ

وَتَشْفِي السَّقِيمَ وَتُغْنِي الْفَقِيرَ

وَتَجْبُو الْكَسِيرَ وَتَرْحَمُ الصَّغِيرَ

وَتُعِينُ الْكَبِيرَ وَلَيْسَ دُونَكَ ظَهِيرٌ

وَلَا فَوْقَكَ قَدِيرٌ وَأَنْتَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ



O He Who releases the
shackled captive!

يَا مُطْلِقَ الْمَكْبُولِ الْأَسِيرِ

O He Who provides
sustenance to the young child!

يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ

O He Who is the Preserver of
the afraid seeker of refuge!

يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

O He Who has neither partner
nor assistant,

يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ

(please) send blessings to
Muhammad and the
Household of Muhammad,
and grant me, in this evening,
the best of what You have
granted and awarded to any of
Your servants,

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَعْطِنِي

فِي هَذِهِ الْعِشِيِّةِ أَفْضَلَ مَا أَعْطَيْتَ

وَأَنْلَيْتَ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ

including a grace that You
donate, bounties that You re-
offer, a tribulation that You
deter, an anguish that You
remove, a prayer that You
answer, a good deed that You
admit, and an evildoing that
You screen.

مِنْ نِعْمَةٍ تُؤَلِّقُهَا وَالْآءِ تُجَدِّدُهَا

وَبَلِيَّةٍ تَصْرِفُهَا وَكُرْبَةٍ تَكْشِفُهَا

وَدَعْوَةٍ تَسْمَعُهَا وَحَسَنَةٍ تَقْبَلُهَا

وَسَيِّئَةٍ تَتَعَمَّدُهَا

Verily, You are All-tender to
him You will, and All-aware,
and You have power over all
things.

إِنَّكَ لَطِيفٌ بِمَا تَشَاءُ خَيْرٌ

وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O Allah, Verily, You are the
nearest of those whom are
prayed,

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَقْرَبُ مَنْ دُعِيَ



You are the promptest of
those who may respond, the
most generous of those who
may pardon, the most liberal
of those who give, and the
most responding of those
whom are asked.

O All-beneficent of the world
and the Hereafter, and All-
merciful!

No besought one is like You
and none save You is hoped.

I prayed You and You
answered me.

I beseeched You and You
gave me.

I desired for You and You
had mercy on me.

I had confidence in You and
You saved me.

I resorted to You in awe
and You delivered me.

O Allah, (please) send
blessings to Muhammad,
Your servant, messenger,
and prophet, and to all of
his Household, the pure
and immaculate,

وَأَسْرَعُ مَنْ أَجَابَ وَأَكْرَمُ مَنْ عَفَا

وَأَوْسَعُ مَنْ أَعْطَى وَأَسْمَعُ مَنْ سَأَلَ

يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا

لَيْسَ كَمِثْلِكَ مَسْئُولٌ وَلَا سِوَاكَ

مَأْمُولٌ

دَعَوْتُكَ فَأَجَبْتَنِي

وَسَأَلْتُكَ فَأَعْطَيْتَنِي

وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ فَرَحِمْتَنِي

وَوَثِقْتُ بِكَ فَنَجَّيْتَنِي

وَفَزَعْتُ إِلَيْكَ فَكَفَيْتَنِي

اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلٰى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

وَرَسُوْلِكَ وَنَبِيِّكَ وَعَلٰى اِلِهِ الطَّيِّبِيْنَ

الطَّاهِرِيْنَ اَجْمَعِيْنَ



and perfect for us Your
graces, make us taste the
pleasure of Your gifts, and
register us as thankful for
You and as oft-referring to
You.

Respond, respond! O Lord
of the worlds!

O Allah, Who owns;
therefore, He controls,
and controls; therefore, He
has absolute authority, and
is disobeyed; yet, He
covers, and is prayed for
forgiveness; therefore, He
forgives.

O He Who is the aim of
seekers and desirers
and the ultimate purpose of
the hope of hoppers!

O He Who encompasses all
things in knowledge and
covers those who quit (their
sins) with tender, mercy,
and forbearance!

وَتَمِّمْ لَنَا نِعَمَاتَكَ وَهَيِّنْنا عَطَاءَكَ

وَاجْعَلْنَا لَكَ شَاكِرِينَ وَلَا اِلَّا اِلَيْكَ

ذَاكِرِينَ

اٰمِيْنَ اٰمِيْنَ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

اَللّٰهُمَّ يَا مَنْ مَلَكَ فَقْدَرٌ وَقَدَرٌ فَقْهَرٌ

وَعُصْبِي فَسْتَرْوَاسْتُغْفِرْ فَغَفَرَ

يَا غَايَةَ الطَّالِبِيْنَ الرَّاٰغِبِيْنَ وَمُنْتَهٰى اَمَلِ

الرَّاجِيْنَ

يَا مَنْ اَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَوَسِعَ

الْمُسْتَغْفِلِيْنَ رَافَةً وَرَحْمَةً وَحِلْمًا



O Allah, we turn our faces to
You in this evening
that You deem honourable
and reverential (asking You)
in the name of Muhammad,
Your Prophet, Messenger,
the best of Your creation,

Your trustee on Your
Revelation, the bearer of
glad tidings, the warner,
and the shining lantern,
with whom You have
conferred upon the Muslims,
and whom You made mercy
for the worlds.
So, O Allah, bless
Muhammad and the
Household of Muhammad,

For as much as Muhammad
deserves that from You,
O All-great.

So, (please) send blessings to
him and his Household,
the elite, pure, and
immaculate - all of them,
and encompass us with Your
pardoning us.

اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ فِيْ هَذِهِ الْعَشِيَّةِ

الَّتِي شَرَفْتَهَا وَعَظَّمْتَهَا

بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ وَخَيْرِكَ

مِنْ خَلْقِكَ

وَاَمِيْنِكَ عَلٰى وَحْيِكَ الْبَشِيْرِ النَّذِيْرِ

السِّرَاجِ الْمُنِيْرِ الَّذِي اَنْعَمْتَ بِهِ عَلٰى

الْمُسْلِمِيْنَ وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِيْنَ

اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ

كَمَا مُحَمَّدٌ اَهْلٌ لِّلَّذِيْكَ مِنْكَ

يَا عَظِيْمُ

فَصِّلْ عَلَيْهِ وَعَلٰى اِلِهِ الْمُتَتَجِبِيْنَ

الطَّيِّبِيْنَ الطَّاهِرِيْنَ اَجْمَعِيْنَ وَتَعَمَّدُنَا

بِعَفْوِكَ عَنَّا



To You are the voices of
various languages
clamouring; so, decide for
us, O Allah, in this evening a
share from every good item
that You distribute among
Your servants,

illumination by which You
guide, mercy that You
spread, blessing that You
bring down, wellbeing that
You extend, and sustenance
that You stretch,

O most Merciful of all those
who show mercy!

O Allah, turn us in this hour
successful, flourishing,
blessed, and gainers.

Do not include us with the
despondent.

Do not leave us without Your
mercy.

Do not deprive us of that which
we hope from Your favour.

فَإِلَيْكَ عَجَّتِ الْأَصْوَاتُ بِصُفُوفِ
اللُّغَاتِ فَاجْعَلْ لَنَا اللَّهُمَّ فِي هَذِهِ
الْعَشِيَّةِ نَصِيبًا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تَقْسِمُهُ
بَيْنَ عِبَادِكَ

وَنُورٍ تَهْدِي بِهِ وَرَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا
وَبَرَكَاتٍ تُزِيلُهَا وَعَافِيَةٍ تُجَلِّلُهَا
وَرِزْقٍ تَبْسُطُهُ

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

اللَّهُمَّ أَقْلِبْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مُفْلِحِينَ
مُنْجِحِينَ مَبْرُورِينَ غَانِمِينَ

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ

وَلَا تُخْلِنَا مِنْ رَحْمَتِكَ

وَلَا تَحْرِمْنَا مَا نُوَمِّلُهُ مِنْ فَضْلِكَ



Do not make us deprived of
Your mercy, or despair of the
favour of what we hope from
Your gifts.

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ مُحْرُومِينَ وَلَا
لِفَضْلٍ مَا نُوَمِّلُهُ مِنْ عَطَايِكَ قَانِطِينَ

Do not turn us down
disappointed or driven away
from Your door.

وَلَا تَرُدَّنَا خَائِبِينَ وَلَا مِنْ بَابِكَ
مَطْرُودِينَ

O most Magnanimous of all
those who treat
magnanimously and most
Generous of all those who
act generously!

يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ وَأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ

To You are we advancing
with full conviction and to
Your Holy House are we
betaking ourselves
purposefully;

إِلَيْكَ أَقْبَلْنَا مُوقِنِينَ وَلِبَيْتِكَ الْحَرَامِ
أُمِّينَ قَاصِدِينَ

So, (please) help us do our
rituals (perfectly)

فَاعِنَّا عَلَى مَنَاسِكِنَا

perfect for us our pilgrimage

وَأَكْمِلْ لَنَا حَجَّنا

pardon us and grant us
wellbeing.

وَأَعْفُ عَنَّا وَعَافِنَا

We are stretching our hands
toward You; so, they are
marked by the humiliation of
confession.

فَقَدْ مَدَدْنَا إِلَيْكَ أَيْدِينَا فَهِيَ بِذِلَّةٍ
الْإِعْتِرَافِ مَوْسُومَةٌ



O Allah, grant us in this evening that which we have asked You and save us from that which we have beseeched You to save us; for we have no saviour, but You and we have no sustainer but You.

Your decree is prevalent on us, Your knowledge is encompassing us, and Your decisions about us is just. (Please) decree for us that which is good and make us of the people of goodness.

O Allah, decide for us, on account of Your magnanimity, a great reward, a generous reserve, and a permanent easiness, and forgive us all our sins,

do not annihilate us with those annihilated, and do not drive away from us Your tenderness and mercy;

O most Merciful of all those who show mercy!

اَللّٰهُمَّ فَاَعْظِنَا فِيْ هَذِهِ الْعَشِيَّةِ مَا
سَلَّلْنَاكَ وَاكْفِنَا مَا اسْتَكْفَيْتَاكَ
فَلَا كَافِيَ لَنَا سِوَاكَ وَلَا رَبَّ لَنَا غَيْرُكَ
نَاوِزٌ فَيُنَا حُكْمَكَ مُحِيطٌ بِنَا عِلْمَكَ
عَدْلٌ فَيُنَا قَضَاكَ اِقْضِ لَنَا الْخَيْرَ
وَاَجْعَلْنَا مِنْ اَهْلِ الْخَيْرِ
اَللّٰهُمَّ اَوْجِبْ لَنَا بِجُودِكَ عَظِيْمَ
الْاَجْرِ وَكَرِيْمَ الدُّخْرِ وَدَوَامَ الْيُسْرِ
وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا اَجْمَعِيْنَ
وَلَا تُهْلِكْنَا مَعَ الْهَالِكِيْنَ وَلَا تُصْرِفْ
عَنَّا رَأْفَتَكَ وَرَحْمَتَكَ
يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ



O Allah, include us, at this
hour, with those who
beseeched You and You thus
gave them,

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مِمَّنْ
سَأَلَكَ فَأَعْطَيْتَهُ

who thanked You and You
thus increased them, who
returned to You and You thus
accepted them,

وَشَكَرَكَ فَزِدَّتُهُ وَتَابَ إِلَيْكَ فَقَبَّلْتَهُ

and who renounced all their
sins before You and You thus
forgave them;

وَتَخَصَّلَ إِلَيْكَ مِنْ ذُنُوبِهِ كُلِّهَا فَغَفَرْتَهَا
لَهُ

O Lord of Majesty and Honour!

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Allah, purify us and lead us to
success and admit our earnest
entreaty;

اللَّهُمَّ وَنَقِّبْنَا وَسِدِّدْنَا وَاقْبَلْ
تَضَرُّعَنَا

O He Who is the best of all
those who are besought
and most Merciful of all those
whose mercy is sought!

يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ وَيَا أَرْحَمَ مَنْ
اسْتُرْجِمَ

O He from Whom the closing of
eyelids cannot be hidden,

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ إِغْمَاضُ الْعُيُونِ
الْجُفُونِ

nor are the glances of eyes,

وَلَا لَحْظُ الْعُيُونِ



nor is that which settles in the
unseen,

وَلَا مَا اسْتَقَرَّ فِي الْمَكْنُونِ

nor are things vanished under
the secrets of hearts.

وَلَا مَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ مُضْمَرَاتُ

الْقُلُوبِ

Verily, all that has been
encompassed by Your
knowledge and covered by Your
forbearance.

أَلَا كُلُّ ذَلِكَ قَدْ أَحْصَاهُ عِلْمُكَ

وَوَسِعَهُ حِلْمُكَ

All glory be to You; and Exalted
be You above all that the
wrongdoers say, in high
exaltation!

سُبْحَانَكَ وَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ

الظَّالِمُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا

Declaring You glory are the
seven heavens, the (layers of
the) earth, and all beings
therein.

تُسَبِّحُ لَكَ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ

وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ

There is not a thing but
celebrates Your praise.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ

Yours are all praise, glory,
and exaltation of majesty.

فَلَكَ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَعُلُوُّ الْجَدِّ

O Owner of majesty, honour,
grace, favouring,
and huge bestowals.

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ وَالْفَضْلِ

وَالْإِنْعَامِ وَالْإِيَادِي الْجِسَامِ



You are the All-
magnanimous, the All-
generous, the All-tender, the
All-merciful.

وَأَنْتَ الْجَوَادُ الْكَرِيمُ الرَّؤُوفُ
الرَّحِيمُ

O Allah, provide me largely
with Your legally gotten
sustenance,

اللَّهُمَّ أَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ
الْحَلَالِ

grant me wellbeing in my
body and my faith, secure my
fears, and release me from
Hellfire.

وَعَافِيَّ فِي بَدَنِي وَدِينِي وَأَمِنْ خَوْفِي
وَأَعْتِقْ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

O Allah, (please) do not plan
against me, do not draw me
near to destruction,

اللَّهُمَّ لَا تَمْكُرْ بِي وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي

do not overreach me,
and drive away from me the
evils of the corruptive Jinn
and men.

وَلَا تَخْذَعْنِي وَادْرَأْ عَنِّي شَرَّ فَسَقَةِ الْجِنَّ
وَالْإِنْسِ

Imam Husayn (pbuh) then raised his head and sight to the sky
with teary eyes and said with an audible voice:

O most Hearing of all those
who can hear!

يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ

O most Seeing of all those
who can see!

يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ

O swiftest of all those who call
to account!

يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ



O most Merciful of all those
who show mercy!

وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

(Please) send blessings to
Muhammad and the
Household of Muhammad,
the auspicious chiefs;

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

السَّادَةِ الْأَمِيَامِينَ

and I beseech You for my
request that if You answer,

وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ حَاجَتِي

anything else that You reject
will not harm me

الَّتِي إِنْ أَعْطَيْتَنِيهَا لَمْ يُضِرَّنِي مَا

مَنْعَتَنِي

and if You reject, anything else
that You respond will not
benefit me.

وَإِنْ مَنَعْتَنِيهَا لَمْ يَنْفَعْنِي مَا

أَعْطَيْتَنِي

I beseech You for releasing me
from Hellfire.

أَسْأَلُكَ فَكَأَنَّكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ

There is no god save You, only
You, there is no partner with
You.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ

لَكَ

To You is the kingdom and to
You is all praise, and You have
power over all things.

لَكَ الْمُلْكُ وَلَكَ الْحَمْدُ وَأَنْتَ عَلَى

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O my Lord! O my Lord! O my
Lord...

يَا رَبُّ يَا رَبُّ يَا رَبُّ ...



DUA ASH'ARAAT

O Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the
Beneficent, the Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Glory be to Allah. Praise be
to Allah. There is no god
Save Allah. Allah is great.

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

There is no might. And no
power, except (with) Allah,
the Highest Supreme.

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

Glory be to Allah, hour by
hour in the night, and hour
after hour in the day.

سُبْحَانَ اللَّهِ أَنْاءَ اللَّيْلِ
وَأَطْرَافِ النَّهَارِ

Glory be to Allah, when day
breaks, and at the time of
sunset.

سُبْحَانَ اللَّهِ بِالْعُدُودِ وَالْأَصَالِ

Glory be to Allah, in the
shadows of early evening,
in the twilight of morning.

سُبْحَانَ اللَّهِ بِالْعِشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

Glory be to Allah, when the
evening passes away, and
the morning departs

سُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
وَحِينَ تُصْبِحُونَ



(All) praise is unto Him, in
the heavens and the earth,
whether it is dark night, or
broad daylight,

He makes life come out
from death, and lets death
destroy life,

He makes the soil grow
fruitful again, after it
becomes barren, like that
shall you come out to face
the Trial.

Glory be to your lord, the
lord of Glory, who is above
that which they attribute to
Him, and peace be on (His)
Messengers.

(All) praise be to Allah, the
lord of the worlds.

Glory be to the lord of
sovereignty and power.

Glory be to the lord of
might and majesty.

Glory be to the lord of
supreme authority.

And vast unlimited,
everlasting kingdom; the
Holy who keeps His
promise.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ
مِنَ الْحَيِّ

وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا

يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ

سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ

سُبْحَانَ ذِي الْكِبَرِيَاءِ

وَالْعَظَمَةِ الْمَلِكِ الْحَقِّ

الْمُهَيِّمِ الْقُدُّوسِ



Glory be to Allah, the Ever
living Master, who never
ceases to exist.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِي
لَا يَمُوتُ

Glory be to Allah, the Ever
pure lord.

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ

Glory be to the Everlasting
Eternal.

سُبْحَانَ الْقَائِمِ الدَّائِمِ

Glory be to the Eternal
Everlasting

سُبْحَانَ الدَّائِمِ الْقَائِمِ

Glory be to the Supreme
Lord.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

Glory be to the Highest
lord.

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

Glory be to the Everlasting,
the everliving.

سُبْحَانَ الْحَيِّ الْقَيُّومِ

Glory be to the Highest
High.

سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى

Glory be to He, who is
extensively praised.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ

Glorified and worshipped is
our lord, the lord of the
Angles and heavenly spirits,

رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ

Glory be to the evermore
glorified, never unaware.

سُبْحَانَ الدَّائِمِ غَيْرِ الْغَافِلِ

Glory be to the All-aware,
not dependant on any
medium of information.

سُبْحَانَ الْعَالِمِ بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ



Glory be to the Creator. Of all that which is visible, and invisible.

Glory be to He who is fully aware of the act of perceiving, but is beyond the reach of perception, and is subtly All-Knowing.

O Allah! Each day I open my eyes, in the midst of Your bounties generosity, blessings, care and protection.
Send Your blessings on Muhammad and on his children, and bring to fullness for me, Your bounties, and generosity, blessings, care and protection, by keeping me safe from the fire of Hell.

Bestow upon me Your rewards, welfare, favours, and kindness, forever, as long as You keeps me alive.

سُبْحَانَ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى

سُبْحَانَ الَّذِي يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ
وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ اللَّطِيفُ
الْخَبِيرُ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَ
خَيْرٍ وَبَرَكَاتٍ وَعَافِيَةٍ

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَآتِمِّمْ عَلَيَّ
نِعْمَتَكَ وَخَيْرَكَ وَبَرَكَاتِكَ وَ

عَافِيَتَكَ بِنَجَاةٍ مِنَ النَّارِ

وَارْزُقْنِي شُكْرَكَ وَعَافِيَتَكَ

وَفَضْلَكَ وَكَرِّمَتَكَ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي



O Allah! Enlightened by
Your truth I find the right
path. Your favours keep me
satisfied. Amid Your
bounties I begin my day,
and go to sleep

O Allah! I sincerely call You
to be my witness; sufficient
is Your testimony

and I call to witness Your
angels, Your Prophets, Your
Messengers, supporters of
Your Arsh,

and the dwellers of the
heavens and the earth,
and all that has been
created by You, (to say)
that You are Allah; there is
no God except You, one
and only,
having no partner to share
with You; that Muhammad,
(Blessings of Allah be on
him and on his children), is
Your servant and
Messenger,
and that You, over all
things, has absolute
authority.

اللَّهُمَّ بِنُورِكَ اهْتَدَيْتُ
وَبِفَضْلِكَ اسْتَعْنَيْتُ وَبِنِعْمَتِكَ
أَصْبَحْتُ وَأُمْسَيْتُ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَكَفَى بِكَ
شَهِيدًا

وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتِكَ وَأَنْبِيَاءَكَ
وَرُسُلَكَ وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ

وَسُكَّانَ سَمَآوَاتِكَ وَأَرْضِكَ

وَجَمِيعَ خَلْقِكَ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ

لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

وَأَنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ



You brings to life, You puts
to death. You makes dead,
You keeps alive.

I bear witness that
paradise is true, Hell is
real, resurrection is
certain, the hour of
Reckoning shall surely
come, and Allah will
raise the dead from the
graves.

I bear witness that Ali
ibn Abi Talib, is the chief
of the faithfals, most
worthy and true,

and that the Imams, from
among his children, are the
rightly guided Divine
Guides, never going astray,
nor showing the wrong
path,

but are Your close friends,
superior men belonging to
You, chosen and made
perfect, from among Your
creation, of high rank and
birth,

تُحْيِي وَتُمِيتُ وَتُمِيتُ وَتُحْيِي

وَأَشْهَدُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَأَنَّ النَّارَ حَقٌّ وَ
أَنَّ التُّشْوَرَ حَقٌّ وَالسَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ
فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ

وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُ
الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا حَقًّا

وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وَلَدِهِ هُمُ الْأَئِمَّةُ
الْهُدَاةُ الْمَهْدِيُّونَ غَيْرُ الضَّالِّينَ وَلَا
الْمُضِلِّينَ

وَأَنْهُمْ أَوْلِيَاؤُكَ الْمُصْطَفَوْنَ
وَحِزْبُكَ الْغَالِبُونَ وَصَفْوَتُكَ وَ
خَيْرُكَ مِنْ خَلْقِكَ



You selected for Your religion, and particularly distinguished them, higher than others, placed Your trust in them, preferring them to Your other servants, made them decisive arguments for all the worlds.

وَمُجِبَّائِكَ الَّذِينَ انْتَجَبْتَهُمْ
لِدِينِكَ وَاخْتَصَصْتَهُمْ مِنْ خَلْقِكَ وَ
اصْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ وَجَعَلْتَهُمْ
حُجَّةً عَلَى الْعَالَمِينَ

Your blessings be on them, and peace; and mercy of Allah, and His abundant blessings.

صَلِّوْا عَلَيْكَ عَلَيْهِمُ وَالسَّلَامُ وَرَحْمَةُ
اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

O Allah! Kindly put on record my evidence, so that You makes me say it again on the Day of Judgement, fully satisfied with me. Verily You does what You wills.

اَللّٰهُمَّ اكْتُبْ لِيْ هَذِهِ الشَّهَادَةَ
عِنْدَكَ حَتّٰى تُلَقِّنِيْهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ
اَنْتَ عَيِّى رَاضٍ اِنَّكَ عَلَى مَا تَشَاءُ
قَدِيْرٌ

O Allah! (all) praise is for You; Praise that diffuses its beginning (backtracks to timeless infinity), that does not overtake its end (goes on beyond eternity).

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَّصْعَدُ اَوَّلُهُ وَ
لَا يَنْفَدُ اٰخِرُهُ



O Allah! (All) praise is for You; Praise that regulates the skies and its projection. That sets the earth afloat (in orbit) and those who are there.

O Allah! All praise is for You; Everlasting, Eternal praise, nothing cuts off its continuity, never goes waste or loose color, but moves swiftly and proudly towards You, till it reaches You

It (Your praise) is inside me, around me, ahead of me, behind me, next to me, in front of me, over me, below me, whether asleep, or awake; (unique incomparable), till I die.

All praise is for You, when the dead will be raised, and will be brought to life again,

O Allah! All praise is for You! Thankfulness is unto You, together with all Your praise, for all Your bounties altogether,

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا تَضَعُ لَكَ
السَّمَاءُ كَنَفِيهَا وَتُسَبِّحُ لَكَ الْأَرْضُ
وَمَنْ عَلَيْهَا

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا اسْرَمَدًا أَبَدًا
لَا انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا نَفَادَ وَلَكَ يُنْبَغِي وَ
إِلَيْكَ يَنْتَهِي فِيَّ وَعَلَيَّ وَلَدَائِي

وَمَعِي وَقَبْلِي وَبَعْدِي وَأَمَامِي
وَفَوْقِي وَتَحْتِي وَإِذَا مِتُّ وَبَقِيتُ فَرْدًا
وَحِيدًا ثُمَّ فَنَيْتُ

وَلَكَ الْحَمْدُ إِذَا انْشَرْتُ وَبُعِثْتُ

يَا مَوْلَايَ اللَّهُمَّ وَلَكَ الْحَمْدُ
وَلَكَ الشُّكْرُ بِجَمِيعِ مَحَامِدِكَ كُلِّهَا
عَلَى جَمِيعِ نِعَمَائِكَ كُلِّهَا



so much profound praise
that You, our lord, desires
and accepts.

حَتَّى يَنْتَهِي الْحَمْدُ إِلَى مَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَ
تَرْضَى

O Allah! All praise is to You,
for all gains, satisfactions,
courageous actions,
possessions, joy and
happiness, and knowledge
of all situations.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ أَمَلَةٍ
وَشَرِبَةٍ وَبَطْشَةٍ وَقَبْضَةٍ وَبَسْطَةٍ وَ
فِي كُلِّ مَوْضِعٍ شَعْرَةٍ

O Allah! All praise is for
You, abiding praise,
surrounding Your Eternity.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا مَعَ
خُلُودِكَ

All praise is for You; praise
that knows no bounds, but
only You knows.

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا مُنْتَهَى لَهُ
دُونَ عِلْمِكَ

All praise is for You; praise
that does not fade away
but moves towards Your
direction.

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَمَدَ لَهُ دُونَ
مَشِيَّتِكَ

All praise that the well
aware sing not, unless
approved by You.

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَجَرَ لِقَائِهِ إِلَّا
بِرِضَاكَ



All praise is for You, for
Your indulgence, in spite of
the knowledge You has.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى حِلْمِكَ بَعْدَ
عِلْمِكَ

All praise is for You, for
Your forgiveness, in spite of
the absolute authority You
has.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ
قُدْرَتِكَ

All praise is for You, the
sole purpose of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ بَاعِثَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the
beneficiary of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ وَارِثَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the
original identification of
praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ بَدِيعَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the
ultimate intention of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُنْتَهَى الْحَمْدِ

All praise is for You, the
first subject of praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُبْتَدِعَ الْحَمْدِ

All praise is for You, the
hopeful expectation of
praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ مُشْتَرِي الْحَمْدِ

All praise is for You, the
hopeful expectation of
praise.

وَلَكَ الْحَمْدُ وَلِيِّ الْحَمْدِ

All praise is for You, the
beloved is for You, the
eternal praiseworthy.

وَلَكَ الْحَمْدُ قَدِيمَ الْحَمْدِ



All praise is for You, the truthful who keeps his promise, and fulfils the covenant, (who has) rare and prevailing means, (Your) Glory goes on for ever and ever.

وَلَكَ الْحَمْدُ صَادِقَ الْوَعْدِ وَفِي الْعَهْدِ
عَزِيزَ الْجُنْدِ قَائِمَ الْمُجْدِ

All praise is for You, Raiser of ranks.

وَلَكَ الْحَمْدُ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ

(You) gives answer to prayers.

جُيِبَ الدَّعَوَاتِ

From above the seven heavens Your signs come down, carrying countless blessings,

مُنْزِلَ الْآيَاتِ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ
سَمَاوَاتٍ عَظِيمَةِ الْبَرَكَاتِ

bringing out light from darkness,

خُجِّرَ النُّورِ مِنَ الظُّلُمَاتِ

leading him, who is in the gutter of ignorance, to the light of wisdom, transforming ugliness of evil into the beauty compensating virtue with handsome recompense.

وَخُجِّرَ مَنْ فِي الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ وَجَاعِلَ
الْحَسَنَاتِ دَرَجَاتٍ

O Allah! All praise is for You, (who) forgives sins, accepts repentance, brings down severe punishment, and grants remission.

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ غَافِرِ الذَّنْبِ
وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ
ذَا الطَّوْلِ



There is no god except
You. Unto You will return
(one and all).

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ إِلَيْكَ الْمَصِيرُ

O Allah! All praise is for
You, in night when
darkness spreads far and
wide.

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ فِي اللَّيْلِ اِذَا يَغْشَىٰ

All praise is for You, in
daytime when light unfolds
its luster here and there.

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي النَّهَارِ اِذَا تَجَلَّىٰ

All praise is for You, till the
very end, from the earliest
beginning.

وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْاٰخِرَةِ وَالْاَوَّلٰى

All praise is for You, as
much as the stars, and the
Angels, in the heavens.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ كُلِّ نَجْمٍ وَمَلَكٍ فِي
السَّمَاۗءِ

All praise is for You, equal
to the odd, even and
infinite number.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الثَّرَىٰ وَالْحَصَىٰ
وَالنَّوَىٰ

All praise is for You, equal
to that which is in the
expanse of the skies.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوِّ السَّمَاۗءِ

All praise for You, equal to
that which is inside the
layers of the ground.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوْفِ
الْاَرْضِ

All praise is for You, equal
to the full and weight and
bulk of the water, found
everywhere, altogether.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ اَوْزَانِ مِيَاهِ الْبَحَارِ



All praise is for You, equal
to the branches and leafs of
trees and plants.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْراقِ الْأَشْجَارِ

All praise is for You, equal
to that which is over the
face of the earth.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا عَلَى وَجْهِهِ

الْأَرْضِ

All praise is for You, equal
to all that which Your Holy
book tells and describes.
All praise is for You, equal
to all that which Your
wisdom surrounds.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحْطَى كِتَابُكَ

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ

All praise is for You, equal
to the total number of men
and jinn, reptiles, birds,
animals, and wild beasts.

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ

وَالْهُوَامِ وَالطَّيْرِ وَالْبَهَائِمِ وَالسَّبَاعِ

A great many praise, pure
and blessed, just as You
wishes for, O our lord! And
most satisfying, which gets
known, and circulate on
account on account of Your
noble pre-eminence, and
sublime glory.

حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ كَمَا

تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى وَكَمَا يُنْبَغِي

لِكَرَمِ وَجْهِكَ وَعِزِّ جَلَالِكَ



Recite the following 10 times

There is no god save Allah;
The One, without an associate.
For Him is the sovereignty,
and for Him is all praise. He is
aware of every detail, definite
and exact.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ
اللطيفُ الخبيرُ

There is no god save Allah;
the One, without an
associate. For Him is the
sovereignty, and for Him is
all praise. He brings to life
and puts to death.
He makes dead, He keeps
alive. He is Ever-Alive,
never non-existent. All
good is in His hand, And
He is able to do all things.
I ask for Allah's forgiveness.
There is no god save Him,
the Ever-living, that
Everlasting, and I turn
repentant unto He.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَيُمِيتُ وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ
بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ
الْقَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

O Allah. O Beneficent. O
Merciful.

يَا اللَّهُ يَا رَحْمَانُ يَا رَحِيمُ

O the Creator of the
heavens and the earth.

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

O Lord of Majesty and
Benevolence.

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

O Compassionate.
O Liberal.

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ



○ Ever living.

○ Everlasting.

○ Ever Living, there is no
God except You

○ Allah! There is no god
except You.

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

○ Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

○ Allah! Deal with me in a
manner that You are known
for and worthy of.

So be it.

Say: He is Allah, the One.
Allah is He on Whom all
depend He does not give
birth nor was He given birth
to And there is none like
Him

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

يَا اللَّهُ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

اَللّٰهُمَّ افْعَلْ بِيْ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

أَمِيْن

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، اللَّهُ الصَّمَدُ

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

كُفُوًا أَحَدٌ



Recite once

O Allah! Take good care of me in a manner that You are known for and worthy of, do not take into consideration what I deserve, because You are All-wise, and Oft forgiving, and I am a transgressor, a wrong doer. Have mercy on me O lord O master! You are Most Merciful.

اَللّٰهُمَّ اصْنَعْ بِيْ مَا اَنْتَ اَهْلُهُ وَلَا
تَصْنَعْ بِيْ مَا اَنَا اَهْلُهُ فَاِنَّكَ اَهْلُ
التَّقْوٰى وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ وَاَنَا اَهْلُ
الدُّنُوْبِ وَالْحَطَايَا فَارْحَمْنِيْ يَا
مَوْلَايَ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ

Recite 10 times

There is no authority and no might, I rely upon the Ever-living. The Immortal. All the praise be to Allah who has not taken unto Himself a son, who has no partner in the sovereignty, nor He has any protecting friend through dependence. And I say, loud and clear, the great and sublime words "Allahu Akbar".

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ تَوَكَّلْتُ
عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَالْحَمْدُ
لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ
لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
وَلِيٌّ مِنَ الدُّنْيَا وَكَبِّرُهُ تَكْبِيْرًا.



THIRD ZIYARA JAMI'A

O Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Peace be upon you, O Allah's
Messenger.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ

Peace be upon you, O Allah's
Prophet.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللّٰهِ

Peace be upon you, O Allah's
best choice among His
creatures

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خِيْرَةَ اللّٰهِ

مِنْ خَلْقِهِ

and His trustee on His
revelations.

وَاَمِيْنُهُ عَلَى وَحْيِهِ

Peace be upon you, O my
master, O Commander of the
Faithful.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا اَمِيْرَ

اَلْمُؤْمِنِيْنَ

Peace be upon you, O my
master.

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

You are Allah's argument
against His creatures,

اَنْتَ حُجَّةُ اللّٰهِ عَلَى خَلْقِهِ

the door to His knowledge,
the successor of His Prophet,

وَبَابُ عِلْمِهِ وَوَصِيُّ نَبِيِّهِ

and the vicegerent after him
among his nation.

وَالْخَلِيْفَةُ مِنْ بَعْدِهِ فِي اُمَّتِهِ



May Allah curse the people
who usurped your right and
took your place.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً غَضَبْتُكَ حَقَّكَ
وَقَعَدَتْ مَقْعَدَكَ

I repudiate them and their
partisans in your presence.

أَنَا بَرِيٌّ بِئِيٍّ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ إِلَيْكَ

Peace be upon you, O Fatima
the chaste.

السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا فَاطِمَةَ الْبُتُولُ

Peace be upon you, O
adornment of the women of
the worlds.

السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا زَيْنَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be upon you, O
daughter of the Messenger of
Allah the Lord of the worlds.

السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ

May Allah send blessings
upon you and him.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكِ وَعَلَيْهِ

Peace be upon you, O
mother of Hasan and
Husayn.

السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا أُمَّ الْحُسَيْنِ وَالْحُسَيْنِ

May Allah curse the people
who usurped your right
and deprived you of that
which Allah has deemed
lawful to you. I repudiate
them and their partisans in
your presence.

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً غَضَبْتُكَ حَقَّكَ
وَمَنْعَتْكَ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ لَكَ حَلَالًا أَنَا
بَرِيٌّ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ

Peace be upon you, O my
master

السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا مَوْلَايَ



Aba-Muhammad al-Hasan
the bright.

Peace be upon you, O my
master.

May Allah curse the people
who killed you, swore
allegiance to each other
against you, and helped each
other against you.

I repudiate them and their
partisans in your presence.

Peace be upon you, O my
master

O Aba-'Abdullah al-Husayn the
son of 'Ali.

Allah's blessings be upon
you, your father, and your
grandfather Muhammad,
may Allah send blessings
upon him and his Household.
May Allah curse the people
who violated the shedding of
your blood.

May Allah curse the people
who slew you

and violated the sacredness of
your women.

May Allah curse their partisans
and followers.

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ الزَّكِيَّ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَبَايَعَتْ فِي

أَمْرِكَ وَشَايَعَتْ

أَنَابَرِيَّ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمَنْ شِيعَتِهِمْ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَعَلَى آبِكَ

وَجَدِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ دَمَكَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ

وَأَسْتَبَاحَتْ حَرِيمَكَ

وَلَعَنَ اللَّهُ أَشْيَاعَهُمْ وَأَتْبَاعَهُمْ



May Allah curse those who
paved the way to them

to fight against you.

I repudiate them in the
presence of Allah and you.

Peace be upon you, O my
master

Aba-Muhammad `Ali the son
of al-Husayn.

Peace be upon you, O my
master

Aba-Ja`far Muhammad the son
of `Ali.

Peace be upon you, O my
master

Aba-`Abdullah Ja`far the son of
Muhammad.

Peace be upon you, O my
master

Abu'l-Hasan Musa ibn Ja`far.

Peace be upon you, O my
master

Abu'l-Hasan `Ali ibn Musa.

Peace be upon you, O my
master

وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُمَهِّدِينَ لَهُمْ

بِالْتَّمِكِينَ مِنْ قِتَالِكُمْ

أَنَا بَرِيءٌ إِلَى اللَّهِ وَالْيَكِّ مِنْهُمْ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ



Aba-Ja'far Muhammad the son
of `Ali.

Peace be upon you, O my
master

Abu'l-Hasan `Ali the son of
Muhammad.

Peace be upon you, O my
master

Aba-Muhammad al-Hasan the
son of `Ali.

Peace be upon you, O my
master

Abu'l-Qasim Muhammad the
son of al-Hasan

the patron of the age. May
Allah send blessings upon you
and upon your family, the
immaculate and pure.

O my masters, be my
intercessors

in the forgiveness of my
burdens and sins.

I believe in Allah in what has
been revealed to you.

I swear to the last of you the
same loyalty that I swear to
the first.

I repudiate all idols, false
deities,

يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

يَا أَبَا الْقَاسِمِ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ

صَاحِبِ الزَّمَانِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

وَعَلَى عَنَتِكَ الطَّاهِرَةِ الطَّيِّبَةِ

يَا مَوَالِيَ كُونُوا شُفَعَاءِي

فِي حَطِّ ذُرِّيٍّ وَخَطَايَايَ

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ

وَأَتَوَالِي أَخِرَكُمْ بِمَا أَتَوَالِي أَوَّلَكُمْ

وَبَرِّئْتُ مِنَ الْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ



Idol Lat, and Idol al-`Uzza.

وَاللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ

O my masters, I am at peace
with those who are at peace
with you, I am at war against
those who are at war against
you,

يَا مَوَالِيَ أَنَا سَلَمٌ لِّمَن سَلِمَ كُمْ
وَحَرْبٌ لِّمَن حَارَبَكُمُ

I am the enemy of those
who show enmity towards
you, and I am loyal to those
who are loyalists to you

وَعَدُوٌّ لِّمَن عَادَاكُمْ وَوَلِيٌّ لِّمَن وَالَاكُمْ

up to the Resurrection Day.

إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

May Allah curse those who
have wronged you and
usurped your rights.

وَلَعَنَ اللَّهُ ظَالِمِيكُمْ وَغَاصِبِيكُمْ

May Allah curse their
partisans, followers, and
people of their sects.

وَلَعَنَ اللَّهُ أَشْيَاعَهُمْ وَاتِّبَاعَهُمْ

وَأَهْلَ مَذْهَبِهِمْ

I repudiate them in the
presence of Allah and you.

وَأَبْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَالْيَكُومُ مِنْهُمْ



RECITE THE FOLLOWING DUAS JUST BEFORE SUNSET

In the name of Allah, the
Beneficent, the merciful.

O Lord! Surely my
wrongdoings do not
undermine Your authority.
Certainly there will be no
decrease in Your possessions if
I am forgiven. So give me free
gifts as (no amount of giving)
dwindles Your stock, and
forgive me as (forgiveness)
does not put You to any loss

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا رَبِّ إِنَّ دُنُوبِي لَا تَضُرُّكَ وَإِنَّ
مَغْفِرَتَكَ لِي لَا تَنْقُصُكَ فَأَعْطِنِي
مَا لَا يَنْقُصُكَ وَاعْفِرْ لِي مَا لَا
يُضُرُّكَ

O Allah! Do not deprive me of
the good which flows from
You on account of the evil
which preys upon me. If You
do not take into consideration
my troubles and depressions,
for having mercy on me, then
do not stop me from getting
the recompense of bearing up
the hardships I underwent.

اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْ نِي خَيْرَ مَا عِنْدَكَ
لِشَرِّ مَا عِنْدِي فَإِنْ أَنْتَ لَمْ
تَرْحَمْنِي بِتَعَبِي وَنَصَبِي فَلَا
تَحْرِمْ نِي أَجْرَ الْمُصَابِ عَلَى مُصِيبَتِهِ



DUA ARAFA

IMAM ALI ZAYNUL ABIDEEN (PBUH)

O Allah! Send blessings on
Muhammad and on the
children of Muhammad.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

In the name of Allah, the
Beneficient, the merciful.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Praise belongs to Allah,
Lord of the worlds" (1:2)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

O Allah, to You belongs
praise! Originator of the
heavens and the earth

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بَدِيعِ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ،

Possessor of majesty and
munificence

ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

Lord of lords! Object of
worship of every worshiper

رَبِّ الْاَرْبَابِ وَاللّٰهُ كُلِّ مَالُوْهِ

Creator of every creature

وَخَالِقِ كُلِّ مَخْلُوْقٍ

Inheritor of all things!
"There is nothing like Him"
(42:11)

وَاَوْرَثَ كُلِّ شَيْءٍ، لَيْسَ كَمِثْلِهٖ شَيْءٌ

knowledge of nothing
escapes Him

وَلَا يَعْزُبُ عَنْهُ عِلْمُ شَيْءٍ

He "encompasses
everything" (41:54)

وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيْطٌ

and He is watchful over
everything (ref.33:52)

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَّقِيْبٌ



You are Allah, there is no
god but You, the Unique,
the Alone, the Single, the
Isolated.

أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ
الْمُتَوَكِّدُ الْفَرْدُ الْمُتَفَرِّدُ

You are Allah, there is no
god but You, the Generous,
the Generously Bestowing

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
الْكَرِيمُ الْمُتَكَرِّمُ

the All-mighty, the Mightily
Exalted,
the Magnificent, the
Magnificently Magnified

الْعَظِيمُ الْمُتَعَظِّمُ،
الْكَبِيرُ الْمُتَكَبِّرُ

You are Allah, there is no
god but You, the All-high,
the Sublimely High, "the
Strong in prowess" (13:13)

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيُّ
الْمُتَعَالِ، الشَّدِيدُ الْمِحَالِ

You are Allah, there is no
god but You, the All-
merciful, the All-
compassionate, the All-
knowing, the All-wise

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

You are Allah, there is no
god but You, the All-
hearing, the All-seeing, the
Eternal, the All-aware

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ السَّمِيعُ
الْبَصِيرُ الْقَدِيمُ الْخَبِيرُ

You are Allah, there is no
god but You, the Generous,
the Most Generous, the
Everlasting, the Most
Everlasting

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْكَرِيمُ
الْأَكْرَمُ الدَّائِمُ الْأَدْوَمُ



You are Allah, there is no
god but You, the First

before every one, the Last
after every number

You are Allah, there is no
god but You, the Close in
His highness the High in His
closeness

You are Allah, there is no
god but You, Possessor of
radiance and glory,
magnificence and praise

You are Allah, there is no
god but You. You have
brought forth the things
without root

formed what You have
formed without exemplar
and originated the
originated things without
limitation

It is You who has ordained
each thing with an
ordination

eased each thing with an
easing

and governed everything
below Yourself with a
governing

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَوَّلُ

قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ وَالْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ عَدَدٍ

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الدَّائِي فِي

عُلُوِّهِ وَالْعَالِي فِي دُنُوِّهِ

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ذُو الْبَهَاءِ

وَالْمَجْدِ وَالْكَبرِيَاءِ وَالْحَمْدِ

وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي

أَنْشَأْتَ الْأَشْيَاءَ مِنْ غَيْرِ سُنْخٍ

وَصَوَّرْتَ مَا صَوَّرْتَ مِنْ غَيْرِ مِثَالٍ

وَأَبْتَدَعْتَ الْمُبْتَدَعَاتِ بِلاَ احْتِدَاءٍ

أَنْتَ الَّذِي قَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا

وَيَسَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَيْسِيرًا

وَدَبَّرْتَ مَا دُونَكَ تَدْبِيرًا



It is You whom no associate
helps with Your creation

أَنْتَ الَّذِي لَمْ يُعْنِكَ عَلَى خَلْقِكَ
شَرِيكٌ

and no vizier aids in Your
command

وَلَمْ يُؤَاوِرْكُ فِي أَمْرِكَ وَزِيرٌ

You hast no witness and no
equal

وَلَمْ يَكُنْ لَكَ مُشَاهِدٌ وَلَا نَظِيرٌ

It is You who willed, and
what You willed was
unfailing

أَنْتَ الَّذِي أَرَدْتَ فَكَانَ حَتْمًا مَا أَرَدْتَ

who decreed, and what You
decreed was just

وَقَضَيْتَ فَكَانَ عَدْلًا مَا قَضَيْتَ

who decided, and what You
decided was fair

وَحَكَمْتَ فَكَانَ نَصْفًا مَا حَكَمْتَ

It is You whom place does
not contain

أَنْتَ الَّذِي لَا يَحْوِيكَ مَكَانٌ

before whose authority no
authority stands up

وَلَمْ يَقُمْ لِسُلْطَانِكَ سُلْطَانٌ

and whom no proof or
explication can be
confused.

وَلَمْ يُعِينِكَ بُرْهَانٌ وَلَا بَيَانٌ

It is You who has counted
everything in numbers

أَنْتَ الَّذِي أَحْصَيْتَ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

appointed for everything a
term

وَجَعَلْتَ لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَدًا

and ordained everything
with an ordination

وَقَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا



It is You before whose
selfness imaginations fall
short

أَنْتَ الَّذِي قَصُرَتْ الْأَوْهَامُ عَنْ
ذَاتِيَّتِكَ

before whose howness
understandings have no
incapacity
and the place of whose
whereness eyes perceive
not

وَعَجَزَتْ الْإِفْهَامُ عَنْ كَيْفِيَّتِكَ
وَلَمْ تُدْرِكِ الْأَبْصَارُ مَوْضِعَ أَيْنِيَّتِكَ

It is You who has no
bounds, lest You be
bounded

أَنْتَ الَّذِي لَا مُحَدُّ فَتَكُونُ مُحَدُودًا

who are not exemplified,
lest You be found,

وَلَمْ يُمَثَّلْ فَتَكُونُ مَوْجُودًا

who does not beget, lest
You be begotten

وَلَمْ تَلِدْ فَتَكُونُ مَوْلُودًا

It is You with whom there is
no opposite, lest it contend
with You

أَنْتَ الَّذِي لَا ضِدَّ مَعَكَ فَيَعَانِدُكَ

who has no equal, lest it
compete with You, who has
no rival, lest it resist You

وَلَا عَدْلَ لَكَ فَيَكَاثِرُكَ وَلَا يَدَّ لَكَ

فَيَعَارِضُكَ

It is You who are He who
began, devised

أَنْتَ الَّذِي أَبْتَدَأَ وَاخْتَرَعَ

brought forth, originated

وَاسْتَحْدَثَ وَأَبْتَدَعَ

and made well all that He
made

وَأَحْسَنَ صُنْعَ مَا صَنَعَ



Glory be to You! How
majestic is Your station

How high Your place among
the places

How cleanly Your Separator
cleaves with the truth

Glory be to You! The Gentle
- how gentle You are

The Clement - how clement
You are! The Wise - how
knowing You are

Glory be to You! The King -
how invincible You are

The Munificent - how full of
plenty You are! The
Elevated - how elevated
You are

Possessor of radiance and
glory, magnificence, and
praise

Glory be to You! You has
stretched forth Your hand
with good things

and from You guidance has
come to be known

so he who begs from You
religion or this world will
find You.

سُبْحَانَكَ مَا أَجَلُّ شَأْنُكَ

وَأَسْنَىٰ فِي الْأَمَاكِنِ مَكَانُكَ

وَأَصْدَعَ بِالْحَقِّ فُرْقَانُكَ

سُبْحَانَكَ مِنْ لَطِيفٍ مَا أَلْطَفَكَ

وَرَوْفٍ مَا أَرْأَفَكَ، وَحَكِيمٍ مَا

أَعْرَفَكَ

سُبْحَانَكَ مِنْ مَلِيحٍ مَا أَمْتَعَكَ

وَجَوَادٍ مَا أَوْسَعَكَ، وَرَفِيعٍ مَا أَرْفَعَكَ

ذُو الْبَهَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْكِبْرِيَاءِ وَالْحَمْدِ

سُبْحَانَكَ بَسَطْتَ بِالْخَيْرَاتِ يَدَكَ

وَعُرِفَتِ الْهُدَايَةُ مِنْ عِنْدِكَ

فَمَنْ التَّمَسَّكَ لِدِينٍ أَوْ دُنْيَا وَجَدَكَ



Glory be to You! Whatever
passes in Your knowledge is
subjected to You

all below Your Throne are
humbled before Your
mightiness

and every one of Your
creatures follows You in
submission

Glory be to You! You are
not sensed, nor touched,
nor felt

nor beguiled, nor held back,
nor challenged, nor kept up
with

nor resisted, nor deceived,
nor circumvented

Glory be to You! Your path
is smooth ground, Your
command right guidance,
and You are a living, eternal
refuge

Glory be to You! Your word
is decisive, Your decree
unfailing, Your will resolute

Glory be to You! None can
reject Your wish, none can
change Your words

سُبْحَانَكَ خَضَعَ لَكَ مَنْ جَرَى فِي
عِلْمِكَ

وَخَشَعَ لِعَظَمَتِكَ مَا دُونَ عَرْشِكَ

وَانْقَادَ لِلتَّسْلِيمِ لَكَ كُلُّ خَلْقِكَ

سُبْحَانَكَ لَا تُحَسُّ، وَلَا تُجَسُّ، وَلَا تُمَسُّ

وَلَا تُكَادُ، وَلَا تُمَاطُ، وَلَا تُتَارَعُ، وَلَا

تُجَارَى

وَلَا تُمَارَى، وَلَا تُخَادَعُ، وَلَا تُمَازَكُ

سُبْحَانَكَ سَبِيلُكَ جَدُّ، وَأَمْرُكَ

رَشْدٌ، وَأَنْتَ حَيٌّ صَمَدٌ

سُبْحَانَكَ قَوْلُكَ حُكْمٌ، وَقَضَاؤُكَ

حُكْمٌ وَإِرَادَتُكَ عَزْمٌ

سُبْحَانَكَ لَا رَادَّ لِمَشِئَتِكَ



وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ

Glory be to You,
Outdazzling in signs,
Creator of the heavens,
Author of the spirits

سُبْحَانَكَ بَاهِرَ الْآيَاتِ، فَاطِرَ

السَّمَوَاتِ بَارِئِ، النَّسَمَاتِ

To You belongs praise, a
praise that will be
permanent with Your
permanence

لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا اَيَّدُوهُ بِدَوَامِكَ

To You belongs praise, a
praise everlasting through
Your favour

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا اَبْنِعْمَتِكَ

To You belongs praise, a
praise that will parallel Your
benefaction

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يُوَازِي صُنْعَكَ

To You belongs praise, a
praise that will increase Your
good pleasure

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا اِيَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ

To You belongs praise, a
praise along with the praise
of every praiser
and a thanksgiving before
which falls short the
thanksgiving of every
thanksgiver

وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا مَعَ حَمْدِ كُلِّ حَامِدٍ

وَشُكْرًا اَيَقْصُرُ عَنْهُ شُكْرُ كُلِّ شَاكِرٍ

a praise which is suitable for
none but You

حَمْدًا لَا يَنْبَغِي إِلَّا لَكَ

and through which nearness
is sought to none but You

وَلَا يَتَقَرَّبُ بِهِ إِلَّا إِلَيْكَ

a praise which will make
permanent the first [bounty]

حَمْدًا اُسْتَدَامُ بِهِ الْاَوَّلُ



and call forth the
permanence of the last

a praise which will multiply
through recurrence of times

and increase through
successive doublings

a praise which the guardians
will not be able to number

and which exceeds what the
writers number in Your Book

a praise which will
counterbalance Your
glorious Throne

and equal Your elevated
Footstool

a praise whose reward with
You will be complete

and whose recompense will
comprise every recompense

a praise whose outward
conforms to its inward

and whose inward conforms
to correct intention

a praise with whose like no
creature has praised You

and whose excellence none
knows but You

وَيُسْتَدْعَى بِهِ دَوَامُ الْآخِرِ

حَمْدًا يَتَضَاعَفُ عَلَى كُرُورِ الْأَزْمِنَةِ

وَيَتَزَايِدُ أَضْعَافًا مُتَرَادِفَةً

حَمْدًا يَعْجِزُ عَنْ إِحْصَائِهِ الْحَفَظَةُ

وَيَزِيدُ عَلَى مَا أَحْصَتْهُ فِي كِتَابِكَ

الْكِتَابَةِ

حَمْدًا يُؤَوِّزُ عَرْشَكَ الْمَجِيدَ

وَيُعَادِلُ كُرْسِيِّكَ الرَّفِيعَ

حَمْدًا يَكْمُلُ لَدَيْكَ ثَوَابُهُ

وَيَسْتَعْرِقُ كُلَّ جَزَاءٍ جَزَاؤُهُ

حَمْدًا ظَاهِرُهُ وَفْقُ بَاطِنِهِ

وَبَاطِنُهُ وَفْقُ لِيَصْدُقَ النِّيَّةُ

حَمْدًا لَمْ يَحْمَدَكَ خَلْقٌ مِثْلَهُ

وَلَا يَعْرِفُ أَحَدٌ سِوَاكَ فَضْلَهُ



a praise in which he who
strives to multiply Your
praise will be helped
and he who draws the bow
to the utmost in fulfilling it
will be confirmed
a praise which will gather all
the praise which You hast
created

and tie together all which
You wilt afterwards create
a praise than which no
praise is nearer to Your
word

and then which none is greater
from any who praise You
a praise whose fullness will
obligate increase through
Your generosity
and to which You will join
increase after increase as
graciousness from You

a praise that will befit the
generosity of Your face and
meet the might of Your
majesty

My Lord, bless Muhammad
and the Household of
Muhammad

the distinguished, the chosen

حَمْدًا يُعَانِ مَنْ اجْتَهَدَ فِي تَعْدِيدِهِ

وَيُؤَيِّدُ مَنْ أَعْرَقَ نَزْعًا فِي تَوْفِيئِهِ

حَمْدًا يَجْمَعُ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْحَمْدِ

وَيَنْتَظِمُ مَا أَنْتَ خَالِقُهُ مِنْ بَعْدِ

حَمْدًا الْأَحْمَدَ أَقْرَبَ إِلَى قَوْلِكَ مِنْهُ

وَلَا أَحْمَدَ لِمَنْ يَحْمَدُكَ بِهِ

حَمْدًا يُؤْجِبُ بِكَرَمِكَ الْمَزِيدَ بِوُفُورِهِ

وَتَصِلُهُ مِمَزِيدٍ بَعْدَ مَزِيدٍ طَوَّلًا مِنْكَ

حَمْدًا يُجِبُ لِكَرَمِ وَجْهِكَ، وَيُقَابِلُ عِزَّ

جَلَالِكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

الْمُنْتَجَبِ الْمُصْطَفَى



the honoured, the brought
nigh, with the most
excellent of Your blessings
benedict him with the most
complete of Your
benedictions

and have mercy upon him
with the most enjoyable of
Your mercies

My Lord, bless Muhammad
and his Household with a
fruitful blessing

more fruitful than which
there is no blessing

Bless him with a growing
blessing

More growing than which
there is no blessing

And bless him with a
pleasing blessing

beyond which there is no
blessing

My Lord, bless Muhammad
and his Household

with a blessing which will
please him and increase his
good pleasure

Bless him with a blessing
which will please You and
increase Your good
pleasure toward him

الْمُكْرَمِ، الْمُقَرَّبِ، أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ

وَبَارِكْ عَلَيْهِ أَمَّ بَرَكَاتِكَ

وَتَرَحَّمْ عَلَيْهِ أَمْتَعَ رَحْمَاتِكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، صَلَاةً زَاكِيَةً

لَا تَكُونُ صَلَاةً أَرْسَى مِنْهَا

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً نَامِيَةً

لَا تَكُونُ صَلَاةً أَهْلَى مِنْهُمَا

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً رَاضِيَةً

لَا تَكُونُ صَلَاةً فَوْقَهَا

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

صَلَاةً تُرْضِيهِ وَتَرْيِدُ عَلَى رِضَاهُ

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً تُرْضِيكَ وَتَرْيِدُ

عَلَى رِضَاكَ لَهُ



And bless him with a
blessing through other than
which You will not be
pleased for him

and for which You see no
one else worthy

My Lord, bless Muhammad
and his Household

with a blessing which will
pass beyond Your good
pleasure, be continuous in
its continuity through Your
subsistence

and never be spent, just as
Your words will never be
spent

My Lord, bless Muhammad
and his Household

with a blessing which will tie
together the blessings of
Your angels

Your prophets, Your
messengers, and those who
obey You

comprise the blessings of
Your servants

jinn or mankind, and those
worthy of Your response

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا تَرْضَى لَهُ إِلَّا بِهَا

وَلَا تَرْضَى غَيْرُهَا أَهْلًا

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

صَلَاةً تَجَاوِزُ رِضْوَانَكَ، وَيَتَّصِلُ

اتِّصَالُهَا بِبَقَائِكَ

وَلَا يَنْفَدُ كَمَا لَا تَنْفَدُ كَلِمَاتُكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

صَلَاةً تَنْتَظِمُ صَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ

وَأَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ

وَتَشْتَمِلُ عَلَى صَلَوَاتِ عِبَادِكَ

مِنْ جِنَّتِكَ وَإِنْسِكَ وَأَهْلِ إِجَابَتِكَ



and bring together the
blessings of every one of
the kinds of Your creatures
which You hast sown and
authored

My Lord, bless Muhammad
and his Household

with a blessing which will
encompass every blessing,
bygone and new

Bless him and his
Household

with a blessing which is
pleasing to You and
everyone below You

and will bring forth with all
that a blessing with which
You will multiply those
blessings

and increase them through
the recurrence of days with
an increasing

in multiples which none can
count but You

My Lord, bless the best of
his Household

those whom You hast
chosen for Your command

وَتَجْتَمِعُ عَلَى صَلَاةٍ كُلِّ مَنْ ذَرَأْتَ

وَبَرَأْتَ مِنْ أَصْنَافِ خَلْقِكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَآلِهِ

صَلَاةً تُحِيطُ بِكُلِّ صَلَاةٍ سَالِفَةٍ

وَمُسْتَأْنَفَةٍ

وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

صَلَاةً مَرْضِيَّةً لَكَ وَلِمَنْ دُونَكَ

وَتُنْشِئُ مَعَ ذَلِكَ صَلَوَاتٍ تَضَا

عِفُّ مَعَهَا تِلْكَ الصَّلَوَاتِ عِنْدَهَا

وَتَزِيدُهَا عَلَى كُرُورِ الْأَيَّامِ زِيَادَةً

فِي تَضَاعُفٍ لَا يَعُدُّهَا غَيْرُكَ

رَبِّ صَلِّ عَلَى أَطَايِبِ أَهْلِ بَيْتِهِ

الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِأَمْرِكَ



appointed the treasurers of
Your knowledge, the
guardians of Your religion

وَجَعَلْتَهُمْ خَزَنَةَ عِلْمِكَ، وَحَفَظَةَ
دِينِكَ

Your vicegerents in Your
earth, and Your arguments
against Your servants

وُخُلَفَاءَكَ فِي أَرْضِكَ، وَحُجَجَكَ عَلَى
عِبَادِكَ

purified from uncleanness
and defilement through a
purification by Your desire
(ref:33:33)

وَطَهَّرْتَهُمْ مِنَ الرَّجْسِ وَالذَّنْسِ
تَطْهِيرًا بِإِذْنِكَ

and made the mediation to
You and the road to Your
Garden

وَجَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ وَالْمَسْلَكَ
إِلَى جَنَّتِكَ

My Lord, bless Muhammad
and his Household

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

with a blessing which makes
plentiful Your gifts and
generosity

صَلَاةٌ تُجْزِلُ لَهُمْ بِهَا مِنْ نَحْلِكَ
وَكَرَامَتِكَ

perfects for them Your
bestowals and awards

وَتُكْمِلُ لَهُمُ الْأَشْيَاءَ مِنْ عَطَايَاكَ
وَنَوَافِلِكَ



and fills out their share of
Your kindly acts and
benefits

وَتُوفِّرْ عَلَيْهِمُ الْحَظَّ مِنْ عَوَائِدِكَ
وَفَوَائِدِكَ

My Lord, bless him and his
Household with a blessing
whose first has no term

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ صَلَاةً
لَّا أَمَدَ فِي أَوَّلِهَا

whose term has no limit,
and whose last has no
utmost end

وَلَا غَايَةَ لِأَمَدِهَا، وَلَا نِهَآيَةَ لِآخِرِهَا

My Lord, bless them to the
weight of Your Throne and
all below it

رَبِّ صَلِّ عَلَيْهِمْ زِنَةَ عَرْشِكَ وَمَا دُونَهُ

the amount that fills the
heavens and all above them

وَمِلْءَ سَمَوَاتِكَ وَمَا فَوْقَهُنَّ

the number of Your earths
and all below and between
them

وَعَدَدَ أَرْضِيكَ، وَمَا تَحْتُهُنَّ وَمَا بَيْنَهُنَّ

a blessing that will bring
them near to You in
proximity, please You and
them

صَلَاةً تُقَرِّبُهُمْ مِنْكَ زُلْفَى وَتَكُونُ لَكَ
وَهُمْ رَاضُونَ

and be joined to its likes
forever

وَمُتَّصِلَةً بِنِظَائِرِ هِنِّ أَبَدًا

O God, surely You have
confirmed Your religion in
all times

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَثَبْتَ دِينَكَ فِي كُلِّ أَوَانٍ



with an Imam whom You
have set up as a guidepost
to Your servants and a
lighthouse in Your lands

بِإِمَامٍ أَقَمْتَهُ عَلَمًا لِّلْعِبَادِكَ وَمَنَارًا فِي
بِلَادِكَ

after his cord has been
joined to Your cord
You have appointed him the
means to Your good
pleasure
made obeying him
obligatory, cautioned
against disobeying him

بَعْدَ أَنْ وَصَلْتَ حَبْلَهُ بِحَبْلِكَ
وَالذَّارِيعَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ
وَأَقْتَرَضْتَ طَاعَتَهُ، وَحَذَّرْتَ مَعْصِيَتَهُ

and commanded following
his commands, abandoning
what he has prohibited

وَأَمَرْتَ بِأَمْتِنَالِ أَوْامِرِهِ وَالْإِنْتِهَاءِ
عِنْدَ نَهْيِهِ

and that no forward-goer go
ahead of him or back-
keeper keep back from him!
So he is the preservation of
the shelter-seekers

وَالْأَيْتَقَدَّمَهُ مُتَقَدِّمٌ، وَلَا يَتَأَخَّرَ عَنْهُ
مُتَأَخِّرٌ، فَهُوَ عِصْمَةُ اللَّائِذِينَ

the cave of the faithful, the
handhold of the adherents,
and the radiance of the
worlds

وَكَهْفُ الْمُؤْمِنِينَ، وَعُرْوَةٌ
الْمُتَمَسِّكِينَ، وَبَهَاءُ الْعَالَمِينَ

O Allah, so inspire Your
guardian to give thanks for
that in which You hast
favoured him

اللَّهُمَّ فَأَوْزِعْ لَوْلِيِّكَ شُكْرَ مَا أَنْعَمْتَ
بِهِ عَلَيْهِ



inspire us with the like
concerning him, grant him
'an authority from You to
help him' (ref.17:80)

وَأَوْزِعْنَا مِثْلَهُ فِيهِ، وَأَتِهِ مِنْ لَدُنْكَ
سُلْطَانًا نَصِيرًا

open for him an easy
opening, aid him with Your
mightiest pillar

وَأَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا، وَأَعِزَّهُ بِرُكْنِكَ
الْأَعَزِّ

brace up his back,
strengthen his arm, guard
him with Your eye

وَأَشْدُدْ أَرْكَهٖ، وَقَوِّ عِضْدَهُ، وَرَاعِهِ
بِعَيْنِكَ

defend him with Your
safeguarding, help him with
Your angels

وَأَحْمِهِ بِحِفْظِكَ، وَانصُرْهُ بِمَلَائِكَتِكَ

and assist him with Your
most victorious troops!
Through him establish Your
Book, Your bounds

وَأَمْدُدْهُ بِجُنْدِكَ الْأَغْلَبِ وَأَقِمَّ بِهِ
كِتَابَكَ وَحُدُودَكَ

Your laws, and the norms of
Your Messenger's Sunna
(Your blessings, O God, be
upon him and his
Household)

وَشَرِّ آيَاتِكَ وَسُنَنِ رَسُولِكَ صَلَوَاتُكَ
اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَإِلَيْهِ

bring to life the guideposts
of Your religion, deadened
by the wrongdoers

وَأَحْيِ بِهِ مَا أَمَاتَهُ الظَّالِمُونَ مِنْ
مَعَالِمِ دِينِكَ

burnish the rust of injustice
from Your way

وَأَجْلِّ بِهِ صَدَاءَ الْجَوْرِ عَنْ طَرِيقَتِكَ



sift the adversity from Your
road

eliminate those who deviate
from Your path

and erase those who seek
crookedness in Your
straightness

Make his side mild toward
Your friends, stretch forth
his hand over Your enemies

give us his clemency, his
mercy, his tenderness, his
sympathy

and make us his hearers and
obeyers, strivers toward his
good pleasure

assistants in helping him
and defending him

and brought near through
that to You and Your
Messenger

(Your blessings, O God, be
upon him and his
Household)

O Allah, and bless the
friends [of the Imams], the
confessors of their station

وَأَيْنُ بِهِ الضَّرَّاءَ مِنْ سَبِيلِكَ

وَأَرِلْ بِهِ التَّاكِبِينَ عَنْ صِرَاطِكَ

وَالْحَقِّ بِهِ بُغَاةَ قَصْدِكَ عَوَجًا

وَالنَّ جَانِبَهُ لِأَوْلِيَائِكَ، وَأَبْسُطْ يَدَهُ

عَلَى أَعْدَائِكَ

وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ وَتَعَطُّفَهُ

وَتَحَنُّنَهُ

وَأَجْعَلْنَا لَهُ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ، وَفِي

رِضَاكَ سَاعِدِينَ

وَالِي نُصْرَتِهِ وَالْمُدَافِعَةَ عَنْهُ مُكْرِفِينَ

وَالَيْكَ وَإِلَى رَسُولِكَ صَلَوَاتُكَ

اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَإِلَيْهِ بِذَلِكَ مُتَقَرِّبِينَ

اللَّهُمَّ وَصِّلْ عَلَى أَوْلِيَائِهِمْ



الْمُعْتَرِفِينَ بِمَقَامِهِمْ

the keepers to their course,
the pursuers of their tracks

الْمُتَّبِعِينَ مِنْهُمْ أَثَارَهُمْ

the clingers to their
handhold, the adherents to
their guardianship

الْمُسْتَمْسِكِينَ بِعُرْوَتِهِمْ

الْمُتَمَسِّكِينَ بِوَلَايَتِهِمْ

the followers of their
imamate, the submitters to
their command

الْمُؤْتَمِّينَ بِأَمْرِهِمْ

الْمُسْلِمِينَ لِأَمْرِهِمْ

the strivers to obey them,
the awaiters of their days

الْمُجْتَهِدِينَ فِي طَاعَتِهِمْ

الْمُنْتَظِرِينَ أَيَّامَهُمْ

the directors of their eyes
toward them

الْمَدِيرِينَ إِلَيْهِمْ أَعْيُنَهُمْ

with blessings blessed,
pure, growing, fresh, and
fragrant

الْصَّلَوَاتِ الْمُبَارَكَاتِ الرَّائِحَاتِ

الْتَّامِيَّاتِ الْغَادِيَّاتِ، الرَّائِحَاتِ

Give them and their spirits
peace

وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَى أَرْوَاحِهِمْ

bring together their affair in
reverential fear

وَاجْمَعْ عَلَى التَّقْوَى أَمْرَهُمْ

set right their situations

وَأَصْلِحْ لَهُمْ شُؤْنَهُمْ



turn toward them

وَتُوبَ عَلَيْهِمْ

"Surely You are Ever-
turning, All-compassionate"
(2:128) and the Best of
forgivers

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

وَحَيُّهُ الْغَافِرِينَ

and place us with them in
the Abode of Peace,
through Your mercy, O
Most Merciful of the
merciful

وَأَجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي دَارِ السَّلَامِ

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

O Allah, this is the Day of
'Arafa

اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمُ عَرَفَةِ

a day which You have made
noble, given honour, and
magnified. Within it You
hast spread Your mercy

يَوْمٌ شَرَّفْتَهُ وَكَرَّمْتَهُ وَعَظَّمْتَهُ

نَشَرْتَ فِيهِ رَحْمَتَكَ

showed kindness through
Your pardon, and made
plentiful Your giving

وَمَنَنْتَ فِيهِ بِعَفْوِكَ وَأَجَزَلْتَ

فِيهِ عَطَايَكَ

and by it You have been
bounteous toward Your
servants

وَتَفَضَّلْتَ بِهِ عَلَى عِبَادِكَ

I am Your servant whom You
favoured before creating
him and after creating him

اللَّهُمَّ وَأَنَا عَبْدُكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ

قَبْلَ خَلْقِكَ لَهُ، وَبَعْدَ خَلْقِكَ إِيَّاهُ



You made him one of those
whom You guided to Your
religion
gave success in fulfilling
Your right, preserved
through Your cord

فَجَعَلْتَهُ مِمَّنْ هَدَيْتَهُ لِدِينِكَ

وَوَقَّعْتَهُ لِحَقِّكَ، وَعَصَمْتَهُ بِحَبْلِكَ

included within Your party,
and directed aright to
befriend Your friends

وَأَدَخَلْتَهُ فِي حِزْبِكَ، وَأَمَرْتَهُ

لِمَوْلَاةٍ أَوْلِيَائِكَ

and show enmity to Your
enemies. Then You
commanded him, but he did
not follow Your commands

وَمُعَادَاةٍ أَعْدَائِكَ، ثُمَّ أَمَرْتَهُ

فَلَمْ يَأْتِمِرْ

You restricted Him, but he
did not heed Your
restrictions, You prohibited
him from disobedience
toward You, but he broke
Your command by doing
what You had prohibited
not in contention with You, nor
to display pride toward You

وَزَجَرْتَهُ فَلَمْ يَنْزَجِرْ، وَهَيْئَتُهُ عَنْ

مَعْصِيَتِكَ فَخَالَفَ أَمْرَكَ إِلَى هَيْئِكَ

لَا مُعَانَدَةً لَكَ وَلَا اسْتِكْبَارًا عَلَيْكَ

on the contrary, his caprice
called him to that which You
had set apart and cautioned
against

بَلْ دَعَاهُ هَوَاهُ إِلَى مَا زَيَّلْتَهُ

وَالْإِلَى مَا حَذَّرْتَهُ

and he was helped in that by
Your enemy and his enemy

وَأَعَانَهُ عَلَى ذَلِكَ عَدُوُّكَ وَعَدُوُّهُ



So he went ahead with it
knowing Your threat, hoping
for Your pardon

and relying upon Your
forbearance, Yough he was
the most obligated of Your
servants

given Your kindness toward
him - not to do so

Here I am, then, before You,
despised

lowly, humble, abject, fearful

confessing the dreadful sins
with which I am burdened

and the great offenses that I
have committed

seeking sanctuary in Your
forgiveness, asking shelter in
Your mercy

and certain that no
sanctuary-giver will give me
sanctuary from You

and no withholder will hold
me back from You

So act kindly toward me, just
as You acted kindly by Your
shielding him who commits
sins

فَأَقْدَمَ عَلَيْهِ عَارِفًا بِوَعِيدِكَ

رَاجِيًا لِعَفْوِكَ

وَاثِقًا بِتَجَاوُزِكَ وَكَانَ أَحَقَّ عِبَادِكَ

مَعَ مَا مَنَنْتَ عَلَيْهِ. أَلَّا يَفْعَلَ

وَهَا أَنَا ذَا بَيْنَ يَدَيْكَ صَاغِرًا

ذَلِيلًا خَاضِعًا خَاشِعًا خَائِفًا

مُعْتَرِفًا بِعَظِيمِ مِنَ الذُّنُوبِ تَحْمَلُهُ

وَجَلِيلٍ مِنَ الْخَطَايَا اجْتَرَمْتُهُ

مُسْتَجِيرًا بِصَفْحِكَ لَا يَدَّ اِبْرَحْمَتِكَ

مَوْقِفًا أَنَّهُ لَا يُجِيرُنِي مِنْكَ جُورِي

وَلَا يَمْنَعُنِي مِنْكَ مَانِعٌ

فَعُدُّ عَلَيَّ بِمَا تَعَوَّدُ بِهِ عَلَيَّ مَنْ اقْتَرَفَ

مِنْ تَعَمُّدِكَ



be munificent toward me,
just as You are munificent by
pardoning him who throws
himself before You

and show kindness to me, just
as it is nothing great for You

to show kindness by
forgiving him who
expectantly hopes in You

Appoint for me in this day an
allotment through which I
may attain a share of Your
good pleasure

and send me not back
destitute of that with which
Your worshipers return from
among Your servants

though I have not forwarded
the righteous deeds which
they have forwarded

I have forwarded the
profession of Your Unity

and the negation from You
of opposites, rivals, and
likenesses

وَجِدْ عَلَيَّ بِمَا تَجَوَّدُ بِهِ عَلَى مَنْ أَلْقَى

بِيَدِهِ إِلَيْكَ مِنْ عَفْوِكَ

وَأْمُنْ عَلَيَّ بِمَا لَا يَتَعَاظَمُكَ

أَنْ تَمُنَّ بِهِ عَلَى مَنْ أَمَّلَكَ مِنْ

عُفْرَانِكَ

وَأَجْعَلْ لِي فِي هَذَا الْيَوْمِ نَصِيبًا

أَنَالَ بِهِ حَظًّا مِنْ رِضْوَانِكَ

وَلَا تُرَدِّني صِفْرًا إِمَّا يَنْقَلِبُ بِهِ

الْمُتَعَبِّدُونَ لَكَ مِنْ عِبَادِكَ

وَإِنِّي وَإِنْ لَمْ أُقَدِّمْ مَا قَدَّمُوهُ مِنْ

الصَّالِحَاتِ

فَقَدْ قَدَّمْتُ تَوْحِيدَكَ

وَنَفْيَ الْأَصْدَادِ وَالْأَنْدَادِ وَالْأَشْبَاهِ

عَنْكَ



I have come to You by the
gateways by which You hast
commanded that people
come

and I have sought nearness
to You through that, without
seeking nearness through
which

none gains nearness to You

Then I followed all this with
repeated turning toward You

lowliness and abasement
before You, good opinion of
You, and trust in what is with
You

and to that I coupled hope in You

since the one who hopes in
You is seldom disappointed

I asked You with the asking
of one vile, lowly

pitiful, poor, fearful, seeking
sanctuary

all that in fear and pleading,
seeking refuge and asking
shelter

not presumptuous through
the pride of the proud

وَأَتَيْتُكَ مِنَ الْبُوابِ الَّتِي أَمَرْتَ
أَنْ تُؤْتِيَ مِنْهَا

وَتَقَرَّبْتُ إِلَيْكَ بِمَا لَا يَقْرُبُ

أَحَدٌ مِنْكَ إِلَّا بِالتَّقَرُّبِ بِهِ

ثُمَّ اتَّبَعْتُ ذَلِكَ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ

وَالْتَّذَلُّ وَالِاسْتِكَانَةَ لَكَ وَحُسْنَ

الظَّنِّ بِكَ، وَالثِّقَةَ بِمَا عِنْدَكَ

وَشَفَعْتُهِ بِرَجَائِكَ

الَّذِي قَلَّ مَا يَخِيبُ عَلَيْهِ رَاجِيكَ

وَسَأَلْتُكَ مَسْئَلَةَ الْخَفِيرِ الدَّلِيلِ

الْبَائِسِ الْفَقِيرِ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ

وَمَعَ ذَلِكَ خِيفَةً وَتَضَرُّعًا وَتَعَوُّدًا وَتَلَوُّدًا

لَا مُسْتَطِيلًا بِتَكَبُّرِ الْمُتَكَبِّرِينَ



nor exalting myself with the
boldness of the obedient
nor presumptuous of the
intercession of the
interceders
For I am still the least of the
least and the lowliest of the
lowly

like a dust mote or less

O He who does not hurry the
evildoers nor restrain those
living in ease

O He who shows kindness
through releasing the
stumblers and gratuitous
bounty through respiting the
offenders

I am the evildoer, the
confessor, the offender, the
stumbler

I am he who was audacious
toward You as one insolent

I am he who disobeyed You
with forethought

I am he who hid myself from
Your servants and blatantly
showed myself to You

وَلَا مُتَعَالِيًا بِدَالَّةِ الْمُطِيعِينَ

وَلَا مُسْتَطِيلًا بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ

وَأَنَا بَعْدُ أَقْلُ الْأَقَلِّينَ وَأَذَلُّ الْأَذَلِّينَ

وَمِثْلُ الذَّرَّةِ أَوْ دُونَهَا

فَيَا مَنْ لَمْ يَعْاجِلِ الْمُسِيئِينَ

وَلَا يَنْدُهُ الْمُتْرَفِينَ

وَيَا مَنْ يَمُنُّ بِإِقَالَةِ الْعَاثِرِينَ،

وَيَتَفَضَّلُ بِإِنْظَارِ الْخَاطِئِينَ

أَنَا الْمُسِيءُ الْمُعْتَرِفُ الْخَاطِئُ الْعَاثِرُ

أَنَا الَّذِي أَقْدَمَ عَلَيْكَ مُجْتَرَأًا

أَنَا الَّذِي عَصَاكَ مُتَعَمِّدًا

أَنَا الَّذِي اسْتَخْفَى مِنْ عِبَادِكَ

وَبَارَزَكَ



I am he who was awed by
Your servants and felt secure
from You

أَنَا الَّذِي هَابَ عِبَادُكَ وَأَمِنَكَ

I am he who dreaded not
Your penalty and feared not
Your severity

أَنَا الَّذِي لَمْ يَرْهَبْ سَطَوَتَكَ وَلَمْ
يَخَفْ بَأْسَكَ

I am the offender against
himself! I am the hostage to
his own affliction

أَنَا الْجَانِي عَلَى نَفْسِهِ، أَنَا الْمُرْتَهَنُ بِبِلَائِهِ

I am short in shame! I am
long in suffering

أَنَا الْقَلِيلُ الْحَيَاءِ، أَنَا الطَّوِيلُ الْعَنَاءِ

By the right of him whom
You have distinguished
among Your creation

بِحَقِّ مَنْ اِنْتَجَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ

and by him whom You have
chosen for Yourself

وَبِمَنْ اصْطَفَيْتَهُ لِنَفْسِكَ

By the right of him whom
You have selected from
among Your creatures and
by him whom You have
picked for Your task

بِحَقِّ مَنْ اخْتَرْتَ مِنْ بَرِيَّتِكَ

By the right of him the
obeying of whom You have
joined to obeying You
and by him the disobeying of
whom You have made like
disobeying You

وَمَنْ اجْتَبَيْتَ لِمِثْلِكَ

بِحَقِّ مَنْ وَصَلَتْ طَاعَتُهُ بِطَاعَتِكَ

وَمَنْ جَعَلْتَ مَعْصِيَتَهُ كَمَعْصِيَتِكَ

And by the right of him
whose friendship You have
bound to Your friendship

بِحَقِّ مَنْ قَرَنْتَ مَوَالَاتَهُ

بِمَوَالَاتِكَ



and by him whose enmity
 You have linked to Thine
 enmity
 Shield me in this day of
 mine, by that through which
 You shielded him who prays
 fervently to You while
 disavowing
 and him who seeks refuge in
 Your forgiveness while
 repenting
 Attend to me with that
 through which You attended
 to the people of obedience
 toward You
 proximity to You, and rank
 with You

Single me out, as You
 singled him out who fulfils
 Your covenant

fatigues himself for Your sake
 alone, and exerts himself in
 Your good pleasure

Take me not to task for my
 neglect in respect to You

my transgressing the limit in
 Your bounds, and stepping
 outside Your ordinances

وَمَنْ نُطِئْ مُعَادَاتَهُ جَمْعًا اِتِّكَ

تَعَمَّدُنِي فِي يَوْمِي هَذَا بِمَا تَعَمَّدُ بِهِ مَنْ

جَارِ اِلَيْكَ مُتَنَصِّلًا

وَعَاذَ بِاسْتِغْفَارِكَ تَائِبًا

وَتَوَلَّيْنِي بِمَا تَتَوَلَّى بِهِ اَهْلَ طَاعَتِكَ

وَالرُّفْقَى لَدَيْكَ وَالْمَكَانَةَ مِنْكَ

وَتَوَحَّدُنِي بِمَا تَتَوَحَّدُ بِهِ مَنْ

وَفِي بَعْثِكَ

وَأَنْعَبَ نَفْسَهُ فِي ذَاتِكَ

وَأَجْهَدَهَا فِي مَرْضَاتِكَ

وَلَا تُؤْخِذْنِي بِتَفَرُّطِي فِي جَنْبِكَ

وَتَعْدِي طَوْرِي فِي حُدُودِكَ

وَجُأَوْزَةِ أَحْكَامِكَ



Draw me not on little by little
by granting me a respite
like the drawing on little by
little of him who withholds
from me the good he has
by not sharing with You in
letting favour down upon me

Arouse me from the sleep of
the heedless
the slumber of the prodigal,
and the dozing of the
forsaken

Take my heart to that in
which You have employed
the devout

enthralled the worshipers,
and rescued the remiss

Give me refuge from that
which will keep me far from
You

come between me and my
share from You

and bar me from that which I
strive for in You

Make easy for me the road of
good deeds toward You

وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي بِأَمَلٍ لَّكَ لِي

اسْتِدْرَاجَ مَنْ مَّنَعَنِي خَيْرَ مَا عِنْدَهُ

وَلَمْ يَشْرُكَكَ فِي حُلُولِ نِعْمَتِهِ لِي

وَنَبِّهْنِي مِنْ رُقْدَةِ الْغَافِلِينَ

وَسِنَةِ الْمُسْرِفِينَ، وَنَعْسَةِ الْمَخْذُولِينَ

وَحُذِّ بِقَلْبِي إِلَى مَا اسْتَعْمَلْتَ

بِهِ الْقَانِتِينَ

وَأَسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْمُتَعَبِّدِينَ،

وَأَسْتَفْقَدْتَ بِهِ الْمُتَهَاوِنِينَ

وَأَعِذْنِي بِمَا يُبَاعِدُنِي عَنْكَ

وَيَحُولُ بَيْنِي وَبَيْنَ حَظِّي مِنْكَ

وَيَصُدُّنِي عَمَّا أُحَاحِلُ لَدَيْكَ

وَسَهِّلْ لِي مَسْلَكَ الْخَيْرَاتِ إِلَيْكَ



racing to them from where
You have commanded

and coveting them as You
desired

Efface me not along with
those whom You effaced for
thinking lightly of what You
hast promised

Destroy me not with those
whom You destroyed for
exposing themselves to Your
hate

Annihilate me not among
those whom You annihilated
for deviating from Your roads

Deliver me from the floods of
trial

save me from the gullets of
affliction

and grant me sanctuary from
being seized by respite

Come between me and the
enemy who misguides me
the caprice which ruins me,
and the failing which
overcomes me

Turn not away from me with
the turning away in wrath

وَالْمُسَابِقَةِ إِلَيْهَا مِنْ حَيْثُ أَمَرْتَ

وَالْمُشَاحَّةَ فِيهَا عَلَى مَا أَرَدْتَ

وَلَا تَمْحَقْنِي فِيمَنْ تَمْحَقُ مِنْ

الْمُسْتَخَفِّينَ بِمَا أَوْعَدْتَ

وَلَا تُهْلِكْنِي مَعَ مَنْ هُلِكَ مِنْ

الْمُتَعَرِّضِينَ لِمَقْتِكَ

وَلَا تُتَبِّرْنِي فِيمَنْ تُتَبِّرُ مِنَ الْمُنْحَرِ

فِينَ عَنْ سُبُلِكَ

وَنَجِّنِي مِنْ غَمَرَاتِ الْفِتْنَةِ

وَحَلِّصْنِي مِنْ هَوَاتِ الْبُلُوَى

وَاجْرِنِي مِنَ اخْذِ الْإِمْلَاءِ

وَحُلْ بَيْنِي وَبَيْنَ عَدُوِّ يُضِلُّنِي

وَهَوًى يُؤْبِقُنِي، وَمُنْقَصَةٍ تَرْهَقُنِي

وَلَا تُعْرِضْ عَنِّي إِعْرَاضَ مَنْ



from one with whom You are
not pleased

لَا تَرْضَى عَنْهُ بَعْدَ غَضَبِكَ

Let me not lose heart in
expecting from You, lest I be
overcome by despair of Your
mercy

وَلَا تُؤْيِسْنِي مِنَ الْأَمَلِ فِيكَ
فَيَغْلِبَ عَلَيَّ الْقُنُوطُ مِنْ رَحْمَتِكَ

Grant me not that which I
cannot endure

وَلَا تَمْنَحْنِي بِمَا لَا طَاقَةَ لِي بِهِ

lest You weighed me down
with the surplus of Your love
which You loaded upon me

فَتَبْهَظَنِي بِمَا تَحْمِلُنِيهِ مِنْ
فَضْلٍ مُحِبَّتِكَ

Send me not from Your
hand, the sending of him
who possesses no good

وَلَا تُرْسِلْنِي مِنْ يَدِكَ إِلَّا رِسَالَ
مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ

toward whom You have no
need, and who turns not
back [to You]

وَلَا حَاجَةَ بِكَ إِلَيْهِ، وَلَا إِنَابَةَ لَهُ

Cast me not with the casting
of him who has fallen from
the eye of Your regard

وَلَا تُرْمِ بِرَمْيٍ مَنْ سَقَطَ مِنْ
عَيْنِ رِعَايَتِكَ

and been wrapped in
degradation from You

وَمَنْ اشْتَمَلَ عَلَيْهِ الْحُزْبُ مِنْ عِنْدِكَ

Rather take my hand [and
save me] from the falling of
the stumblers

بَلْ خُذْ بِيَدِي مِنْ سَقْطَةِ الْمُتَرَدِّينَ



the disquiet of the deviators,
the slip of those deluded,
and the plight of the
perishers

Release me from that with
which You hast afflicted the
ranks of Your servants and
handmaids

and make me reach the
utmost degrees of him
about whom You are
concerned, towards
whom You showed
favour, and with whom
You are pleased
so that You let him live as
one praiseworthy and take
him to You as one felicitous

Collar me with the collar of
abstaining from that which
makes good deeds fail

and takes away blessings

Impart to my heart restraint
before ugly works of evil

and disgraceful misdeeds

وَوَهْلَةِ الْمُتَعَسِّفِينَ وَزَلَّةِ

الْمَغْرُورِينَ وَوَرْطَةِ الْهَالِكِينَ

وَعَافِنِي مِمَّا ابْتَلَيْتَ بِهِ طَبَقَاتِ

عَبِيدِكَ وَإِمَائِكَ

وَبَلِّغْنِي مَبَالِغَ مَنْ غَنِيَتْ بِهِ، وَأَنْعَمْتَ

عَلَيْهِ، وَرَضِيتَ عَنْهُ

فَأَعَشَّتَهُ حَمِيدًا وَتَوَفَّيْتَهُ سَعِيدًا

وَطَوَّقْنِي طَوَّقَ الْإِقْلَاعِ عَمَّا

يُجْبِطُ الْحَسَنَاتِ

وَيَذْهَبُ بِالْبَرَكَاتِ

وَأَشْعِرْ قَلْبِي الْإِرْدِجَاءَ عَنْ

تَبَآئِحِ السَّيِّئَاتِ

وَفَوَاحِشِ الْخَوْبَاتِ



Divert me not by that which
I cannot reach except
through You from doing
that which alone makes You
pleased with me

Root out from my heart the
love of this vile world, which
keeps from everything
which is with You

bars from seeking the
mediation to You, and
distracts from striving for
nearness to You

Embellish for me solitude
in prayer whispered to
You by night and by day

Give me a preservation
which will bring me close to
dread of You
cut me off from committing
things made unlawful by
You

and spare me from
captivation by dreadful sins
Give me purification from
the defilement of
disobedience
take away from me the filth
of offenses

وَلَا تَشْغَلْنِي بِمَا لَا أُدْرِكُهُ إِلَّا بِكَ

عَمَّا لَا يُرْضِيكَ عَنِّي غَيْرُهُ

وَانْزِعْ مِنْ قَلْبِي حُبَّ دُنْيَا دُنْيَةٍ تَنْهَى

عَمَّا عِنْدَكَ

وَتَصُدُّ عَنِ ابْتِغَاءِ الْوَسِيلَةِ إِلَيْكَ

وَتَذْهُلُ عَنِ التَّقَرُّبِ مِنْكَ

وَزِينْ لِي التَّفَرُّدَ بِمُنَاجَاتِكَ

بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

وَهَبْ لِي عِصْمَةً تُدْنِيْنِي مِنْ خَشْيَتِكَ

وَتَقْطَعُنِي عَنْ رُكُوبِ مُحَارِمِكَ

وَتَقْكُنِي مِنْ أَسْرِ الْعُظَائِمِ

وَهَبْ لِي التَّطَهُّيرَ مِنْ دَنَسِ الْعُصْيَانِ

وَأَذْهَبْ عَنِّي دَرَنَ الْخَطَايَا



dress me in the dress of
Your well-being

وَسَرِّ بَلْنِي بِسَرِّ بَالٍ عَافِيَتِكَ

cloak me in the cloak of
Your release

وَرَدِّ نِي بِرَدِّ آءِ مُعَافَاَتِكَ

wrap me in Your ample
favours

وَجَلِّلْنِي سَوَابِغِ نِعْمَائِكَ

and clothe me in Your
bounty and Your
graciousness

وَزَاهِرُ لَدَيِّ فَضْلِكَ وَطَوْلِكَ

Strengthen me with Your
giving success and Your
pointing the right way

وَأَيِّدْنِي بِتَوْفِيقِكَ وَتَسْدِيدِكَ

help me toward righteous
intention, pleasing words,
and approved works

وَأَعِ يَّ عَلَى صَالِحِ الدِّيَّةِ وَمَرْضِيَّ

الْقَوْلِ وَمُسْتَحْسَنِ الْعَمَلِ

and entrust me not to my
force and my strength in
place of Your force and Your
strength

وَلَا تَكِلْنِي إِلَى حَوْلِي وَقُوَّتِي دُونَ

حَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ

Degrade me not on the day
You raised me up to meet
You

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ تَبْعُثُنِي لِلِقَائِكَ

disgrace me not before
Your friends

وَلَا تَفْضَحْنِي بَيْنَ يَدَيِّ أَوْلِيَائِكَ

make me not forget
remembering You, take not
away from me thanking You

وَلَا تُنْسِنِي ذِكْرَكَ

وَلَا تُدْهِبْ عَنِّي شُكْرَكَ



but enjoin it upon me in
states of inattention when
the ignorant are heedless of
Your boons

and inspire me to laud what
You have done for me

and confess to what You
have conferred upon me

Place my beseeching You
above the beseeching of
the beseechers

and my praise of You above
the praise of the praisers

Abandon me not with my
neediness for You

destroy me not for what I
have done for You

and slap not my brow with
that with which You
slapped the brow of those
who contend with You

for I am submitted to You. I
know that the argument is
Yours

that You are closest to
bounty, most accustomed
to beneficence

بَلِّغْ أَلْزِمْنِيهِ فِي أَحْوَالِ السَّهْوِ

عِنْدَ غَفَلَاتِ الْجَاهِلِينَ لِإِلَّاكَ

وَأَوْزِعْنِي أَنْ أَثْنِيَّ بِمَا أَوْلَيْتَنِيهِ

وَأَعْتَرِفَ بِمَا أَسْدَيْتَهُ إِلَيَّ

وَأَجْعَلَ رَغْبَتِي إِلَيْكَ فَوْقَ

رَغْبَةِ الرَّاعِبِينَ

وَحَمْدِي إِيَّاكَ فَوْقَ حَمْدِ الْحَامِدِينَ

وَلَا تُخْذِلْنِي عِنْدَ فَاقَتِي إِلَيْكَ

وَلَا تُهْلِكْنِي بِمَا أَسْدَيْتَهُ إِلَيْكَ

وَلَا تُجَبِّهْنِي بِمَا جَبَّهْتَ بِهِ

الْمُعَانِدِينَ لَكَ

فَإِنِّي لَكَ مُسَلِّمٌ، أَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ لَكَ

وَأَنَّكَ أَوْلَى بِالْفَضْلِ وَأَعْوَدُ بِالْأَحْسَانِ



"worthy of reverent fear,
and worthy of forgiveness"
(75:56)

that You are closer to
pardoning than to punishing

and that You are nearer to
covering over than to
making notorious

Let me live an agreeable life
that will tie together what I
want

and reach what I love while I
not bring what You dislike

and not commit what You
have prohibited

and make me die the death
of him whose light runs
before him and on his right
hand

Abase me before Yourself
and exalt me before Your
creatures

lower me when I am alone
with You and raise me
among Your servants

وَأَهْلُ التَّقْوَى، وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

وَأَنَّكَ بِأَنْ تَعْفُو أَوْلَى مِنْكَ بِأَنْ تُعَاقِبَ

وَأَنَّكَ بِأَنْ تَسْتُرَ أَقْرَبُ مِنْكَ إِلَى أَنْ

تُشْهِرَ

فَأُحْيِي حَيَاةً طَيِّبَةً تَنْتَظِمُ بِمَا أُرِيدُ

وَتَبْلُغَ مَا أَحِبُّ مِنْ حَيْثُ لَا آتِي مَا تَكْرَهُ

وَلَا أُرْتَكِبُ مَا هَيْبَتْ عَنْهُ

وَأَمِنِي مَيِّتَةً مَنْ يَسْعَى نُورُهُ بَيْنَ

يَدَيْهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ

وَذَلِكَ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَأَعِزَّنِي عِنْدَ

خَلْقِكَ

وَصَعَّنِي إِذَا خَلَوْتُ بِكَ وَارْفَعْنِي

بَيْنَ عِبَادِكَ



free me from need for him
who has no need of me
and increase me in
neediness and poverty
toward You

Give me refuge from the
gloating of enemies

the arrival of affliction,
lowliness and suffering

Shield me in what You see
from me

the shielding of him who
would have power over
violence had he no
clemency

and would seize for
misdeeds had he no lack of
haste

When You desire for a
people a trial or an evil,
deliver me from it, for I seek
Your shelter

and since You have not
stood me in the station of
disgrace in this world of
Yours, stand me not in such
a station in the next world
of Yours

Couple for me the
beginnings of Your
kindnesses with their ends

وَأَعْنِي عَمَّنْ هُوَ غَنِيٌّ عَنِّي

وَزِدْنِي الْيَلَّةَ فَاقَةً وَفَقْرًا

وَأَعِزَّنِي مِنْ شِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ

وَمِنْ حُلُولِ الْبَلَاءِ، وَمِنْ الذُّلِّ وَالْعَنَاءِ

تَعَمَّدَنِي فِيمَا أَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي

بِمَا يَتَعَمَّدُ بِهِ الْقَادِرُ عَلَى الْبَطْشِ

لَوْلَا حِلْمُهُ

وَالْإِخْدُ عَلَى الْجَرِيرَةِ لَوْلَا أَنَاثُهُ

وَإِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً أَوْ سُوءًا

فَنَجِّنِي مِنْهَا لَوْ إِذَا بِكَ

وَإِذْ لَمْ تُقِمَّنِي مَقَامَ فَضِيحَةٍ فِي

دُنْيَاكَ فَلَا تُقِمَّنِي مِثْلَهُ فِي آخِرَتِكَ

وَاشْفَعْ لِي أَوَائِلَ مِنْكَ بِأَوَاخِرِهَا



and the ancient of Your
benefits with the freshly
risen
Prolong not my term with
a prolonging through
which my heart will
harden
Strike me not with a
striking that will take away
my radiance
Visit me not with a
meanness that will diminish
my worth
or a deficiency that will keep
my rank unknown

Frighten me not with a
fright by which I will despair
or a terror through which I
will dread

but make me stand in awe
of Your threat

take precautions against
Your leaving no excuses
and Your warning, and
tremble at the recitation
of Your verses

Fill my night with life by
keeping me awake therein
for worshipping You

وَقَدِّمَ فَوَائِدِكَ بِجَوَادِثِهَا

وَلَا تَمُدُّ دُلِّي مَدًّا يَقْسُو مَعَهُ قَلْبِي

وَلَا تَقْرُعْنِي قَارِعَةً يَذْهَبُ لَهَا بَهَائِي

وَلَا تَسْمِنِي خَسِيسَةً يَصْغُرُ لَهَا قَدْرِي

وَلَا تَقْصِصْهُ يُجْهِلُ مِنْ أَجْلِهَا مَكَانِي

وَلَا تَرُعْنِي رَوْعَةً أَبْلِسُ بِهَا

وَلَا خِيفَةً أَوْجِسُ دُونَهَا

أَجْعَلْ هَيْبَتِي فِي وَعِيدِكَ

وَحَذَرِي مِنْ إِعْذَارِكَ وَإِنْذَارِكَ

وَرَهْبَتِي عِنْدَ تِلَاوَةِ آيَاتِكَ

وَأَعْمُرْ لَيْلِي بِإِقْظَاطِي فِيهِ

لِعِبَادَتِكَ



solitude with vigil for You,
exclusive devotion to
reliance upon You

وَتَفَرَّدِي بِالتَّهَجُّدِ لَكَ، وَتَجَرَّدِي

بِسُكُونِي إِلَيْكَ

setting my needs before
You

وَأَنْزَالِ حَوَائِجِي بِكَ

and imploring that You wilt
set my neck free from the
Fire

وَمَنْزَلَتِي إِيَّاكَ فِي فِكَالِ رَبِّكَ بَتِي

مِنْ نَارِكَ

and grant me sanctuary
from Your chastisement,
within which its inhabitants
dwell

وَإِجَارَتِي مِمَّا فِيهِ أَهْلُهَا مِنْ عَذَابِكَ

Leave me not blindly
wandering in my insolence

وَلَا تَذَرْنِي فِي طُعْيَانِي عَامِهًا

or inattentive in my
perplexity for a time

وَلَا فِي غَمَرَتِي سَاهِيًا حَتَّىٰ حِينٍ

make me not an
admonition to him who
takes admonishment, a
punishment exemplary for
him who takes heed
a trial for him who
observes, devise not
against me along with
those against whom You
devise

وَلَا تَجْعَلْنِي عِظَةً لِّمَنْ اتَّعَظَ،

وَلَا نَكَالًا لِّمَنْ اعْتَبَرَ

replace me not with
another, change not my
name

وَلَا فِتْنَةً لِّمَنْ نَظَرَ،

وَلَا تَمْكُرْ بِي فَيَمُنْ بِمَكْرِهِ

وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي وَلَا تُغَيِّرْ لِي اسْمًا



transform not my body,
appoint me not a mockery
for Your creatures

وَلَا تُبَدِّلْ لِي جِسْمًا وَلَا تَتَّخِذْنِي هُزُوءًا
لِخَلْقِكَ

a laughingstock for
Yourself, a follower of
anything but Your good
pleasure

وَلَا تُخْرِئًا لَكَ وَلَا تَبَعًا إِلَّا لِمَرْضَاتِكَ

a menial servant for anything but
avenging. You! Let me find the
coolness of Your pardon

وَلَا أُمْتَهُنَّ إِلَّا بِالْإِنْتِقَامِ لَكَ
وَأَوْجِدُنِي بَرْدَ عَفْوِكَ

and the sweetness of Your
mercy, Your repose,
Your ease, and the garden of
Your bliss

وَحُلَاوَةَ رَحْمَتِكَ وَرَوْحِكَ
وَرَيَّاحَانِكَ وَجَنَّةَ نَعِيمِكَ

Let me taste, through some of
Your boundless plenty, the
flavour of being free for what
You love

وَأَذِقْنِي طَعْمَ الْفَرَاغِ
لِمَا تُحِبُّ بِسَعَةٍ مِّنْ سَعَتِكَ

and striving in what brings
about proximity with You and to
You

وَالْإِجْتِهَادَ فِيمَا يُزِلُّهُ
لَدَيْكَ وَعِنْدَكَ

and give me a gift from
among Your gifts

وَأَتَحِفَّنِي بِشُحْفَةٍ مِّنْ تُحَفَّاتِكَ

Make my commerce
profitable and my return
without loss

وَاجْعَلْ تِجَارَتِي رَاجِحَةً، وَكَرَّتِي



غَيْرِ خَاسِرَةٍ

fill me with fear of Your
station, make me yearn for
the meeting with You
and allow me to repent
with an unswerving
repentance along with
which You let no sins
remain, small or large
and leave no wrongs, open
or secret

Root out rancour toward the
faithful from my breast

bend my heart toward the
humble

be toward me as You are
toward the righteous

adorn me with the
adornment of the god-
fearing

appoint for me a goodly
report among those yet to
come

and a growing
remembrance among the
later folk, and take me to
the plain of those who came
first

Complete the lavishness
of Your favour upon me,

وَاحْخِفْنِي مَقَامَكَ، وَشَوْقُنِي لِقَاءَكَ

وَتُبِّ عَلَيَّ تَوْبَةً نَّصُوحًا لَا تُبْقِ مَعَهَا

دُنُوبًا صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً

وَلَا تَذَرْ مَعَهَا عَلَانِيَةً وَلَا سِرِيرَةً

وَانْزِعِ الْعِلَّ مِنْ صَدْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ

وَاعْطِفْ بِقَلْبِي عَلَى الْخَاشِعِينَ

وَكَُنْ لِي كَمَا تَكُونُ لِلصَّالِحِينَ

وَخَلِّني حَلِيَّةَ الْمُتَّقِينَ

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْغَايِبِينَ

وَذِكْرًا نَامِيًا فِي الْآخِرِينَ، وَوَافِّي

عَرَصَةِ الْأَوَّلِينَ

وَتَمِّمْ سُبُوحَ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ



clothe me in its repeated
generosities

وَمَا ظَاهِرُ كَرَامَاتِهَا لَدَيَّ

fill my hand with Your
benefits, drive Your
generous gifts to me

وَأَمْلَأْ مِنْ فَوَائِدِكَ يَدَيَّ

وَسُقْ كَرَائِمَ مَوَاهِبِكَ إِلَيَّ

make me the neighbour of
the best of Your friends
in the Gardens which You
have adorned for Your
chosen

وَجَاوِرِي الْأَطْيَبِينَ مِنْ أَوْلِيَاءِكَ

فِي الْجَنَّاتِ الَّتِي زَيَّنْتَهَا لِأَصْفِيَائِكَ

and wrap me in Your noble
presents in the stations
prepared for Your beloveds

وَجَلِّلْنِي شَرَّ آيَفٍ نَحَلَّكَ

فِي الْمَقَامَاتِ الْمُعَدَّةِ لِأَحِبَّائِكَ

Appoint for me a resting
place with You where I may
seek haven in serenity

وَأَجْعَلْ لِي عِنْدَكَ مَقِيلًا أَوْيَ إِلَيْهِ

مُطْمَئِنًّا

and a resort to which I may
revert and rest my eyes

وَمَثَابَةً أَتَّبِعُهَا وَأَقْرُبُ عَيْنًا

weigh not against me my
dreadful misdeeds

وَلَا تُقَاسِمْ سُنِّي بِعَظِيمَاتِ الْجَرَائِرِ

destroy me not on "the day
the secrets are tried" (86:9)

وَلَا تُهْلِكْنِي يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ

eliminate from me every
doubt and uncertainty

وَأَزِلْ عَنِّي كُلَّ شَكٍّ وَشُبْهَةٍ

appoint for me a way in the
truth from every mercy

وَأَجْعَلْ لِي فِي الْحَقِّ طَرِيقًا مِنْ كُلِّ رَحْمَةٍ



make plentiful for me the
portions of gifts from Your
granting of awards

وَأَجْزِلْ لِي قِسْمَ الْمَوَاهِبِ مِنْ نَوَالِكَ

and fill out for me the
shares of beneficence from
Your bestowal of bounty

وَوَفِّرْ عَلَيَّ حُظُوظَ الْإِحْسَانِ

مِنْ أَفْضَالِكَ

Make my heart trust in what
is with You

وَأَجْعَلْ قَلْبِي وَاثِقًا بِمَا عِنْدَكَ

and my concern free for
what is Yours

وَهَمِّي مُسْتَفْرَغًا لِمَا هُوَ لَكَ

employ me in that in which
You employ Your pure
friends

وَأَسْتَعْمِلْنِي بِمَا تَسْتَعْمِلُ بِهِ خَالِصَتَكَ

drench my heart with Your
obedience when intellects
are distracted

وَأَشْرِبْ قَلْبِي عِنْدَ دُحُولِ الْعُقُولِ

طَاعَتَكَ

and combine within me
independence,
continence, ease, release

وَأَجْمَعْ لِي الْغِنَى وَالْعِفَافَ

وَالدَّعَّةَ، وَالْمُعَافَاةَ

health, plenty, tranquillity,
and well being

وَالصِّحَّةَ، وَالسَّعَةَ،

وَالطَّمَأْنِينَةَ، وَالْعَافِيَةَ

Make not fail my good
deeds through my
disobedience that stains
them

وَلَا تُخْطِطْ حَسَنَاتِي بِمَا يَشُو



بُهَا مِنْ مَعْصِيَتِكَ

or my private times of
worship through the
instigations of Your trial

وَلَا خَلَوَاتِي بِهَا يَعْزِضُ لِي مِنْ

نَزَغَاتِ فِتْنَتِكَ

Safeguard my face from
asking from anyone in the
world

وَصُنْ وَجْهِي عَنِ الطَّلَبِ إِلَى

أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ

and drive me far from
begging for that which is
with the ungodly

وَذُبَّنِي عَنِ التَّمَاسِ مَا عِنْدَ الْفَاسِقِينَ

Make me not an aid to the
wrongdoers

وَلَا تَجْعَلْنِي لِلظَّالِمِينَ ظَهِيرًا

nor their hand and helper in
erasing Your Book

وَلَا لَهْمُ عَلَى نَحْوِ كِتَابِكَ يَدًا وَنَصِيرًا

Defend me when I know
not with a defence
through which You
protect me

وَحُطِّنِي مِنْ حَيْثُ لَا أَعْلَمُ

حِيَاظَةً تَقِينِي بِهَا

Open toward me the gates
of Your repentance, Your
mercy, Your clemency, and
Your boundless provision

وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ تَوْبَتِكَ وَرَحْمَتِكَ

وَرَأْفَتِكَ وَرِزْقِكَ الْوَاسِعِ

Surely I am one of those
who beseech You

إِنِّي إِلَيْكَ مِنَ الرَّاعِبِينَ

And complete Your favour
toward me!

وَأَتْمِمْ لِي إِعْنَامَكَ،



Surely You are the best of
those who show favour

Place the rest of my life in
the hajj and the 'umra

seeking Your face, O Lord
of the worlds

And may God bless
Muhammad and his
Household, the good, the
pure

and peace be upon him
and them always and
forever

إِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْعِمِينَ

وَأَجْعَلْ بَاقِي عُمْرِي فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ

إِبْتِغَاءَ وَجْهِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَبَدَ الْأَبْدِينَ



